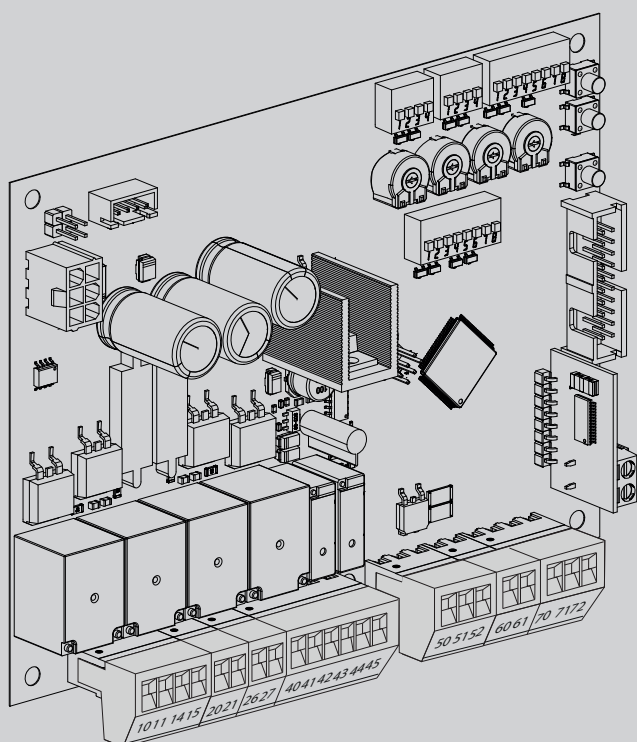



24 V

 U-LINK
2.0
 U-LINK

D814374 0AR01_01 30-05-23

QUADRO DE COMANDO
ΠΙΝΑΚΑΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ
PANEL STEROWANIA
ЩИТ УПРАВЛЕНИЯ
ŘÍDÍCÍ JEDNOTKA
KONTROL PANELI



INSTRUÇÕES DE USO E DE INSTALAÇÃO
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ
INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA I INSTALACJI
РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ
INÁVOD K OBSLUZE A INSTALACI
KULLANIM VE MONTAJ BİLGİLERİ

ZARA BT A80

Bft



UK
CA



AZIENDA CON
SISTEMA DI GESTIONE
CERTIFICATO DA DNV GL
= ISO 9001 =
= ISO 14001 =

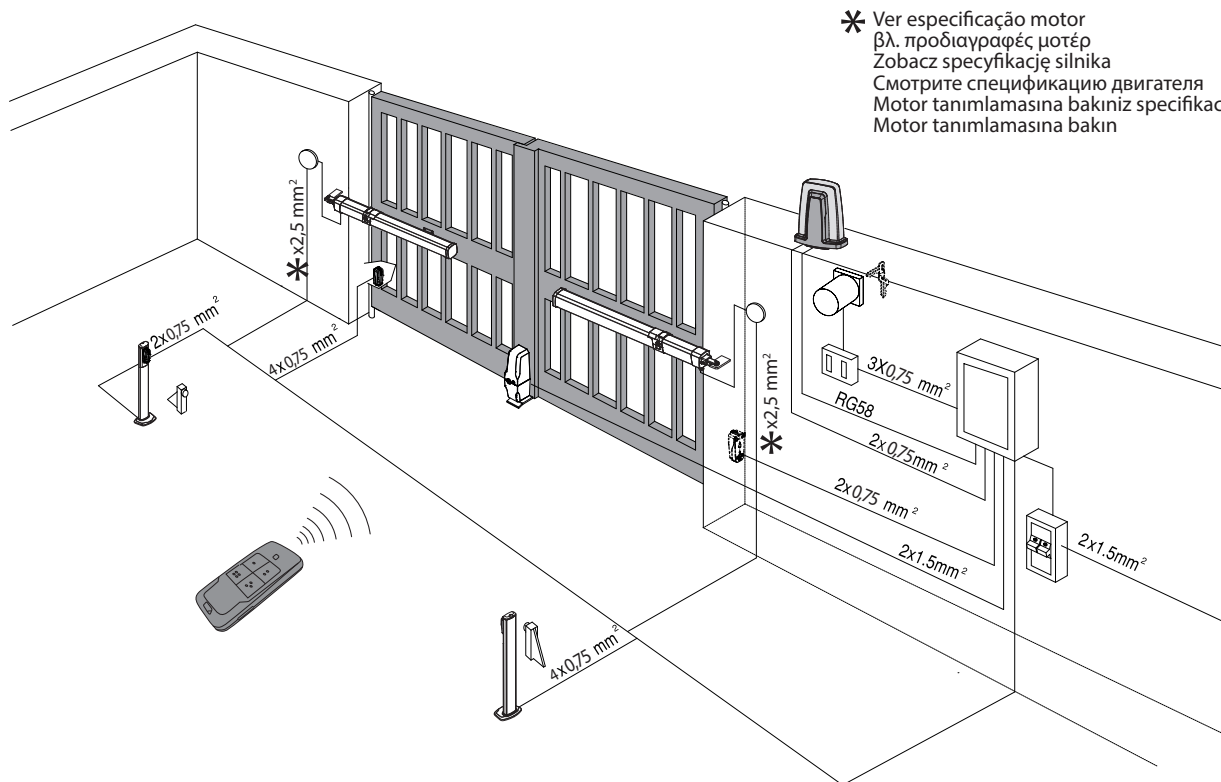


U-Security

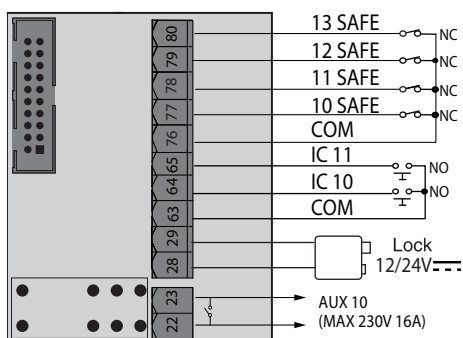
Atenção! Ler atentamente as "Instruções" que se encontram no interior! **Προσοχή!** Διαβάστε με προσοχή τις "Προειδοποιήσεις" στο εσωτερικό! **Uwaga!** Należy uważnie przeczytać "Ostrzeżenia" w środku! **Внимание!** Внимательно прочтите находящиеся внутри "Инструкции"! **Varování!** Přečtěte si pozorně kapitolu "Upozornění"! **Dikkat!** İçinde bulunan "Uyarılar" dikkatle okuyunuz!

A

**DISPOSIÇÃO DOS TUBOS, ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΣΩΛΗΝΩΝ,
PRZYGOTOWANIE PRZEWODÓW RUROWYCH, РАСПОЛОЖЕНИЕ ТРУБ,
STAVEBNÍ PŘIPRAVENOST, BORULARIN HAZIRLANMASI.**

**B**

**PLACA DE EXPANSÃO - ΠΛΑΚΕΤΑ ΕΠΕΚΤΑΣΗΣ
KARTA ROZSZERZENIA - ΡΑΣΧΙΡΙΤΕΛΉΝΗ ΠΛΑΤΑ
ROZŚIRUJĄCÍ DESKA - GENİŞLETME KARTI**





Αποσυνδέστε την τροφοδοσία πριν από την εισαγωγή ή αφαίρεση των αφαιρούμενων πλακετών.

Przed wkładaniem lub wyjmowaniem
wymennych płyt należy wyłączyć
zasilanie

Отключите питание до установки или извлечения съемных плат.

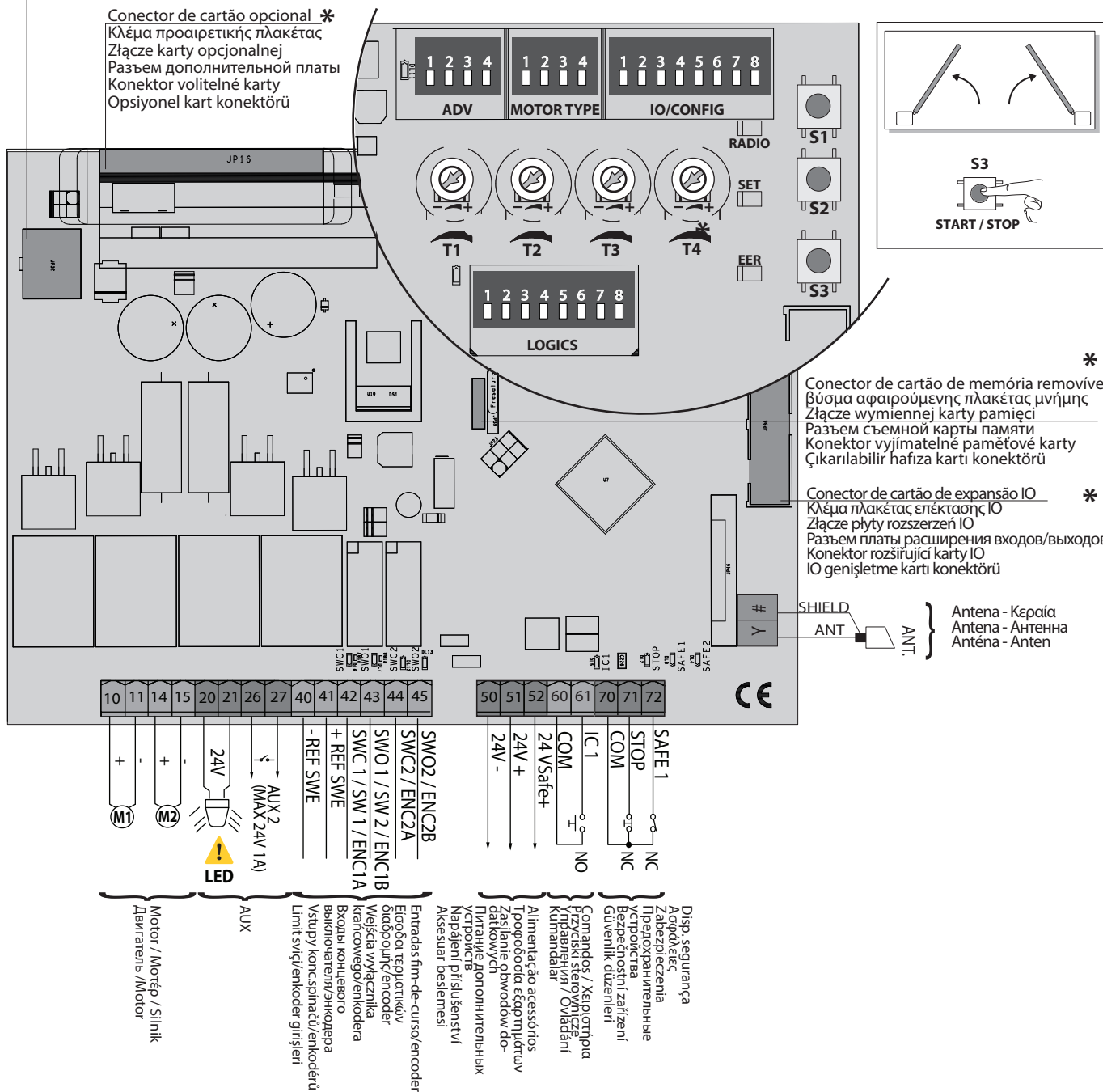
Před vložením nebo odebráním vyjímatelné karty odpojte napájení.

Çıkarılabilir kartları takmadan veya çıkarmadan önce gücü kesin.

ADV	MOTOR TYPE	IO/CONFIG	LOGICS
DIP programação de funções avançadas Ref. tab. "C" ADV	DIP programação de tipo de motor Ref. Fig. E	DIP programação de configurações I/O Ref.tab."D" I/O config	Dip programação de lógicas de funcionamento Ref. tab. "B" lógicas
Προγραμματισμός DIP - προηγμένες λειτουργίες Πίνακας αναφ. «C» ADV	Προγραμματισμός DIP - τύπος μοτέρ Εικόνα αναφ. Ε	Προγραμματισμός DIP - διαμορφώσεις εισόδου/εξόδου Πίνακας αναφ. «D» I/O config	Προγραμματισμός DIP - λογικές λειτουργίας Πίνακας αναφ. «B» Λογικές
DIP programowania funkcji zaawansowanych Patrz tab. „C” ADV	DIP programowania typu silników Patrz Rys. E	DIP programowania konfiguracji I/O Patrz tab. „D” I/O config	Dip programowania logik działania Patrz tab. „B” logika
DIP программирование расширенных функций См. табл. «С» ADV	DIP программирование типовых двигателей См. рис. E	DIP программирование конфигураций входов/выходов См. табл. «D» I/O config	Dip программирование логической схемы функционирования См. табл. «B» logics
DIP programování pokročilých funkcí ref. tab. „C” ADV	DIP programování typ motorů ref. obr. E	DIP programování konfigurací I/O ref. tab. „D” I/O config	DIP programování funkční logiky ref. tab. „B” logika
İleri düzey DIP programlama Bkz.tab. "C" ADV	Motor tipi DIP programlama Bkz. Şek. E	G/Ç yapılandırılmaları DIP programlama Bkz.tab."D" I/O config	Çalışma lojikleri DIP programlama Bkz.tab. "B" lojikler

Σύνδεσμος τροφοδοτικού
Złącze zasilania
Разъем питания
Konektor napájení
Güc beslemesi konektörü

Κλέμα προαιρετικής πλακέτας
Złącze karty opcjonalnej
Разъем дополнительной платы
Konektor volitelné karty
Opsiyonel kart konektörü



COMPATIBILIDADE DOS MOTORES

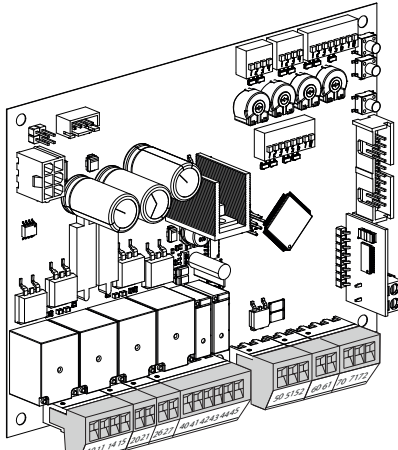
ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ ΜΟΤΕΡ

KOMPATYBILNOŚĆ SILNIKÓW

СОВМЕСТИМОСТЬ ДВИГАТЕЛЕЙ

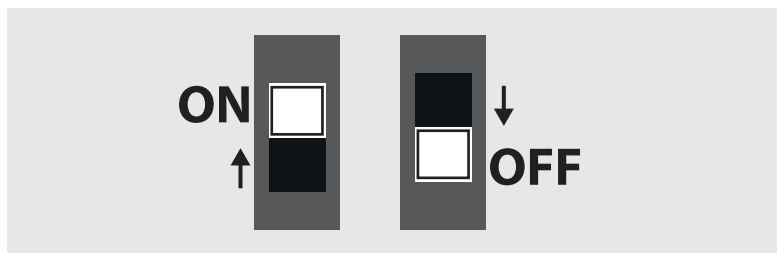
KOMPATIBILITA MOTORŮ

MOTORLARIN UYUMLULUĞU

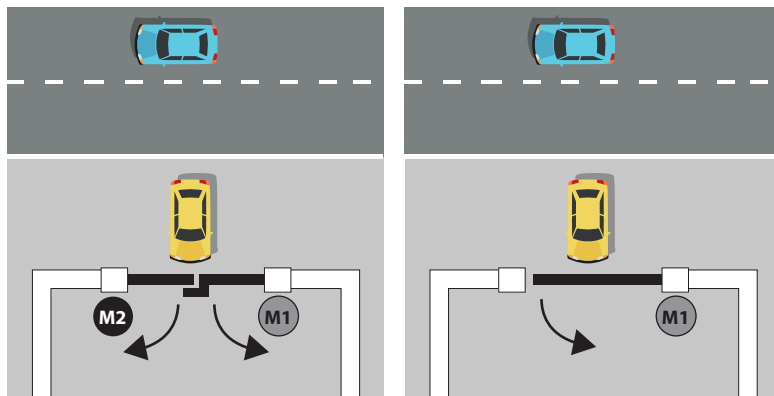
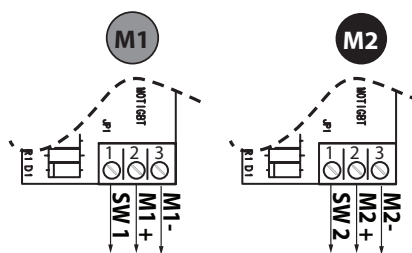
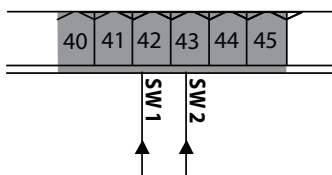
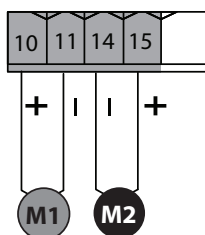
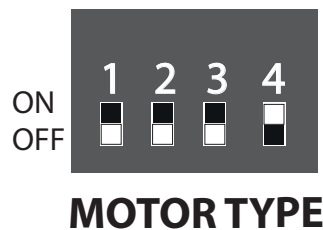
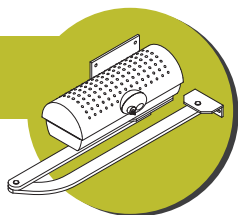
ZARA BT A80 	ELI 250 BT	✗
	LUX BT	✗
	LUX G BT	✗
	IGEA BT	✓ > 01/03/2022 *
	SUB BT	✓
	PHOBOS BT A 25/40	✓
	PHOBOS BT B 25/40	✓
	PHOBOS N BT	✓
	KUSTOS BT A 25/40	✓
	KUSTOS BT B 25/40	✓
	GIUNO ULTRA BT A 20	✓
	GIUNO ULTRA BT A 50	✓
	VIRGO SMART BT A	✓
	E5 BT A18	✗
	E5 BT A12	✗
	ELI BT A40 + FCE	✓ > 01/04/2022 *
	ELI BT A40	✓ > 01/04/2022 *
	ELI BT A35 V + FCE	✓ > 01/04/2022 *
	ELI BT A35 V	✓ > 01/04/2022 *
	PHOBOS VELOCE BT B35	✓

*

Motor compatível apenas se produzido após esta data
 Κινητήρας συμβατός μόνο εάν έχει παραχθεί μετά από αυτήν την ημερομηνία
 Silnik jest kompatybilny tylko wtedy, gdy został wyprodukowany po następującej dacie
 Двигатель совместимый только если выпущен после этой даты
 Motor kompatibilní pouze v případě, že byl vyroben po tomto datu
 Motor yalnızca bu tarihten sonra üretilmiş ise uyumlu


LEGENDA - ΛΕΖΑΝΤΑ - LEGANDA - ОБОЗНАЧЕНИЯ - VYSVĚTLIVKY - LEJANT


**INSTALAÇÃO
PADRÃO
ΤΥΠΙΚΗ
ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ
INSTALACJA
STANDARD
СТАНДАРТНАЯ
УСТАНОВКА
STANDARDNÍ
INSTALACE
STANDART
KURULUM**


IGEA BT


IGEA BT	
Potência máxima - Μέγιστη ισχύς - Moc maksymalna Максимальная мощность - Maximální výkon - Maksimum güç	70W
Ciclo máximo - Μέγιστος κύκλος - Cykl maksymalny Максимальный цикл - Maximální cyklus - Maksimum çevrim	ciclo continuo - συνεχής κύκλος - cykl ciągły непрерывный цикл - nepřetržitý cyklus - sürekli döngü



ATENÇÃO: A placa Zara BT A80 só é compatível com motores IGEA fabricados posteriormente a 01/03/2022. Os modelos anteriores a 01/03/2022 NÃO SÃO COMPATÍVEIS COM o cartão Zara BT A80.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η πλακέτα Zara BT A80 είναι συμβατή μόνο με μοτέρ IGEA που παράχθηκαν μετά την 01/03/2022. Τα μοντέλα πριν από την 01/03/2022 ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΒΑΤΑ ΜΕ την πλακέτα Zara BT A80.

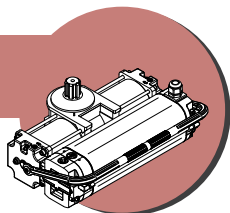
UWAGA: Karta Zara BT A80 jest kompatybilna wyłącznie z silnikami IGEA wyprodukowanymi po 01/03/2022 r. Modele wyprodukowane przez 01/03/2022 r. NIE SĄ KOMPATYBILNE z kartą Zara BT A80.

ВНИМАНИЕ: Плата Zara BT A80 совместима только с двигателями IGEA, произведенными после 01/03/2022. Модели, выпущенные до 01/03/2022 НЕ СОВМЕСТИМЫ с платой Zara BT A80.

POZOR: Karta Zara BT A80 je kompatibilní pouze s motory IGEA vyrobenými po 01/03/2022. Modely vyrobené do 01/03/2022 NEJSOU KOMPATIBILNÍ s kartou Zara BT A80.

DİKKAT: Zara BT A80 kartı yalnızca 01/03/2022'den sonra üretilen IGEA motorlarıyla uyumludur. 01/03/2022 öncesi modeller Zara BT A80 kartı ile UYUMLU DEĞİLDİR.

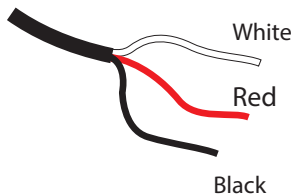
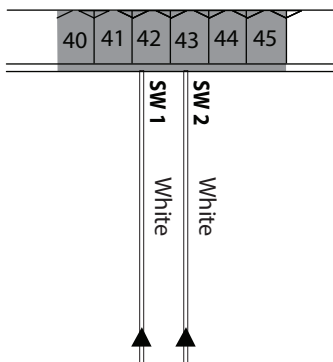
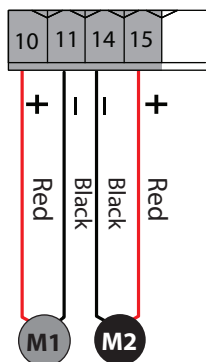
SUB BT



ON
OFF



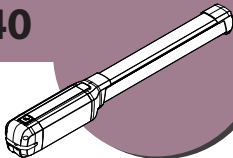
MOTOR TYPE



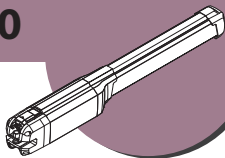
Red	Black	White
Vermelho	Preto	Branco
Κόκκινο	Μαύρο	Λευκό
Czerwony	Czarny	Biały
Красный	Черный	Белый
Červená	Černá	Bílá
Kırmızı	Siyah	Beyaz

SUB BT	
Potência máxima - Μέγιστη ισχύς - Moc maksymalna Максимальная мощность - Maximální výkon - Maksimum güç	90W
Ciclo máximo - Μέγιστος κύκλος - Cykl maksymalny Максимальный цикл - Maximální cyklus - Maksimum çevrim	40 ciclos/h - 40 κύκλοι/ώρα - 40 cykli/h 40 циклов/ч - 40 cyklů/hod - 40 devir/saat

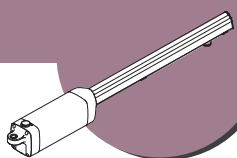
PHOBOS BT A 25/40



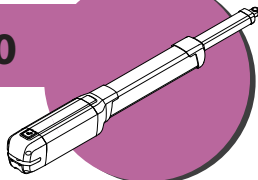
PHOBOS BT B 25/40



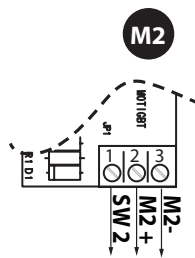
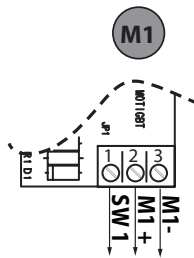
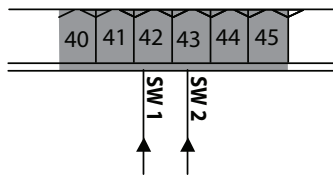
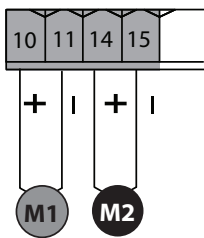
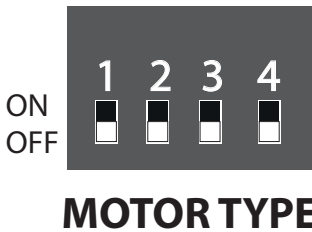
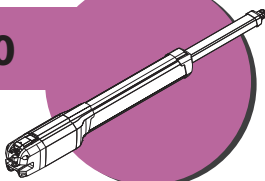
PHOBOS N BT



KUSTOS BT A 25/40

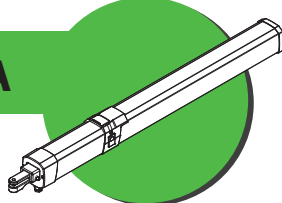


KUSTOS BT B 25/40

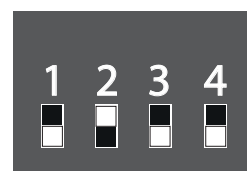


	PHOBOS BT A PHOBOS BT B PHOBOS N BT	KUSTOS BT A KUSTOS BT B
Potência máxima - Μέγιστη ισχύς - Moc maksymalna Максимальная мощность - Maximální výkon - Maksimum güç	40W	40W
Ciclo máximo - Μέγιστος κύκλος - Cykl maksymalny Максимальный цикл - Maximální cyklus - Maksimum çevrim	30 ciclos/h - 30 κύκλοι/ώρα - 30 cykli/h 30 циклов/ч - 30 cyklů/hod - 30 devir/saat	30 ciclos/h - 30 κύκλοι/ώρα - 30 cykli/h 30 циклов/ч - 30 cyklů/hod - 30 devir/saat

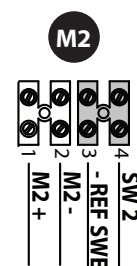
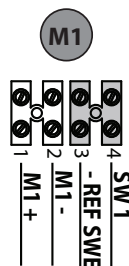
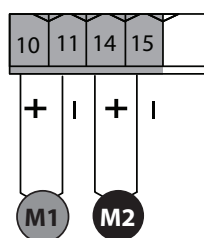
GIUNO ULTRA



ON
OFF



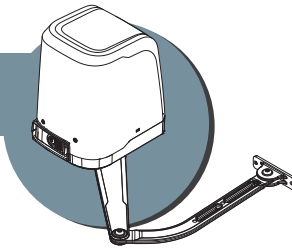
MOTOR TYPE



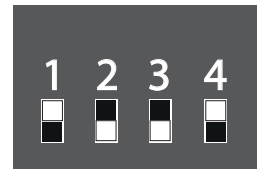
GIUNO ULTRA BT A 20 GIUNO ULTRA BT A 50

Potência máxima - Μέγιστη ισχύς - Moc maksymalna Максимальная мощность - Maximální výkon - Maksimum güç	90W
Ciclo máximo - Μέγιστος κύκλος - Cykl maksymalny Максимальный цикл - Maximální cyklus - Maksimum çevrim	30 ciclos/h - 30 κύκλοι/ώρα - 30 cykli/h 30 циклов/ч - 30 cyklů/hod - 30 devir/saat

VIRGO SMART BT A SLAVE

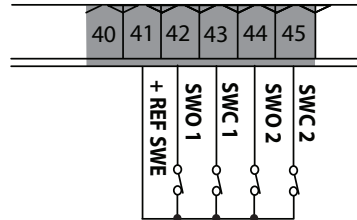
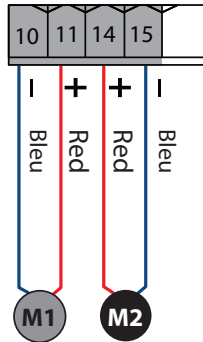


ON
OFF



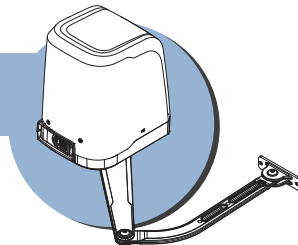
MOTOR TYPE

Red	Bleu
Vermelho	Azul
Κόκκινο	Μπλε
Czerwony	Niebieski
Красный	Синий
Červený	Modro
Kırmızı	Mavi

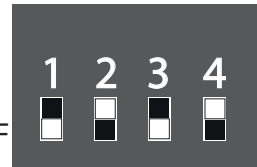


	VIRGO SMART BT A
Potência máxima - Μέγιστη ισχύς - Moc maksymalna Максимальная мощность - Maximální výkon - Maksimum güç	110W
Ciclo máximo - Μέγιστος κύκλος - Cykl maksymalny Максимальный цикл - Maximální cyklus - Maksimum çevrim	30 ciclos/h - 30 κύκλοι/ώρα - 30 cykli/h 30 циклов/ч - 30 cyklů/hod - 30 devir/saat

VIRGO SMART BT A SLAVE



ON
OFF

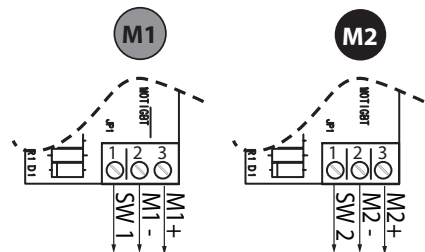
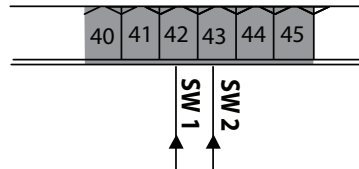
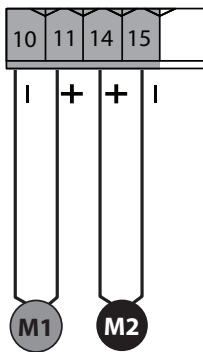


MOTOR TYPE

Com fim de curso de 1 fio
Με τέλος διαδρομής σε ένα σύρμα
Z wyłącznikiem krańcowym 1-przewodowym
С 1-проводным концевым выключателем
S koncovým spínačem s 1 vodičem
1 sirali limit anahtarıyla



BUY



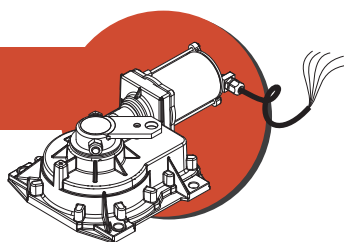
	VIRGO SMART BT A
Potência máxima - Μέγιστη ισχύς - Moc maksymalna Максимальная мощность - Maximální výkon - Maksimum güç	110W
Ciclo máximo - Μέγιστος κύκλος - Cykl maksymalny Максимальный цикл - Maximální cyklus - Maksimum çevrim	30 ciclos/h - 30 κύκλοι/ώρα - 30 cykli/h 30 циклов/ч - 30 cyklů/hod - 30 devir/saat

ELI BT A40 + FCE

Somente com kit de fim de curso
Μόνο με κιτ τέλους διαδρομής
Tylko z zestawem wyłącznika krańcowego
Только с комплектом конечного
выключателя
Pouze se sadou koncových spínačů
Yalnızca limit anahtarı kitiyle



BUY

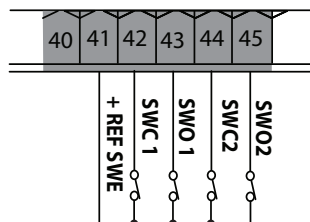
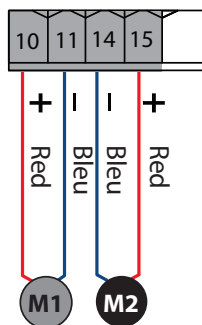


ON
OFF



MOTOR TYPE

Red	Bleu
Vermelho	Azul
Κόκκινο	Μπλε
Czerwony	Niebieski
Красный	Синий
Červený	Modro
Kırmızı	Mavi



	ELI BT A40 + FCE
Potência máxima - Μέγιστη ισχύς - Moc maksymalna Максимальная мощность - Maximální výkon - Maksimum güç	180W
Ciclo máximo - Μέγιστος κύκλος - Cykl maksymalny Максимальный цикл - Maximální cyklus - Maksimum çevrim	ciclo continuo - συνεχής κύκλος - cykl ciągły непрерывный цикл - nepřetržitý cyklus - sürekli döngü



ATENÇÃO: O cartão Zara BT A80 só é compatível com motores fabricados posteriormente a 01/04/2022. A compatibilidade do cartão com o motor pode ser verificada não só pela data de fabrico, mas também pela cor da cablagem: os motores com cabos VERMELHO-AZUL são COMPATÍVEIS. Os modelos anteriores a 01/04/2022 com os cabos do motor VERMELHO-PRETO NÃO SÃO COMPATÍVEIS COM o cartão Zara BT A80.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η πλακέτα Zara BT A80 είναι συμβατή μόνο με μοτέρ που παράχθηκαν μετά την 01/04/2022. Η συμβατότητα της κάρτας με το μοτέρ μπορεί να επαληθευτεί, εκτός από την ημερομηνία παραγωγής, και από το χρώμα της καλωδίωσης: τα μοτέρ με καλώδια χρώματος ΚΟΚΚΙΝΟΥ-ΜΠΛΕ είναι ΣΥΜΒΑΤΑ. Τα μοντέλα πριν από την 01/04/2022 με καλώδια μοτέρ χρώματος ΚΟΚΚΙΝΟΥ-ΜΑΥΡΟΥ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΒΑΤΑ ΜΕ την πλακέτα Zara BT A80".

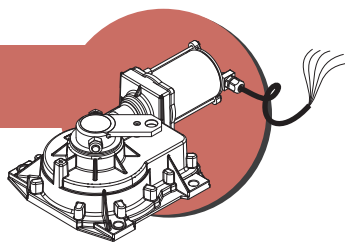
UWAGA: Karta Zara BT A80 jest kompatybilna wyłącznie z silnikami IGEA wyprodukowanymi po 01/04/2022. Kompatybilność karty z silnikiem można sprawdzić nie tylko dzięki dacie produkcji, ale i za pomocą koloru okablowania: silniki z CZERWONO-NIEBIESKIMI przewodami są KOMPATYBILNE. Modele sprzed 01/04/2022 r. z CZERWONO-CZARNYMI PRZEWODAMI SILNIKA NIE SĄ KOMPATYBILNE z kartą Zara BT A80.

ВНИМАНИЕ: Плата Zara BT A80 совместима только с двигателями IGEA, произведенными после 01/04/2022. Совместимость платы с двигателем можно проверить, кроме как по дате изготовления, по цвету проводки: двигатели с проводкой КРАСНОГО-СИНЕГО цвета являются СОВМЕСТИМЫМИ. Модели, выпущенные до 01/04/2022 с проводами двигателя КРАСНОГО-ЧЕРНОГО ЦВЕТА НЕ СОВМЕСТИМЫ с платой Zara BT A80.

POZOR: Karta Zara BT A80 je kompatibilní pouze s motory vyrobenými po 01/04/2022. Kompatibilitu karty s motorem lze ověřit nejen podle data výroby, ale také podle barvy kabeláže: motory s ČERVENO-MODRÝMI kabely jsou KOMPATIBILNÍ. Modely vyrobené do 01/04/2022 NEJSOU KOMPATIBILNÍ S kartou Zara BT A80.

DIKKAT: Zara BT A80 kartı yalnızca 01/04/2022'den sonra üretilen motorlar ile uyumludur. Kartın motor ile uyumluluğu, üretim tarihinin yanı sıra, kabloların rengi ile de doğrulanabilir: KIRMIZI-MAVİ kablolu motorlar UYUMLUDUR. KIRMIZI-SİYAH renkli motor kablolarına sahip 01/04/2022 öncesi modeller Zara BT A80 kartı ile UYUMLU DEĞİLDİR.

ELI BT A40

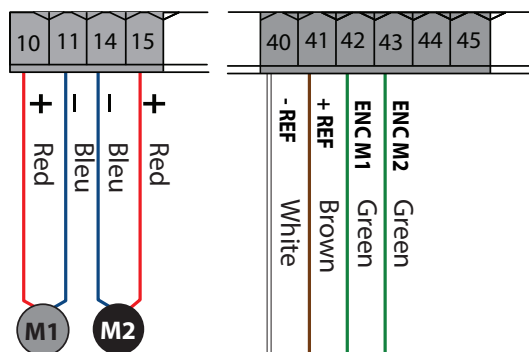


ON
OFF



MOTOR TYPE

Red	Bleu	White	Brown	Green
Vermelho	Azul	Branco	Castanho	Verde
Κόκκινο	Μπλε	Λευκό	Καφέ	Πράσινη
Czerwony	Niebieski	Biały	Brązowy	Green
Красный	Синий	Белый	Коричневый	Зеленый
Červený	Modro	Bílá	Hnědý	Zelená
Kırmızı	Mavi	Beyaz	Kahverengi	Yeşil



ELI BT A40	
Potência máxima - Μέγιστη ισχύς - Moc maksymalna Максимальная мощность - Maximální výkon - Maksimum güç	180W
Ciclo máximo - Μέγιστος κύκλος - Cykl maksymalny Максимальный цикл - Maximální cyklus - Maksimum çevrim	ciclo continuo - συνεχής κύκλος - cykl ciągły непрерывный цикл - nepřetržitý cyklus - sürekli döngü

ATENÇÃO: O cartão Zara BT A80 só é compatível com motores fabricados posteriormente a 01/04/2022. A compatibilidade do cartão com o motor pode ser verificada não só pela data de fabrico, mas também pela cor da cablagem: os motores com cabos VERMELHO-AZUL são COMPATÍVEIS. Os modelos anteriores a 01/04/2022 com os cabos do motor VERMELHO-PRETO NÃO SÃO COMPATÍVEIS COM o cartão Zara BT A80.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η πλακέτα Zara BT A80 είναι συμβατή μόνο με μοτέρ που παράχθηκαν μετά την 01/04/2022. Η συμβατότητα της κάρτας με το μοτέρ μπορεί να επαληθευτεί, εκτός από την ημερομηνία παραγωγής, και από το χρώμα της καλωδίωσης: τα μοτέρ με καλώδια χρώματος ΚΟΚΚΙΝΟΥ-ΜΠΛΕ είναι ΣΥΜΒΑΤΑ. Τα μοντέλα πριν από την 01/04/2022 με καλώδια μοτέρ χρώματος ΚΟΚΚΙΝΟΥ-ΜΑΥΡΟΥ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΒΑΤΑ ΜΕ την πλακέτα Zara BT A80.

UWAGA: Karta Zara BT A80 jest kompatybilna wyłącznie z silnikami IGEA wyprodukowanymi po 01/04/2022. Kompatybilność karty z silnikiem można sprawdzić nie tylko dzięki dacie produkcji, ale i za pomocą koloru okablowania: silniki z CZERWONO-NIEBIESKIMI przewodami są KOMPATYBILNE. Modele sprzed 01/04/2022 r. z CZERWONO-CZARNYMI PRZEWODAMI SILNIKA NIE SĄ KOMPATYBILNE z kartą Zara BT A80.

ВНИМАНИЕ: Плата Zara BT A80 совместима только с двигателями IGEA, произведенными после 01/04/2022. Совместимость платы с двигателем можно проверить, кроме как по дате изготовления, по цвету проводки: двигатели с проводкой КРАСНОГО-СИНЕГО цвета являются СОВМЕСТИМЫМИ. Модели, выпущенные до 01/04/2022 с проводами двигателя КРАСНОГО-ЧЕРНОГО ЦВЕТА НЕ СОВМЕСТИМЫ с платой Zara BT A80.

POZOR: Karta Zara BT A80 je kompatibilní pouze s motory vyrobenými po 01/04/2022. Kompatibilitu karty s motorem lze ověřit nejen podle data výroby, ale také podle barvy kabeláže: motory s ČERVENO-MODŘÍMI kabely jsou KOMPATIBILNÍ. Modely vyrobené do 01/04/2022 NEJSOU KOMPATIBILNÍ S kartou Zara BT A80.

DIKKAT: Zara BT A80 kartı yalnızca 01/04/2022'den sonra üretilen motorlar ile uyumludur. Kartın motor ile uyumluluğu, üretim tarihinin yanı sıra, kabloların rengi ile de doğrulanabilir: KIRMIZI-MAVİ kablolu motorlar UYUMLUDUR. KIRMIZI-SİYAH renkli motor kablolarına sahip 01/04/2022 öncesi modeller Zara BT A80 kartı ile UYUMLU DEĞİLDİR.

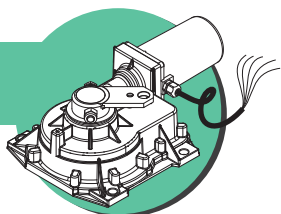


ELI BT A35 V + FCE

Somente com kit de fim de curso
Μόνο με κιτ τέλους διαδρομής
Tylko z zestawem wyłącznika krańcowego
Только с комплектом конечного
выключателя
Pouze se sadou koncových spínačů
Yalnızca limit anahtarları kitiyle



BUY

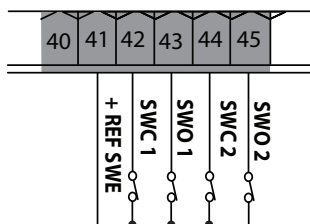
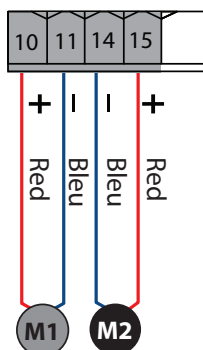


ON
OFF



MOTOR TYPE

Red	Bleu
Vermelho	Azul
Κόκκινο	Μπλε
Czerwony	Niebieski
Красный	Синий
Červený	Modro
Kırmızı	Mavi



	ELI BT A35 V + FCE
Potência máxima - Μέγιστη ισχύς - Moc maksymalna Максимальная мощность - Maximální výkon - Maksimum güç	100W
Ciclo máximo - Μέγιστος κύκλος - Cykl maksymalny Максимальный цикл - Maximální cyklus - Maksimum çevrim	50 ciclos/h - 50 κύκλοι/ώρα - 50 cykli/h 50 циклов/ч - 50 cyklů/hod - 50 devir/saat



ATENÇÃO: O cartão Zara BT A80 só é compatível com motores fabricados posteriormente a 01/04/2022. A compatibilidade do cartão com o motor pode ser verificada não só pela data de fabrico, mas também pela cor da cablagem: os motores com cabos VERMELHO-AZUL são COMPATÍVEIS. Os modelos anteriores a 01/04/2022 com os cabos do motor VERMELHO-PRETO NÃO SÃO COMPATÍVEIS COM o cartão Zara BT A80.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η πλακέτα Zara BT A80 είναι συμβατή μόνο με μοτέρ που παράχθηκαν μετά την 01/04/2022. Η συμβατότητα της κάρτας με το μοτέρ μπορεί να επαληθευτεί, εκτός από την ημερομηνία παραγωγής, και από το χρώμα της καλωδίωσης: τα μοτέρ με καλώδια χρώματος ΚΟΚΚΙΝΟΥ-ΜΠΛΕ είναι ΣΥΜΒΑΤΑ. Τα μοντέλα πριν από την 01/04/2022 με καλώδια μοτέρ χρώματος ΚΟΚΚΙΝΟΥ-ΜΑΥΡΟΥ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΒΑΤΑ ΜΕ την πλακέτα Zara BT A80".

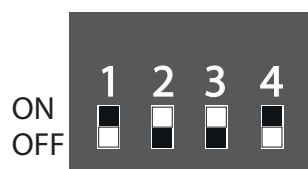
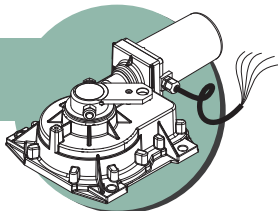
UWAGA: Karta Zara BT A80 jest kompatybilna wyłącznie z silnikami IGEA wyprodukowanymi po 01/04/2022. Kompatybilność karty z silnikiem można sprawdzić nie tylko dzięki dacie produkcji, ale i za pomocą koloru okablowania: silniki z CZERWONO-NIEBIESKIMI przewodami są KOMPATYBILNE. Modele sprzed 01/04/2022 r. z CZERWONO-CZARNYMI PRZEWODAMI SILNIKA NIE SĄ KOMPATYBILNE z kartą Zara BT A80.

ВНИМАНИЕ: Плата Zara BT A80 совместима только с двигателями IGEA, произведенными после 01/04/2022. Совместимость платы с двигателем можно проверить, кроме как по дате изготовления, по цвету проводки: двигатели с проводкой КРАСНОГО-СИНЕГО цвета являются СОВМЕСТИМЫМИ. Модели, выпущенные до 01/04/2022 с проводами двигателя КРАСНОГО-ЧЕРНОГО ЦВЕТА НЕ СОВМЕСТИМЫ с платой Zara BT A80.

POZOR: Karta Zara BT A80 je kompatibilní pouze s motory vyrobenými po 01/04/2022. Kompatibilitu karty s motorem lze ověřit nejen podle data výroby, ale také podle barvy kabeláže: motory s ČERVENO-MODRÝMI kabely jsou KOMPATIBILNÍ. Modely vyrobené do 01/04/2022 NEJSOU KOMPATIBILNÍ s kartou Zara BT A80.

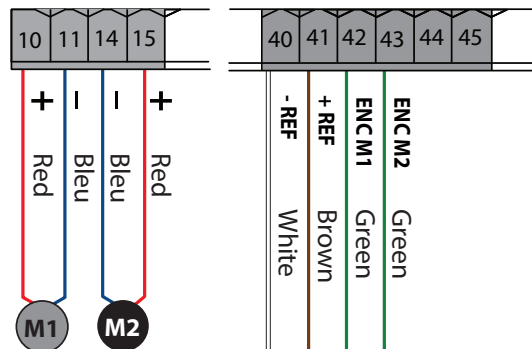
DIKKAT: Zara BT A80 kartı yalnızca 01/04/2022'den sonra üretilen motorlar ile uyumludur. Kartın motor ile uyumluluğu, üretim tarihinin yanı sıra, kabloların rengi ile de doğrulanabilir: KIRMIZI-MAVİ kablolu motorlar UYUMLUDUR. KIRMIZI-SİYAH renkli motor kablolarına sahip 01/04/2022 öncesi modeller Zara BT A80 kartı ile UYUMLU DEĞİLDİR.

ELI BT A35 V



MOTOR TYPE

Red	Bleu	White	Brown	Green
Vermelho	Azul	Branco	Castanho	Verde
Κόκκινο	Μπλε	Λευκό	Καφέ	Πράσινη
Czerwony	Niebieski	Biały	Brązowy	Green
Красный	Синий	Белый	Коричневый	Зеленый
Červený	Modro	Bílá	Hnědý	Zelená
Kırmızı	Mavi	Beyaz	Kahverengi	Yeşil



ELI BT A35 V	
Potência máxima - Μέγιστη ισχύς - Moc maksymalna Максимальная мощность - Maximální výkon - Maksimum güç	100W
Ciclo máximo - Μέγιστος κύκλος - Cykl maksymalny Максимальный цикл - Maximální cyklus - Maksimum çevrim	50 ciclos/h - 50 κύκλοι/ώρα - 50 cykl/h 50 циклов/ч - 50 cyklů/hod - 50 devir/saat



ATENÇÃO: O cartão Zara BT A80 só é compatível com motores fabricados posteriormente a 01/04/2022. A compatibilidade do cartão com o motor pode ser verificada não só pela data de fabrico, mas também pela cor da cablagem: os motores com cabos VERMELHO-AZUL são COMPATÍVEIS. Os modelos anteriores a 01/04/2022 com os cabos do motor VERMELHO-PRETO NÃO SÃO COMPATÍVEIS COM o cartão Zara BT A80.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η πλακέτα Zara BT A80 είναι συμβατή μόνο με μοτέρ που παράχθηκαν μετά την 01/04/2022. Η συμβατότητα της κάρτας με το μοτέρ μπορεί να επαληθευτεί, εκτός από την ημερομηνία παραγωγής, και από το χρώμα της καλωδίωσης: τα μοτέρ με καλώδια χρώματος ΚΟΚΚΙΝΟΥ-ΜΠΛΕ είναι ΣΥΜΒΑΤΑ. Τα μοντέλα πριν από την 01/04/2022 με καλώδια μοτέρ χρώματος ΚΟΚΚΙΝΟΥ-ΜΑΥΡΟΥ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΥΜΒΑΤΑ ΜΕ την πλακέτα Zara BT A80.

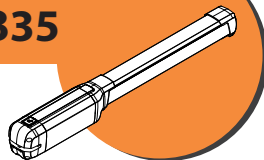
UWAGA: Karta Zara BT A80 jest kompatybilna wyłącznie z silnikami IGEA wyprodukowanymi po 01/04/2022. Kompatybilność karty z silnikiem można sprawdzić nie tylko dzięki dacie produkcji, ale i za pomocą koloru okablowania: silniki z CZERWONO-NIEBIESKIMI przewodami są KOMPATYBILNE. Modele sprzed 01/04/2022 r. z CZERWONO-CZARNYMI PRZEWODAMI SILNIKA NIE SĄ KOMPATYBILNE z kartą Zara BT A80.

ВНИМАНИЕ: Плата Zara BT A80 совместима только с двигателями IGEA, произведенными после 01/04/2022. Совместимость платы с двигателем можно проверить, кроме как по дате изготовления, по цвету проводки: двигатели с проводкой КРАСНОГО-СИНЕГО цвета являются СОВМЕСТИМЫМИ. Модели, выпущенные до 01/04/2022 с проводами двигателя КРАСНОГО-ЧЕРНОГО ЦВЕТА НЕ СОВМЕСТИМЫ с платой Zara BT A80.

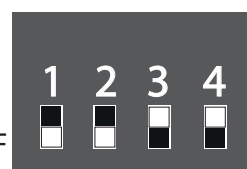
POZOR: Karta Zara BT A80 je kompatibilní pouze s motory vyrobenými po 01/04/2022. Kompatibilitu karty s motorem lze ověřit nejen podle data výroby, ale také podle barvy kabeláže: motory s ČERVENO-MODRÝMI kabely jsou KOMPATIBILNÍ. Modely vyrobené do 01/04/2022 NEJSOU KOMPATIBILNÍ s kartou Zara BT A80.

DİKKAT: Zara BT A80 kartı yalnızca 01/04/2022'den sonra üretilen motorlar ile uyumludur. Kartın motor ile uyumluluğu, üretim tarihinin yanı sıra, kabloların rengi ile de doğrulanabilir: KIRMIZI-MAVİ kablolu motorlar UYUMLUDUR. KIRMIZI-SİYAH renkli motor kablolarına sahip 01/04/2022 öncesi modeller Zara BT A80 kartı ile UYUMLU DEĞİLDİR.

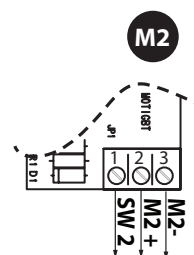
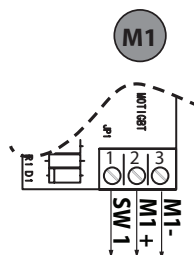
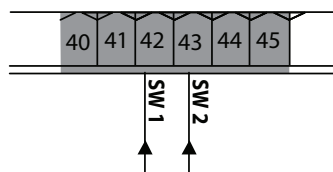
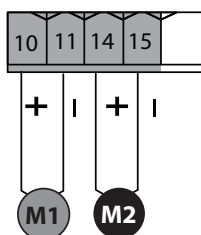
PHOBOS VELOCE BT B35



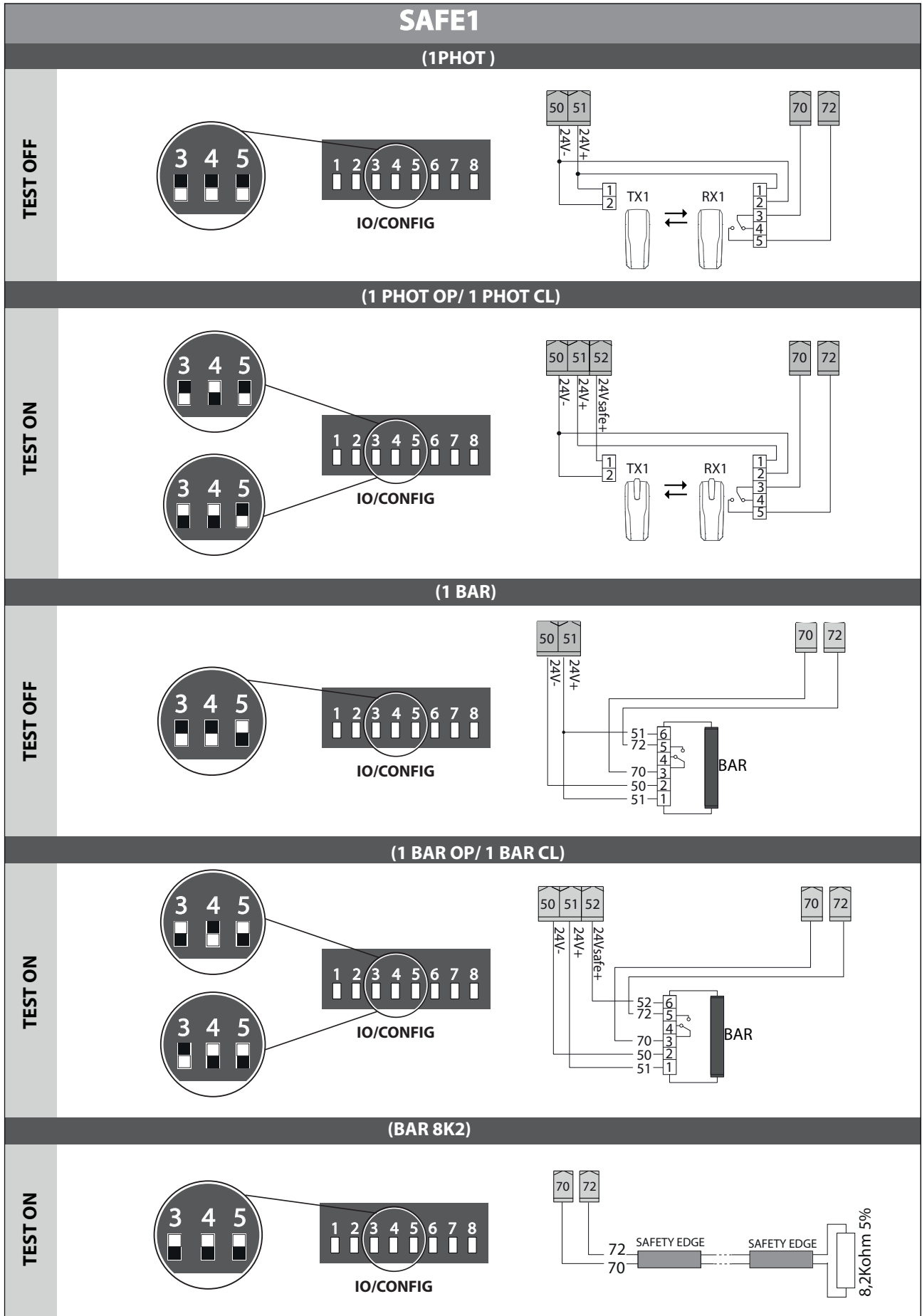
ON
OFF



MOTOR TYPE



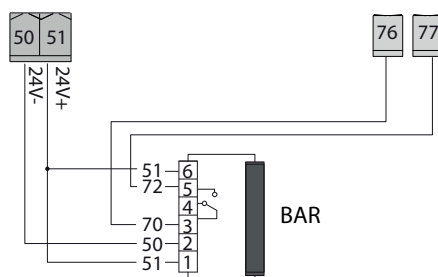
PHOBOS VELOCE BT B35	
Potência máxima - Μέγιστη ισχύς - Moc maksymalna Максимальная мощность - Maximální výkon - Maksimum gűç	60W
Ciclo máximo - Μέγιστος κύκλος - Cykl maksymalny Максимальный цикл - Maximální cyklus - Maksimum çevrim	25 ciclos/h - 25 κύκλοι/ώρα - 25 cykl/h 25 циклов/ч - 25 cyklů/hod - 25 devir/saat



**APENAS COM CARTÃO DE EXPANSÃO - MONO ME ΠΛΑΚΕΤΑ ΕΠΕΚΤΑΣΗΣ
TYLKO Z PŁYTY ROZSZERZEŃ - ТОЛЬКО С ПЛАТОЙ РАСШИРЕНИЯ
POUZE S ROZŠÍRŮJÍCÍ KARTOU - SADECE GENİŞLETME KARTI İLE**

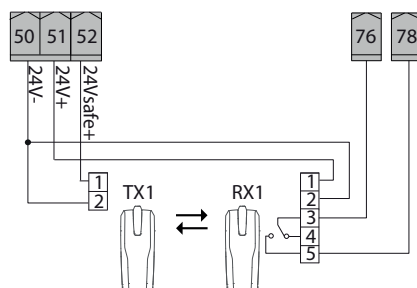
(1BAR)

TEST ON



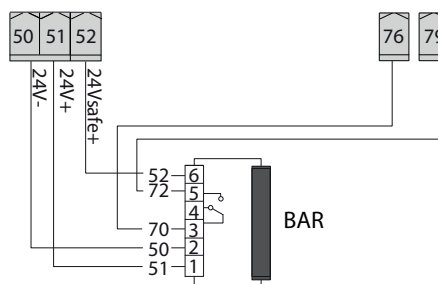
(1PHOT)

TEST ON



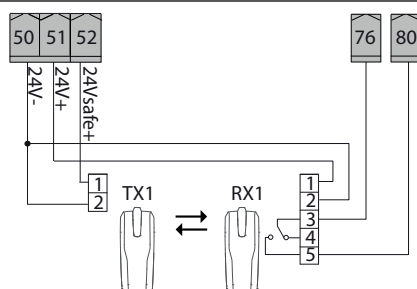
(1 BAR OP)

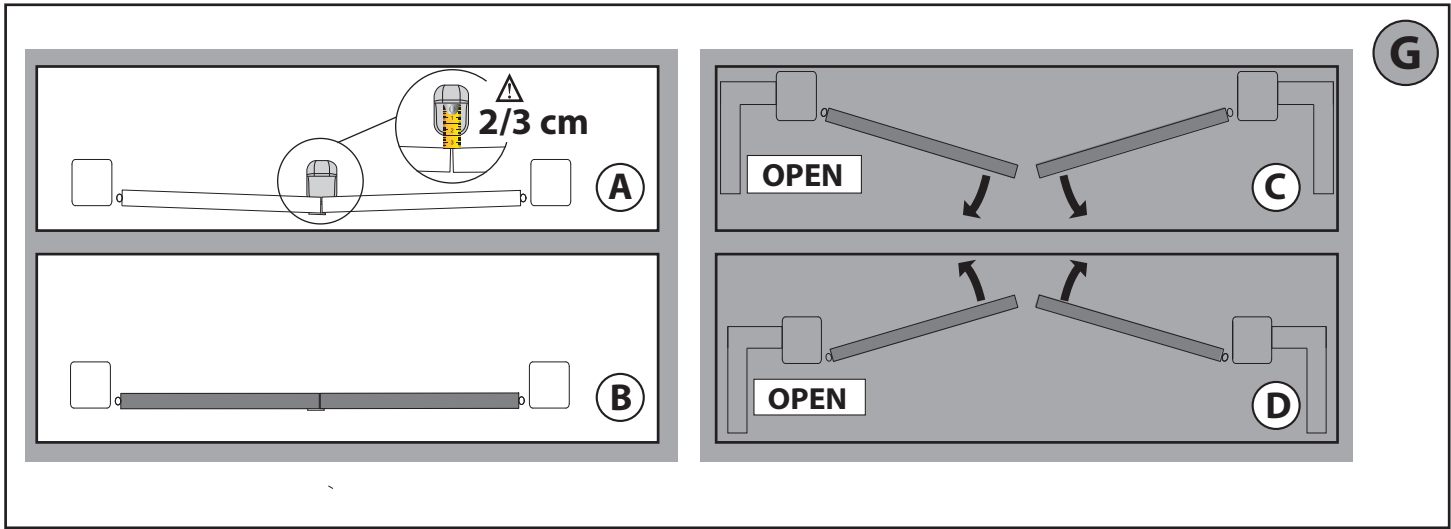
TEST ON



(1PHOT OP)

TEST ON





PORTUGUÊS

1) GENERALIDADES

O quadro de comandos **ZARA BT A80** é fornecido pelo fabricante com regulação standard. Qualquer variação, deve ser definida através da configuração dos TRIMMER e DIP SWITCH.

A central suporta completamente o protocolo EELINK.

As características principais são:

- Controlo de 1 ou 2 motores 24V BT
- Nota: Devem ser utilizados 2 motores do mesmo tipo.
- Regulação electrónica do binário com detecção de obstáculos
- Entradas separadas para os dispositivos de segurança
- Receptor rádio incorporado rolling-code com clonagem transmissores.

A placa é dotada de uma placa de bornes de tipo extraível para facilitar a manutenção ou a substituição. É fornecida com uma série de pontes pré-cabladas para facilitar o instalador nos trabalhos.

As pontes são relativas aos bornes: 70-71, 70-72, 70-74. Se os bornes acima indicados não utilizados, retirar as respectivas pontes.

VERIFICAÇÃO

O quadro **ZARA BT A80** efectua o controlo (verificação) dos relés de marcha e dos dispositivos de segurança (fotocélulas), antes de executar cada ciclo de abertura e fecho. Em caso de mau funcionamento, verificar o funcionamento regular dos dispositivos ligados e controlar as cablagens.

2) DISPOSIÇÃO DOS TUBOS Fig. A

Dispor a instalação eléctrica tomando como referência as normas vigentes para as instalações eléctricas CEI 64-8, IEC364, harmonização HD384 e outras normas nacionais.

3) LIGAÇÕES DA PLACA DE BORNES Fig. B

ADVERTÊNCIAS - Nas operações de cablagem e instalação tomar como referência as normas vigentes e, seja como for, os princípios de boa técnica.

Os condutores alimentados com tensões diferentes, devem ser fisicamente separados, ou devem ser adequadamente isolados com isolamento suplementar de pelo menos 1 mm.

Os condutores devem estar apertados por uma fixação suplementar perto dos bornes, por exemplo, por meio de braçadeiras.

Todos os cabos de ligação devem ser mantidos adequadamente afastados do dissipador.

ATENÇÃO! Para a ligação à rede, utilizar um cabo multipolar com uma secção mínima de 2x1,5 mm² e do tipo previsto pela regulamentação em vigor.

Para a ligação dos motores, utilizar um cabo com uma secção mínima de 2,5 mm² e do tipo previsto pela regulamentação em vigor. O cabo deve ser pelo menos equivalente a H05RN-F.

4) DADOS TÉCNICOS

Alimentação		220-230V 50/60 Hz
Potência		200W
Temperatura de funcionamento		-20 / +60°C
Protecção térmica		Software
IP		55
Consumo máximo auxiliares	Alimentação dos acessórios	24V --- (≤ 0.25 A)
	LOCK (apenas com placa de expansão I/O)	12V --- (≤ 1A)
		24V --- (≤ 0.6A)
	AUX1	24V --- (≤ 0.3A)
AUX 2 (Contacto N.O)		24V~/≤ 1A
Nº max.radiocomandos armazenáveis		128
		2048 (somente com kit de expansão)

Versões de transmissores utilizáveis:

Todos os transmissores ROLLING CODE compatíveis com



	Borne	Definição	Descrição
Motor	10	MOT 1 +	Ligação motor 1.
	11	MOT 1 -	
	14	MOT 2 +	Ligação motor 2.
	15	MOT 2 -	
Aux	20	AUX1 24V ---	Saída lâmpada de sinalização 24V LED. O contato fica fechado durante a movimentação da folha
	21		
	26	AUX 2 CONTACTO LIVRE (N.O.) (24V ≈ /≤ 1A)	Saída configurável AUX 2 - Default SCA 2.º Canal de rádio/Indicador luminoso portão aberto SCA/Luz de cortesia/Luz de zona Consulte a tabela "D" Configuração Dip 6 e Dip7
	27		
Fim-de-curso para ELI 250 BT VIRGO SMART BT A ELI BT A35 V + FCE ELI BT A40 + FCE 5 fios	41	+ REF SWE	Fio comum interruptor de fim de curso
	42	SWC 1	Fim de curso de fecho do motor 1 SWC1 (N.C.).
	43	SWO 1	Fim de curso de abertura do motor 1 SWO1 (N.C.).
	44	SWC 2	Fim de curso de fecho do motor 2 SWC2 (N.C.).
	45	SWO 2	Fim de curso de abertura do motor 2 SWO2 (N.C.).
Fim-de-curso para PHOBOS NBT IGEA BT SUB BT PHOBOS BT KUSTOS BT VIRGO SMART BT A 3 fios	42	SW 1	Controle do interruptor de fim de curso motor 1. Para os accionadores com gestão dos interruptores de fim de curso de um fio.
	43	SW 2	Controle do interruptor de fim de curso motor 2. Para os accionadores com gestão dos interruptores de fim de curso de um fio.
Fim-de-curso para GIUNO ULTRA BT A20 GIUNO ULTRA BT A50 ES BT A18 ES BT A12	40	- REF SWE	Fio comum interruptor de fim de curso
	42	SW 1	Controle do interruptor de fim de curso motor 1.
	43	SW 2	Controle do interruptor de fim de curso motor 2.
Fim-de-curso ELI BT A35 ELI BT A40	40	- REF SWE	Alimentação Encoder, cabo Branco
	41	+ REF SWE	Alimentação Encoder, cabo Castanho
	42	ENC M1	Sinal Encoder Motor 1, cabo Verde
	43	ENC M2	Sinal Encoder Motor 2, cabo Verde

MANUAL PARA A INSTALAÇÃO

	Borne	Definição	Descrição
Alimentação acessórios	50	24V-	Saída alimentação acessórios.
	51	24V+	
	52	24 Vsafe+	Saída alimentação para dispositivos de segurança verificados (transmissor fotocélulas e transmissor de perfil sensível). Saída activa apenas durante o ciclo de manobra.
Comandos	60	Fio comum	Fio comum entradas START e OPEN
	62	IC1	Entrada de comando configurável 1 (N.O.) - Default START START/OPEN/CLOSE/PED Consulte a tabela "D" I/O Configuração Dip 1 e Dip 2
Disp. Segurança	70	Fio comum	Fio comum entradas STOP, PHOT e BAR
	71	STOP	O comando interrompe a manobra. (N.C.) Se não se utiliza deixar a ponte ligada.
	72	SAFE 1	Entrada de segurança configurável 1 (N.O.) - Default PHOT PHOT / PHOT TEST / PHOT OP TEST / PHOT CL TEST / BAR / BAR OP TEST / BAR CL TEST / BAR 8K2 Consulte a tabela "D" I/O Configuração Dip 3, Dip 4 e Dip 5
Antena	Y	ANTENA	Entrada antena. Usar uma antena sintonizada em 433MHz. Para a ligação Antena-Receptor usar o cabo coaxial RG58. A presença de massas metálicas perto da antena, pode interferir com a recepção rádio. No caso de fraco alcance do transmissor, deve-se deslocar a antena para um ponto mais apropriado.
	#	SHIELD	

(*) Outras tensões disponíveis a pedido

(**) Se instalam-se dispositivos de tipo "D" (como definidos pela EN12453), ligados em modalidade não verificada, deve-se estabelecer uma manutenção obrigatória com uma frequência pelo menos semestral.

Apenas com placa de expansão

	Borne	Definição	Descrição
Aux	22	AUX-10 Contacto livre (N.O.) (230V >5A°)	Comando luz de zona
	23		
	28	LOCK 12/24V=	Dip8 I/O config OFF=saída fechadura elétrica por impulso 12V= (máx.300W) Saída ativada com um impulso a cada abertura.
	29		Dip8 I/O config On=saída fechadura elétrica de tração EBP ativa durante toda a manobra. Máx 1A° durante 1s, 0,2A durante o resto da manobra.
Comandos	63	Comum	Comum entradas IC3, IC4
	64	IC10	Entrada de comando 3 (N.O.) PED
	65	IC11	Entrada de comando 4 (N.O.) CLOSE
Disp. Segurança	76	Comum	Comum entradas SAFE3 - SAFE4 - SAFE5 - SAFE6
	77	SAFE 10	Entrada de segurança 3 (N.C.) BAR Encosto sensível
	78	SAFE 11	Entrada de segurança 4 (N.C.) Phot fotocélula
	79	SAFE 12	Entrada de segurança 5 (N.C.) *BAR OP Encosto sensível com inversão ativa apenas durante a abertura
	80	SAFE 13	Entrada de segurança 6 (N.C.) PHOT OP Fotocélula ativa apenas durante a abertura

5) COMANDOS LOCAIS Fig.B

A pressão da tecla S3 comanda um START. Pressionando de novo as teclas, enquanto o automatismo está em movimento, é comandado um STOP.

6) DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA

Nota: utilizar unicamente dispositivos de segurança receptores com contacto livre.

6.1) LIGAÇÃO DOS DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA FIG. D

7) MEMORIZAÇÃO RÁDIO-COMANDO FIG. E

8) REGULAÇÃO AUTOSSET Fig. F

Permite efetuar a configuração automática do Binário dos motores.

Se houver falta decorrente, à reposição o automatismo realizará as manobras à velocidade de autoset até à localização dos fim de curso.

ATENÇÃO! A operação de autoset deve ser feita somente depois de ter verificado o exato movimento da porta (abertura/fecho), o posicionamento dos fim de curso e o correto posicionamento dos blocos mecânicos.

Deve-se efetuar um autoset cada vez que se altera a posição dos fim de curso, a força motor (T2) e o espaço de desaceleração (T3).

ATENÇÃO! Durante a fase de autoset, a função de detecção de obstáculos não está activa, portanto, o instalador deve controlar o movimento do automatismo e impedir que pessoas ou coisas se aproximem ou fiquem parados no raio de acção do automatismo.

ATENÇÃO: os valores de par configurados no autoset referem-se à força motora configurada durante o autoset. Se modifica-se a força motora ocorre realizar uma nova manobra de autoset.

ATENÇÃO: verificar que o valor da força de impacto medido nos pontos previstos pela norma EN12445, seja inferior ao indicado pela norma EN 12453.

Uma configuração errada da sensibilidade pode ser causa de danos para pessoas, animais ou coisas.

FECHADURA ELÉCTRICA

ATENÇÃO: No caso de folha com um comprimento superior a 3m, é indispensável instalar uma fechadura eléctrica.

TECLAS

TECLAS	Descrição
S1	Adiciona Tecla start associa a tecla desejada ao comando Start
S2	Adicionar Segundo canal de rádio consulte a tabela "D" I/O CONFIG
S2 >5s	Confirma as modificações efetuadas à regulação dos parâmetros e às lógicas de funcionamento
S1+ S2 >10s	Eliminar Lista  ATENÇÃO! Remove completamente todos os rádio-comandos memorizados da memória do receptor.
S3	A pressão BREVE comanda um START. A pressão PROLONGADA (>5s) activa o AUTOSSET.
S1+S2	Durante LOW ENERGY faz sair de LOW ENERGY

SINALIZAÇÃO LEDS:

POWER	Luz acesa fixa: placa alimentada na função NÃO LOW ENERGY
	Piscar triplo: placa alimentada na função LOW-ENERGY
ADV	A piscar alternadamente com led ADV: programação de lógicas e parâmetros via U-Link
	A piscar alternadamente com led POWER: programação de lógicas e parâmetros via U-Link
IC1	Aceso: activação entrada IC1
STOP	Desligado: activação entrada STOP
SAFE 1	Desligado: activação entrada IC1
SWC1	Aceso: o fim-de-curso de fecho do motor 1 está livre
	Desligado: Activação entrada interruptor de fim-de-curso fecho do motor 1
SWO1	Aceso: o fim-de-curso de abertura do motor 1 está livre
	Desligado: Activação entrada interruptor de fim-de-curso abertura do motor 1
SWC2	Aceso: o fim-de-curso de fecho do motor 2 está livre
	Desligado: Activação entrada interruptor de fim-de-curso fecho do motor 2
SWO2	Aceso: o fim-de-curso de abertura do motor 2 está livre
	Desligado: Activação entrada interruptor de fim-de-curso abertura do motor 2
ERR	Desligado: nenhum erro
	ACESO: ver tabela de diagnóstico erros
RÁDIO (VERDE)	Desligado: programação rádio desactiva
	Intermitente só led Rádio: Programação rádio activa, espera tecla escondida.
	Intermitente síncrono com led Set: Cancelamento rádio-comando em curso
	Aceso: programação rádio activa, espera tecla desejado.
SET	Aceso 1s: Ativação canal do rádio-receptor
	Aceso: tecla Set pressionada / Autoset terminado com sucesso
	Triplas luzes intermitentes: Autoset em curso
	Aceso 1s: Ativação canal do rádio-receptor
	Lâmpada cintilante síncrona com led Rádio: Cancelamento transmissores em curso
	Aceso 1s: Start/ Stop para activação da tecla S3
	Aceso 10s: Autoset terminado corretamente

9) PROCEDIMENTO DE REGULAÇÃO

- Verificar as conexões eléctricas antes da ligação.
- Executar a configuração dos seguintes parâmetros: Tempo Fecho Automática, força motor, espaço de desaceleração .
- Executar a definição das lógicas.
- Executar o procedimento de autoset.

ATENÇÃO! Uma configuração errada pode ser causa de danos para pessoas, animais ou coisas.

⚠ ATENÇÃO: Verificar que o valor da força de impacto medido nos pontos previstos pela norma EN12445, seja inferior ao indicado pela norma EN 12453.

Para obter um melhor resultado, aconselha-se de executar o autoset com os motores em repouso (ou seja, não aquecidos por um número considerável de manobras consecutivas).

10) SEQUÊNCIA DE VERIFICAÇÃO DA INSTALAÇÃO

1. Efectuar a manobra de AUTÓSET (*)
 2. Verificar as forças de impacto: se respeitam os limites (**) vá para o ponto 9, caso contrário para o ponto
 3. Eventualmente, adaptar o parâmetro sensibilidade (força): ver tabela de parâmetros.
 4. Verificar de novo as forças de impacto: se respeitam os limites (**) vá para o ponto 9, caso contrário para o ponto
 5. Aplicar um perfil passivo
 6. Verificar de novo as forças de impacto: se respeitam os limites (**) vá para o ponto 9, caso contrário para o ponto
 7. Instalar dispositivos de protecção sensíveis à pressão ou eletrosensíveis (por exemplo perfil ativo) (**)
 8. Verificar de novo as forças de impacto: se respeitam os limites (**) ir para o ponto 9, caso contrário para o ponto
 9. Acertar-se de que todos os dispositivos de detecção de presença na área de manobra funcionem correctamente
- (*) Antes de efectuar o autoset acertar-se de ter efectuado correctamente todas as operações de montagem e de colocação em condições de segurança, tal como prescrito pelas advertências para a instalação do manual do motor.
- (**) Em função da análise dos riscos poderia ser necessário, em todo o caso, aplicar dispositivos de protecção sensíveis

ATENÇÃO! Uma configuração errada pode ser causa de danos para pessoas, animais ou coisas.

LED ERR:

		Led ERR		
		Aceso 	Lâmpada cintilante lenta 	Lâmpada cintilante rápida
Led SET	Desligado 	Inversão devido obstáculo, Amperostop - Verificar eventuais obstáculos ao longo do percurso	Teste fotocélulas, Perfil ou Perfil 8k2 falhado - Verificar conexão fotocélulas e/ou defeitos lógicas	Térmica - Aguardar o arrefecimento do automatismo
	Aceso 	Error interno de controle supervisão sistema - Experimentar desligar e ligar a placa. Se o problema persiste deve-se contactar a assistência técnica.		
	Lâmpada cintilante lento 	Erro teste hardware placa - Verificar ligações com motor - Problemas hardware com a placa (contatar a assistência técnica)	Ativação dos dispositivos de segurança da placa de expansão: a placa de expansão está ativada (Dip 2 de ADV em ON), verifique se a placa de expansão está corretamente ligada. Verifique os dispositivos de segurança ligados à placa de expansão.	Modificados Parâmetros e/ou Lógicas de funcionamento - Se for modificado o "Espaço de desaceleração", efetua um novo Autoset para confirmar a nova definição. - Se forem modificados os outros parâmetros ou/e as lógicas de funcionamento, pressione durante 5s S2 para confirmar. NOTA: Seja como for, o autoset confirma todas as modificações realizadas no cartão

TABELA "A" - PARÂMETROS

TRIMMER	Parâmetro	 min.	 máx.	Descrição
T1	Tempo Fecho automático [s]	0	120	Tempo de pausa antes do fecho automático. NOTA: Configurar a 0 se não utilizado.
T2	Leaf force [%]	10	100	Força exercida pela folha(s). Representa a percentagem de força realizada, além daquela memorizada durante o autotest (e posteriormente actualizada), antes de gerar um alarme de obstáculo. ATENÇÃO: Influencia directamente na força de impacto: verificar que com o valor configurado são respeitadas as normas de segurança vigentes (*). Instalar se necessário dispositivos de segurança anti-esmagamento. NOTA: Modificado este parâmetro, deve ser efetuado um novo Autoset para confirmá-lo.
T3	Espaço de desaceleração [%]	5	50	Define o espaço de desaceleração em percentagem do percurso total. Este espaço é efetuado à baixa velocidade. NOTA: Modificado este parâmetro, deve ser efetuado um novo Autoset para confirmá-lo.
T4	Tempo de atraso no fecho do motor 1 [s]	0	25	Tempo de atraso no fecho do motor 1 em relação ao motor 2. NOTA: configurar em 0 para o funcionamento de apenas um motor ativo (porta 1). NOTA: se o tempo é definido no máximo, o motor 1 espera o fecho completo do motor 2 antes de iniciar.

(*) Na União Europeia aplicar a EN12453 para os limites de força, e a EN12445 para o método de medida.

TABELA "B" - LÓGICAS

DIP	Lógica	Default	Marcar o ajuste realizado	Descrição
1	Memorização Rádio	OFF	OFF	Desativa a memorização via rádio dos radiocomandos e a introdução automática dos clones. Os radiocomandos só são memorizados utilizando o respetivo menu Rádio ou automaticamente com os replays. IMPORTANTE: Desativa a introdução automática de novos radiocomandos, clones
			ON	Ativa a memorização via rádio dos radiocomandos: 1- Prima sequencialmente a tecla oculta e a tecla normal (T1-T2-T3-T4) de um radiocomando já memorizado na modalidade padrão através do menu do rádio. 2- No espaço de 10s, prima a tecla oculta e a tecla normal (T1-T2-T3-T4) de um radiocomando a memorizar. O recetor sai da modalidade de programação após 10s, dentro deste tempo é possível inserir novos radiocomandos. Esta modalidade não requer acesso ao painel de comando. IMPORTANTE: Ativação a introdução automática de novos radiocomandos, clones e replay.
2	Fecho rápido	OFF	OFF	Lógica não activa
			ON	Fecha passados 3 segundos da desocupação das fotocélulas antes de aguardar o final do TCA
3	Pré-alarme	OFF	OFF	A luz intermitente acende-se ao mesmo tempo que arranca(m) o(s) motor(es)
			ON	A luz intermitente acende cerca de 3 segundos antes do arranque do(s) motor(es)
8	Lógica de 3 passos	OFF	OFF	Activa a lógica de 4 passos.
			ON	Activa a lógica de 3 passos, o start durante a fase de fecho inverte o movimento.
5	Bloquear impulsos durante a abertura	OFF	OFF	O impulso de start tem efeito durante a abertura.
			ON	O impulso de start não tem nenhum efeito durante a abertura.
6	Golpe de ariete	OFF	OFF	Lógica não ativa
			ON	Antes de efetuar uma manobra, seja de abertura ou fecho, o portão empurra durante cerca de 2 segundos no sentido contrário. Isto permite um desengate mais suave da fechadura elétrica. IMPORTANTE - Na ausência de retentores mecânicos de paragem adequados, não use esta função.
7	Pressão SWC	OFF	OFF	O movimento é interrompido exclusivamente pela intervenção do fim de curso de fecho, neste caso é necessário proceder a uma regulação precisa da intervenção do fim de curso de fecho.
			ON	Deve ser utilizado em presença de um retentor mecânico de fecho. Esta função ativa a pressão das folhas no retentor mecânico, sem que este seja considerado um obstáculo pelo sensor amperestop. A haste prossegue o seu curso durante alguns segundos após a interceção do fim de curso de fecho ou até atingir a paragem mecânica. Desta forma, antecipando ligeiramente a intervenção dos fins de curso de fecho, ocorrerá o contacto perfeito das folhas com o retentor de paragem.
8	Tempo de atraso abertura do motor 2	OFF	OFF	Tempo de atraso na abertura do motor 2 em relação ao motor 1 = 1 segundo.
			ON	Tempo de atraso na abertura do motor 2 em relação ao motor 1 = 3 segundos.

TABELA "C" - ADV

DIP	Lógica	Default	Marcar o ajuste realizado	Descrição
1	Desativação Baixo Consumo	OFF	OFF	Com o portão parado, a alimentação dos acessórios fica desativada, permitindo reduzir o consumo em stand-by. ⚠ No estado de Low-Energy, todos os sinais led são suspensos, é possível sair do estado de Low-Energy premindo simultaneamente os botões S1+S2.
			ON	A alimentação dos acessórios permanece sempre ativa mesmo com o portão parado. Com esta configuração, o consumo em Stand-by é maior.
2	Ativa o funcionamento da placa de expansão dos I/O	OFF	OFF	As entradas da placa de expansão estão desativadas.
			ON	As entradas da placa de expansão estão ativadas, é necessário efetuar uma ponte de fio nas entradas SAFE que não são utilizadas.
3	Ativação U-LINK	OFF	OFF	O U-LINK é desativado, as configurações das lógicas e parâmetros da placa são feitas através da interface com DIP e TRIMMER.
			ON	U-LINK ativo, as configurações das lógicas e parâmetros da placa são feitas através da serial U-LINK. A interface com Trimmer e Dip está desativada, a posição dos Trimmer e Dip não influencia o funcionamento da placa. O funcionamento com programação virtual é assinalado pelo piscar alternado dos leds ADV e POWER.
4	Versão U-LINK	OFF	OFF	U-LINK 2: se U-LINK estiver ativo dip 3=ON
			ON	U-LINK 1: se U-LINK estiver ativo dip 3=ON

TABELA "D" - I/O CONFIG

DIP	Lógica	Default	Descrição			
1	Configuração de entrada IC1	OFF	DIP-1	DIP-2		
OFF			OFF	Entrada IC1 configurada como START. Funcionamento segundo a Lógica de 3 passos.		
ON			OFF	Entrada IC1 configurada como OPEN. O comando executa uma abertura. Se a entrada permanece fechada, as folhas permanecem abertas até a abertura do contacto. Com o contacto aberto, o automatismo fecha passado o tempo de tca, se activado.		
OFF			ON	Entrada IC1 configurada como CLOSE. O comando executa um fecho.		
ON			ON	Entrada IC1 configurada como PED. O comando executa uma abertura pedonal parcial. Funcionamento segundo a Lógica de 3 passos..		
3	Configuração de entrada SAFE1	OFF	DIP-3	DIP-4	DIP-5	
OFF			OFF	OFF	Entrada SAFE1 configurada como PHOT, fotocélula não verificadas.* Consente a conexão de dispositivos não dotados de contacto suplementar de verificação. Em caso de escurecimento, as fotocélulas estão activas quer na abertura que no fecho. Um escurecimento da fotocélula no fecho, inverte o movimento só depois da desactivação da fotocélula. Se não se utiliza deixar a ponte ligada.	
4		OFF	ON	OFF	OFF	Entrada SAFE1 configurada como PHOT, teste de fotocélula verificada.* Activa a verificação das fotocélulas no início da manobra. Em caso de escurecimento, as fotocélulas estão activas quer na abertura que no fecho. Um escurecimento da fotocélula durante o fecho, inverte o movimento só depois da desactivação da fotocélula.
5			OFF	OFF	ON	OFF
		ON		ON	OFF	Entrada SAFE1 configurada como PHOT CL TEST, fotocélula verificada ativa apenas durante o fecho.* Activa a verificação das fotocélulas no início da manobra. No caso de escurecimento está excluído o funcionamento da fotocélula na abertura. Na fase de fecho, inverte imediatamente.
		OFF		OFF	ON	Entrada SAFE1 configurada como BAR, encosto sensível.* Consente a conexão de dispositivos não dotados de contacto suplementar de verificação. O comando inverte o movimento por 2 seg. Se não se utiliza deixar a ponte ligada.
		ON		OFF	ON	Entrada SAFE1 configurada como BAR OP TEST.* Activa a verificação dos perfis sensíveis no início da manobra. A intervenção em fase de abertura provoca a inversão do movimento por 2 seg, a intervenção na fase de fecho provoca a paragem.
		OFF		ON	ON	Entrada SAFE1 configurada como BAR CL TEST.* Activa a verificação dos perfis sensíveis no início da manobra. A intervenção em fase de fecho provoca a inversão do movimento por 2 seg, a intervenção em fase de abertura provoca a paragem
		ON		ON	ON	Entrada SAFE1 configurada como BAR 8K2, ENCOSTO SENSÍVEL 8K2.* O comando inverte o movimento por 2 seg.
6		Configuração da saída AUX2	OFF	DIP-6	DIP-7	
OFF	OFF			Saída AUX2 configurada como SCA Com esta configuração, o segundo canal de rádio torna-se automaticamente pedonal. O contacto fica fechado durante a abertura e com a folha aberta, intermitente durante o fecho, aberto com folha fechada.		
7	OFF		ON	OFF	Saída AUX2 configurada como 2CH Rádio. O contacto permanece fechado durante 1s após ativação do canal de rádio.	
			OFF	ON	Saída AUX2 configurada como luz de cortesia Com esta configuração, o segundo canal de rádio torna-se automaticamente pedonal O contato fechado permanece por 90 segundos.	
8	Configuração de fechadura apenas com placa de expansão I/O	OFF	DIP-8	OFF	Fechadura por impulso 12V	
				ON	EBP BT A 24V	

(*) Se instalarem-se dispositivos de tipo "D" (como definidos pela EN12453), ligados em modalidade não verificada, deve-se estabelecer uma manutenção obrigatória com uma frequência pelo menos semestral.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

1) ΓΕΝΙΚΑ

Ο πίνακας χειριστήριων **ZARA BT A80** διατίθεται από τον κατασκευαστή με τυπική ρύθμιση. Οποιαδήποτε μεταβολή πρέπει να πραγματοποιείται μέσω διαμόρφωσης των TRIMMER και DIP SWITCH.

Απολύτως συμβατό με το πρωτόκολλο EELINK.

Τα βασικά χαρακτηριστικά είναι:

- Έλεγχος 1 ή 2 μοτέρ 24V BT
- Σημείωση: Πρέπει να χρησιμοποιηθούν 2 μοτέρ ίδιου τύπου.
- Ηλεκτρονική ρύθμιση ροπής με ανίχνευση εμποδίων
- Χωριστές εισοδοί για τις ασφάλειες
- Ενσωματωμένος δέκτης ραδιοσημάτων rolling-code με αναπαραγωγή πομπών.

Η πλακέτα διαθέτει βάση ακροδεκτών αποσπώμενου τύπου για να διευκολύνεται η συντήρηση και η αντικατάσταση. Διατίθεται με σειρά τοποθετημένων βραχυκυκλωτήρων για να διευκολύνεται ο εγκαταστάτης στο έργο του.

Οι βραχυκυκλωτήρες αφορούν τους ακροδέκτες: 70-71, 70-72, 70-74. Εάν οι ακροδέκτες αυτοί χρησιμοποιούνται, πρέπει να αφαιρεθούν οι αντίστοιχοι βραχυκυκλωτήρες.

ΕΛΕΓΧΟΣ

Ο πίνακας **ZARA BT A80** πραγματοποιεί έλεγχο (τεστ) των ρελέ τροφοδοσίας και των συστημάτων ασφαλείας (φωτοκύτταρα), πριν την εκτέλεση κάθε κύκλου ανοίγματος και κλεισίματος. Σε περίπτωση προβλήματος, ελέγξτε τη λειτουργία των συνδεδεμένων συστημάτων και τις καλωδιώσεις.

2) ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΣΩΛΗΝΩΝ Fig. A

Προετοιμάστε την ηλεκτρική εγκατάσταση σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς CEI 64-8, IEC364, το πρότυπο HD384 και τους άλλους εθνικούς κανονισμούς.

3) ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ ΒΑΣΗΣ ΑΚΡΟΔΕΚΤΩΝ Fig. B

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ - Για τις διαδικασίες καλωδίωσης και εγκατάστασης πρέπει να εφαρμόζονται οι ισχύοντες κανονισμοί και οι κανόνες της ορθής τεχνικής.

Οι αγωγοί που τροφοδοτούνται με διαφορετικές τάσεις, πρέπει να διαχωρίζονται ή να μονώνονται κατάλληλα με πρόσθετη μόνωση τουλάχιστον 1mm.

Οι αγωγοί πρέπει να στερεώνονται με πρόσθετο σύστημα κοντά στους ακροδέκτες, για παράδειγμα με δεικτικά καλώδια. Όλα τα καλώδια σύνδεσης πρέπει να διατηρούνται σε απόσταση ασφαλείας από την ψήκτρα.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Για τη σύνδεση στο δίκτυο, χρησιμοποιήστε ένα πολυπολικό καλώδιο με ελάχιστη διατομή 2x1.5mm² και τύπου προβλεπόμενου από τους ισχύοντες κανονισμούς. Για τη σύνδεση των μοτέρ, χρησιμοποιήστε ένα καλώδιο με ελάχιστη διατομή 2,5 mm² και τύπου προβλεπόμενου από τους ισχύοντες κανονισμούς. Το καλώδιο πρέπει να είναι τουλάχιστον ισότιμο με H05RN-F.

4) ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Τροφοδοσία		220-230V 50/60 Hz
Ισχύς		200W
Θερμοκρασία λειτουργίας		-20 / +60°C
Θερμική προστασία		Λογισμικό
IP		55
Μέγιστη απορρόφηση εξαρτημάτων	Τροφοδοσία αξεσουάρ	24V --- (≤ 0.25 A)
	LOCK (μόνο με πλακέτα επέκτασης εισόδου/εξόδου)	12V --- (≤ 1A)
		24V --- (≤ 0.6A)
	AUX1	24V --- (≤ 0.3A)
AUX2 (Επαφή N.O.)		(24V~/(≤ 1A)
Μέγ. αριθμός προγραμματιζόμενων πομπών:		128
		2048 (μόνο με kit επέκτασης)

Εκδόσεις πομπών που χρησιμοποιούνται:

Όλοι οι πομποί ROLLING CODE που είναι συμβατοί με



	Ακροδέκτης	Ορισμός	Περιγραφή
μοτέρ	10	MOT 1 +	Σύνδεση μοτέρ 1.
	11	MOT 1 -	
	14	MOT 2 +	Σύνδεση μοτέρ 2.
	15	MOT 2 -	
Aux	20	AUX 1	Εξόδος φάρου 24V LED. Ο επαφή παραμένει κλειστή κατά τη διάρκεια της κίνησης του φύλλου της πόρτας
	21	24V ---	
	26	AUX 2	Διαμορφώσιμη έξοδος AUX 2 - Προεπιλογή SCA 2 Ραδιοδίαυλος/Ενδεικτική λυχνία ανοιχτής πύλης SCA/Πλαφονιέρα/Φως ζώνης Ανατρέξτε στον πίνακα «D» Διαμόρφωση εισόδου/εξόδου Dip 6 και Dip 7
	27	ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΕΠΑΦΗ (N.O.) (24V ~ / ≤ 1A)	
Τερματικά διαδρομής για ELI 250 BT VIRGO SMART BT A ELI BT A35V + FCE ELI BT A40 + FCE 5 σύρματα	41	+ REF SWE	Ουδέτερος τερματικών
	42	SWC 1	Τερματικό διαδρομής κλεισίματος του μοτέρ 1 SWC1 (N.C.).
	43	SWO 1	Τερματικό διαδρομής ανοίγματος του μοτέρ 1 SWO1 (N.C.).
	44	SWC 2	Τερματικό διαδρομής κλεισίματος του μοτέρ 2 SWC2 (N.C.).
	45	SWO 2	Τερματικό διαδρομής ανοίγματος του μοτέρ 2 SWO2 (N.C.).
Τερματικά διαδρομής για PHOBOS N BT IGEA BT SUB BT PHOBOS BT KUSTOS BT VIRGO SMART BT A 3 σύρματα	42	SW 1	Έλεγχος τερματικού μοτέρ 1. Για τα μοτέρ με διαχείριση των τερματικών ενός καλωδίου.
	43	SW 2	Έλεγχος τερματικού μοτέρ 2. Για τα μοτέρ με διαχείριση των τερματικών ενός καλωδίου.
Τερματικά διαδρομής για GIUNO ULTRA BT A20 GIUNO ULTRA BT A50 ES BT A18 ES BT A12	40	- REF SWE	Ουδέτερος τερματικών
	42	SW 1	Έλεγχος τερματικού μοτέρ 1.
	43	SW 2	Έλεγχος τερματικού μοτέρ 2.
ELI BT A35 + FCE ELI BT A40 + FCE	40	- REF SWE	Τροφοδοσία Κωδικοποιητή, Λευκό καλώδιο
	41	+ REF SWE	Τροφοδοσία Κωδικοποιητή, Καφέ καλώδιο
	42	ENC M1	Σήμα κωδικοποιητή Μοτέρ 1, Πράσινο καλώδιο
	43	ENC M2	Σήμα κωδικοποιητή Μοτέρ 2, Πράσινο καλώδιο

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

D814374 0A80_1_01

	Ακροδέκτης	Ορισμός	Περιγραφή
Τροφοδοσία εξαρτημάτων	50	24V-	Έξοδος τροφοδοσίας εξαρτημάτων.
	51	24V+	
	52	24 Vsafe+	Έξοδος τροφοδοσίας για ελεγμένα συστήματα ασφαλείας (πομπός φωτοκυττάρων και πομπός ανιχνευτή εμποδίων). Έξοδος ενεργή μόνο στον κύκλο λειτουργίας.
Χειριστήρια	60	Ουδέτερος	Ουδέτερος εισόδων START και OPEN
	62	IC1	Διαμορφώσιμη είσοδος εντολής 1 (N.O.) - Προεπιλογή START START/OPEN/CLOSE/PED Ανατρέξτε στον πίνακα «D» Διαμόρφωση εισόδου/εξόδου Dip 1 και Dip 2
Ασφάλειες	70	Ουδέτερος	Ουδέτερος εισόδων STOP, PHOT και BAR
	71	STOP	Η εντολή διακόπτει την κίνηση. (N.C.) Εάν δεν χρησιμοποιείται αφήστε το βραχυκυκλωτήρα στη θέση του.
	72	SAFE 1	Διαμορφώσιμη είσοδος ασφαλείας 1 (N.O.) - Προεπιλογή PHOT PHOT / PHOT TEST / PHOT OP TEST / PHOT CL TEST / BAR / BAR OP TEST / BAR CL TEST / BAR 8K2 Ανατρέξτε στον πίνακα «D» Διαμόρφωση εισόδου/εξόδου Dip 3, Dip 4 και Dip 5
Κεραία	Y	ΚΕΡΑΙΑ	Είσοδος κεραίας.
	#	SHIELD	Χρησιμοποιείτε κεραία συντονισμένη στα 433MHz. Για τη σύνδεση Κεραίας-Δέκτη χρησιμοποιήστε ομοαξονικό καλώδιο RG58. Η παρουσία μεταλλικών όγκων κοντά στην κεραία, μπορεί να προκαλέσει παρεμβολές στη λήψη ραδιοκυμάτων. Σε περίπτωση χαμηλής εμβέλειας του πομπού, μετακινήστε την κεραία σε καταλληλότερο σημείο.

(*) άλλες τάσεις διαθέσιμες κατόπιν παραγγελίας

(**) Σε περίπτωση εγκατάστασης συστημάτων τύπου “D” (όπως ορίζονται από το EN12453), συνδεδεμένα με μη ελεγμένο τρόπο, φροντίστε ώστε να γίνεται υποχρεωτική συντήρηση τουλάχιστον κάθε έξι μήνες.

Μόνο με πλακέτα επέκτασης

	Ακροδέκτης	Ορισμός	Περιγραφή
Aux	22	AUX-10	Εντολή φωτός ζώνης
	23	Ελεύθερη επαφή (N.O.) (230V >5A*)	
	28	LOCK 12/24V=	Dip8 I/O config OFF=έξοδος ηλεκτρικής κλειδαριάς με κυπρί 12V= (μέγ.300W) Η έξοδος ενεργοποιείται με έναν παλμό σε κάθε άνοιγμα.
	29		Dip8 I/O config ON=έξοδος ηλεκτρικής κλειδαριάς με δύναμη έλξης EBP ενεργοποιημένη καθ' όλη τη διάρκεια του ελιγμού. Μέγ. 1A° ανά 1 s, 0,2A για τον υπόλοιπο ελιγμό.
Χειριστήρια	63	Κοινό	Κοινό εισόδων IC3, IC4
	64	IC10	Είσοδος εντολής 3 (N.O.) PED
	65	IC11	Είσοδος εντολής 4 (N.O.) CLOSE
Ασφάλειες	76	Κοινό	Κοινό εισόδων SAFE3 - SAFE4 - SAFE5 - SAFE6
	77	SAFE 10	Είσοδος ασφαλείας 3 (N.C.) Ευαίσθητο άκρο BAR
	78	SAFE 11	Είσοδος ασφαλείας 4 (N.C.) Phot φωτοκύτταρο
	79	SAFE 12	Είσοδος ασφαλείας 5 (N.C.) BAR OP Ευαίσθητο άκρο με ενεργή αναστροφή μόνο κατά το άνοιγμα
	80	SAFE 13	Είσοδος ασφαλείας 6 (N.C.) PHOT OP Ενεργό φωτοκύτταρο μόνο κατά το άνοιγμα

5) ΤΟΠΙΚΑ ΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΑ Fig.B

Η πίεση του μπουτόν S3 εκτελεί ένα START. Μια επιπλέον πίεση του μπουτόν, κατά την κίνηση του αυτοματισμού, ελέγχεται ένα STOP.

6) ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Σημείωση: χρησιμοποιείτε μόνο συστήματα ασφαλείας δέκτη με επαφή ελεύθερης εναλλαγής.

6.1) ΣΥΝΔΕΣΗ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΕΙΚ. D

7) ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΠΟΜΠΟΥ Fig. E

8) ΡΥΘΜΙΣΗ AUTOSET FIG. F

Επιτρέπει την αυτόματη ρύθμιση της ροπής των μοτέρ.

Σε περίπτωση διακοπής της τροφοδοσίας, με την επιστροφή της ο αυτοματισμός θα εκτελέσει κινήσεις με ταχύτητα autoset έως ότου προσδιορίσει τα τερματικά διαδρομής.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η διαδικασία αυτορρύθμισης πρέπει να πραγματοποιείται μόνον αφού ελεγχθεί η ακριβής κίνηση του φύλλου (άνοιγμα/κλείσιμο) η τοποθέτηση των τερματικών διαδρομής και η σωστή τοποθέτηση των μηχανικών στοπ.

Η εκτέλεση της αυτορρύθμισης πρέπει να γίνεται σε κάθε αλλαγή της θέσης των τερματικών διαδρομής, της κινητήριας δύναμης (T2) και της απόστασης προσέγγισης (T3). **ΠΡΟΣΟΧΗ!** Κατά τη διάρκεια της φάσης αυτορρύθμισης η λειτουργία ανίχνευσης εμποδίων δεν είναι ενεργή και συνεπώς ο εγκαταστάτης πρέπει να ελέγχει την κίνηση του αυτοματισμού και να μην επιτρέπει σε κανέναν να πλησιάσει ή να σταθεί εντός της ακτίνας δράσης του μηχανισμού.

ΠΡΟΣΟΧΗ: οι τιμές ροπής που επιλέγονται από την αυτορρύθμιση αναφέρονται στην κινητήρια δύναμη που επιλέγεται κατά την αυτορρύθμιση. Μεταβάλλοντας την κινητήρια δύναμη, απαιτείται η επανεκτέλεση της αυτορρύθμισης.

ΠΡΟΣΟΧΗ: βεβαιωθείτε ότι η τιμή της δύναμης κρούσης που μετρείται στα σημεία τα οποία ορίζει το πρότυπο EN12445, είναι κατώτερη από την τιμή που προβλέπει το πρότυπο EN 12453.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΚΛΕΙΔΑΡΙΑ

ΠΡΟΣΟΧΗ: Σε περίπτωση φύλλων με μήκος άνω των 3m, είναι απαραίτητη η τοποθέτηση ηλεκτρικής κλειδαριάς.

ΜΠΟΥΤΟΝ

ΜΠΟΥΤΟΝ	Περιγραφή
S1	Προσθήκη Μπουτόν start συσχετίζει το επιθυμητό μπουτόν με την εντολή Start
S2	Προσθήκη δεύτερου ραδιοδιαύλου βλ. πίνακα «D» I/O CONFIG
S2 >5s	Επιβεβαιώνει τις τροποποιήσεις που έγιναν στη ρύθμιση των παραμέτρων και των λειτουργιών
S1+S2 >10s	Διαγραφή Καταλόγου  ΠΡΟΣΟΧΗ! Διαγράφει από τη μνήμη του δέκτη όλους τους αποθηκευμένους πομπούς.
S3	Η ΣΥΝΤΟΜΗ πίεση εκτελεί ένα START. Η ΠΑΡΑΤΕΤΑΜΕΝΗ πίεση (>5s) ενεργοποιεί το AUTOSET.
S1+S2	Κατά την κατάσταση LOW ENERGY εκτελεί την έξοδο από την κατάσταση LOW-ENERGY

ΣΗΜΑΝΣΕΙΣ LED:

POWER	Σταθερό φως αναμμένο: η πλακέτα τροφοδοτείται σε λειτουργία NON LOW ENERGY
	Τριπλό αναβόσβημα: η πλακέτα τροφοδοτείται σε λειτουργία LOW-ENERGY
	Φως που αναβόσβηνει εναλλάξ με τη λυχνία LED ADV: προγραμματισμός λογικής και παραμέτρων μέσω U-Link
ADV	Φως που αναβόσβηνει εναλλάξ με τη λυχνία LED POWER: προγραμματισμός λογικής και παραμέτρων μέσω U-Link
IC1	Αναμμένο: ενεργοποίηση εισόδου IC1
STOP	Σβηστό: ενεργοποίηση εισόδου STOP
SAFE 1	Σβηστό: ενεργοποίηση εισόδου SAFE 1
SWC1	Αναμμένο: το τερματικό κλεισίματος του μοτέρ 1 είναι ελεύθερο Σβηστό: Ενεργοποίηση εισόδου τερματικού κλεισίματος του μοτέρ 1
SWO1	Αναμμένο: το τερματικό ανοίγματος του μοτέρ 1 είναι ελεύθερο Σβηστό: Ενεργοποίηση εισόδου τερματικού ανοίγματος του μοτέρ 1
SWC2	Αναμμένο: το τερματικό κλεισίματος του μοτέρ 2 είναι ελεύθερο Σβηστό: Ενεργοποίηση εισόδου τερματικού κλεισίματος του μοτέρ 2
SWO2	Αναμμένο: το τερματικό ανοίγματος του μοτέρ 2 είναι ελεύθερο Σβηστό: Ενεργοποίηση εισόδου τερματικού ανοίγματος του μοτέρ 2
ERR	Σβηστό: κανένα σφάλμα
	ANAMMENO: βλέπε πίνακα διάγνωσης σφαλμάτων
RADIO (ΠΡΑΣΙΝΟ)	Σβηστό: ραδιοπρογραμματισμός απενεργοποιημένος
	Αναβόσβηνει μόνο το Led Radio: Ραδιοπρογραμματισμός ενεργοποιημένος, αναμονή κρυφού μπουτόν.
	Αναβόσβηνει ταυτόχρονα με το con Led Set: Διαγραφή πομπών σε εξέλιξη
	Αναμμένο: ραδιοπρογραμματισμός ενεργοποιημένος, αναμονή επιθυμητού μπουτόν.
SET	Αναμμένο 1s: Ενεργοποίηση καναλιού του ραδιοδέκτη
	Αναμμένο: μπουτόν Set πατημένο / θετική έκβαση Autoset
	Τριπλή αναλαμπή: Autoset σε εξέλιξη
	Γρήγορη αναλαμπή 10s: Αποτυχία Autoset
	Αναβόσβηνει ταυτόχρονα με το Led Radio: Διαγραφή πομπών σε εξέλιξη
	Αναμμένο 1s: Start/ Stop για ενεργοποίηση μπουτόν S3
SET	Αναμμένο 10s: Το Autoset ολοκληρώθηκε σωστά

9) ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ

- Πριν το άναμμα ελέγξτε τις ηλεκτρικές συνδέσεις.
- Ρυθμίστε τις ακόλουθες παραμέτρους: Χρόνος Αυτόματου Κλεισίματος, κινητήρια δύναμη, απόσταση επιβράδυνσης.
- Ρυθμίστε τις λειτουργίες.
- Εκτελέστε τη διαδικασία αυτορρυθμισμού.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η λανθασμένη ρύθμιση μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα ή βλάβες.



ΠΡΟΣΟΧΗ: Βεβαιωθείτε ότι η τιμή της δύναμης κρούσης που μετρίεται στα σημεία τα οποία ορίζει το πρότυπο EN12445, είναι κατώτερη από την τιμή που προβλέπει το πρότυπο EN 12453.

Για την επίτευξη καλύτερων αποτελεσμάτων, συνιστάται η εκτέλεση της αυτορρυθμισμού με τα μοτέρ σε κατάσταση ηρεμίας (δηλαδή χωρίς να έχουν υπερθερμανθεί από σημαντικό αριθμό συνεχόμενων κύκλων).

10) ΣΕΙΡΑ ΕΛΕΓΧΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

1. Εκτελέστε το AUTOSSET (*)
 2. Ελέγξτε τις δυνάμεις κρούσης: αν τηρούνται τα όρια (**) μεταβείτε στο σημείο 9 διαφορετικά
 3. Προσαρμόστε ενδεχομένως την παράμετρο ευαισθησίας (δύναμη): βλέπε πίνακα παραμέτρων.
 4. Ελέγξτε και πάλι τις δυνάμεις κρούσης: αν τηρούνται τα όρια (**) μεταβείτε στο σημείο 9 διαφορετικά
 5. Εφαρμόστε έναν παθητικό ανιχνευτή εμποδίων
 6. Ελέγξτε και πάλι τις δυνάμεις κρούσης: αν τηρούνται τα όρια (**) μεταβείτε στο σημείο 9 διαφορετικά
 7. Εφαρμόστε συστήματα προστασίας ευαίσθητα στην πίεση ή στον ηλεκτρισμό (π.χ. ενεργός ανιχνευτής εμποδίων) (**)
 8. Ελέγξτε και πάλι τις δυνάμεις κρούσης: αν τηρούνται τα όρια (**) μεταβείτε στο σημείο 9 διαφορετικά
 9. Βεβαιωθείτε ότι όλα τα συστήματα ανίχνευσης στην περιοχή κίνησης λειτουργούν σωστά (*)
- (*) Πριν εκτελέσετε το autoset βεβαιωθείτε ότι έχετε κάνει σωστά όλες τις ενέργειες τοποθέτησης και θέσης σε κατάσταση ασφαλείας όπως αναφέρονται στις προειδοποιήσεις εγκατάστασης στο εγχειρίδιο του συστήματος κίνησης.
- (**) Ανάλογα με την ανάλυση των κινδύνων μπορεί να είναι απαραίτητη η εφαρμογή ευαίσθητων συστημάτων προστασίας

ΠΡΟΣΟΧΗ! Η λανθασμένη ρύθμιση μπορεί να προκαλέσει ατυχήματα ή βλάβες.

LED ERR:

		Led ERR		
		Αναμμένο 	Αργή αναλαμπή 	Γρήγορη αναλαμπή
Led SET	Σβηστό 	Αντιστροφή από εμποδίο, Amperostop - Ελέγξτε τυχόν εμποδία κατά μήκος της διαδρομής	Αποτυχία τεστ φωτοκυττάρων, ανιχνευτή εμποδίων ή ανιχνευτή εμποδίων 8k2 - Ελέγξτε τη σύνδεση φωτοκυττάρων και/ή τη ρύθμιση λειτουργιών	Θερμική ασφάλεια - Περιμένετε να κρυώσει το σύστημα αυτοματισμού
	Αναμμένο 	Εσωτερικό σφάλμα ελέγχου επιτήρησης συστήματος - Δοκιμάστε να σβήσετε και να ανάψετε και πάλι την πλακέτα. Αν το πρόβλημα παραμένει, απευθυνθείτε στο σέρβις.		
	Αργή αναλαμπή 	Σφάλμα τεστ hardware πλακέτας - Ελέγξτε τις συνδέσεις στο μοτέρ - Προβλήματα hardware στην πλακέτα (απευθυνθείτε στο σέρβις)	Ενεργοποίηση των συσκευών ασφαλείας της πλακέτας επέκτασης: η πλακέτα επέκτασης είναι ενεργοποιημένη (Dip 2 προηγμένων λειτουργιών ADV στο ON), ελέγξτε ότι η πλακέτα επέκτασης είναι συνδεδεμένη σωστά. Ελέγξτε ότι οι συσκευές ασφαλείας είναι συνδεδεμένες στην πλακέτα επέκτασης.	Τροποποιημένες παράμετροι ή/και λειτουργίες - Αν τροποποιηθεί η "Απόσταση προσέγγισης", εκτελέστε εκ νέου την αυτορρύθμιση για να επιβεβαιώσετε τη νέα ρύθμιση. - Αν τροποποιηθούν οι άλλες παράμετροι ή/και οι λειτουργίες πιάστε για 5s το S2 για επιβεβαίωση. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η αυτορρύθμιση επιβεβαιώνει πάντως όλες τις τροποποιήσεις που έγιναν την πλακέτα

ΠΙΝΑΚΑΣ "Α" - ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ

TRIMMER	Παράμετρος	 ελάχ.	 μέγ.	Περιγραφή
T1	Χρόνος αυτόματου κλεισίματος [s]	0	120	Χρόνος αναμονής πριν το αυτόματο κλείσιμο. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Εάν δεν χρησιμοποιείται ρυθμίστε στο 0.
T2	Δύναμη φύλλων [%]	10	100	Δύναμη που εξασκείται από το φύλλο/α. Είναι το ποσοστό της παρεχόμενης δύναμης, πέρα από εκείνη που έχει αποθηκευτεί κατά το autoset (και που ενημερώθηκε στη συνέχεια), πριν προκαλέσει ένα συναγερμό εμποδίου. ΠΡΟΣΟΧΗ: Επηρεάζει απευθείας στη δύναμη κρούσης: βεβαιωθείτε ότι με την επιλεγμένη τιμή τηρούνται οι ισχύοντες κανονισμοί ασφαλείας (*). Εν ανάγκη εγκαταστήστε συστήματα ασφαλείας για την προστασία από σύνθλιψη. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μεταβάλλοντας αυτή την παράμετρο, εκτελείται ένα νέο Autoset για επιβεβαίωση.
T3	Απόσταση επιβράδυνσης [%]	5	50	Επιλέξτε την απόσταση επιβράδυνσης ανοίγματος ως ποσοστό της συνολικής διαδρομής. Η απόσταση αυτή εκτελείται με χαμηλή ταχύτητα ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μεταβάλλοντας αυτή την παράμετρο, εκτελείται ένα νέο Autoset για επιβεβαίωση.
T4	Χρόνος καθυστέρησης κλεισίματος μοτέρ 1 [s]	0	25	Χρόνος καθυστέρησης κλεισίματος του μοτέρ 1 ως προς το μοτέρ 2. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: ρυθμίστε στο 0 για λειτουργία ενός μόνο ενεργού μοτέρ (φύλλο 1). ΣΗΜΕΙΩΣΗ: αν ο χρόνος έχει ρυθμιστεί στο μέγιστο, ο κινητήρας 1 περιμένει το πλήρες κλείσιμο του κινητήρα 2 πριν ξεκινήσει.

(*) Στην Ευρωπαϊκή Ένωση εφαρμόστε το πρότυπο EN12453 για τα όρια της δύναμης και το EN12445 για τη μέθοδο μέτρησης.

ΠΙΝΑΚΑΣ "Β" - ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

DIP	Λειτουργία	Default	Σημειώστε τη ρύθμιση	Περιγραφή																			
1	Αποθήκευση Ασύρματος	OFF	OFF	Απενεργοποιεί την ασύρματη αποθήκευση τηλεχειριστηρίων και την αυτόματη εισαγωγή κλώνων. Τα τηλεχειριστήρια αποθηκεύονται μόνο με τη χρήση του μενού Ασυρμάτου ή αυτόματα με τους πομπούς replay. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Απενεργοποιεί την αυτόματη εισαγωγή νέων τηλεχειριστηρίων, κλώνων																			
			ON	Ενεργοποιεί την ασύρματη αποθήκευση τηλεχειριστηρίων: 1- Πατήστε διαδοχικά το κρυφό πλήκτρο και το κανονικό πλήκτρο (T1-T2-T3-T4) ενός τηλεχειριστηρίου που έχει ήδη αποθηκευτεί στην τυπική λειτουργία μέσω του μενού ασυρμάτου. 2- Πατήστε για 10s το κρυφό πλήκτρο και το κανονικό πλήκτρο (T1-T2-T3-T4) ενός τηλεχειριστηρίου που πρόκειται να αποθηκευτεί. Ο δέκτης εξέρχεται από τη λειτουργία προγραμματισμού μετά από 10s και, εντός αυτού του χρονικού διαστήματος, είναι δυνατή η εισαγωγή νέων τηλεχειριστηρίων. Αυτή η λειτουργία δεν απαιτεί πρόσβαση στον πίνακα ελέγχου. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Ενεργοποιεί την αυτόματη εισαγωγή νέων τηλεχειριστηρίων, κλώνων και replay.																			
2	Γρήγορο κλείσιμο	OFF	OFF	Λειτουργία απενεργοποιημένη																			
			ON	Κλείνει 3 δευτερόλεπτα μετά την απενεργοποίηση των φωτοκυττάρων χωρίς αναμονή του επιλεγμένου περιθωρίου TCA																			
3	Προσυναγερμός	OFF	OFF	Ο αναλάμπων φάρος ανάβει ταυτόχρονα με την εκκίνηση του/των μοτέρ																			
			ON	Ο αναλάμπων φάρος ανάβει περίπου 3 δευτερόλεπτα πριν από την εκκίνηση του/των μοτέρ																			
4	Λειτουργία 3 βημάτων	OFF	OFF	Ενεργοποιεί τη λειτουργία 4 βημάτων.																			
			ON	Ενεργοποιεί τη λειτουργία 3 βημάτων, το start κατά τη φάση κλεισίματος αντιστρέφει την κίνηση.																			
			<table><tr><td></td><td>3 βήματα</td><td>4 βήματα</td></tr><tr><td>ΚΛΕΙΣΤΗ</td><td>ανοίγει</td><td>ανοίγει</td></tr><tr><td>ΣΕ ΚΛΕΙΣΙΜΟ</td><td>stop</td><td>stop</td></tr><tr><td>ΑΝΟΙΧΤΗ</td><td>κλείνει</td><td>κλείνει</td></tr><tr><td>ΣΕ ΑΝΟΙΓΜΑ</td><td>stop + TCA</td><td>stop + TCA</td></tr><tr><td>ΜΕΤΑ ΑΠΟ STOP</td><td>ανοίγει</td><td>ανοίγει</td></tr></table>				3 βήματα	4 βήματα	ΚΛΕΙΣΤΗ	ανοίγει	ανοίγει	ΣΕ ΚΛΕΙΣΙΜΟ	stop	stop	ΑΝΟΙΧΤΗ	κλείνει	κλείνει	ΣΕ ΑΝΟΙΓΜΑ	stop + TCA	stop + TCA	ΜΕΤΑ ΑΠΟ STOP	ανοίγει	ανοίγει
				3 βήματα	4 βήματα																		
			ΚΛΕΙΣΤΗ	ανοίγει	ανοίγει																		
			ΣΕ ΚΛΕΙΣΙΜΟ	stop	stop																		
ΑΝΟΙΧΤΗ	κλείνει	κλείνει																					
ΣΕ ΑΝΟΙΓΜΑ	stop + TCA	stop + TCA																					
ΜΕΤΑ ΑΠΟ STOP	ανοίγει	ανοίγει																					
5	Μπλοκάρισμα παλμών κατά το άνοιγμα	OFF	OFF	Ο παλμός έναρξης έχει επίδραση κατά το άνοιγμα. Ο παλμός έναρξης έχει επίδραση κατά το άνοιγμα.																			
			ON	Ο παλμός έναρξης δεν έχει καμία επίδραση κατά το άνοιγμα.																			
6	Απότομο χτύπημα	OFF	OFF	Λογική μη ενεργή																			
			ON	Πριν από την εκτέλεση ενός ελιγμού, είτε ανοίγματος είτε κλεισίματος, η πύλη πιέζει προς την αντίθετη κατεύθυνση για περίπου 2 δευτερόλεπτα. Αυτό επιτρέπει την ευκολότερη απελευθέρωση της ηλεκτρικής κλειδαριάς. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - Εάν δεν υπάρχουν κατάλληλα μηχανικά στοπ, μη χρησιμοποιείτε αυτήν τη λειτουργία.																			
7	Πίεση SWC	OFF	OFF	Η κίνηση σταματά μόνο με την παρέμβαση του διακόπτη τέλους διαδρομής κλεισίματος. Σε αυτήν την περίπτωση, είναι απαραίτητη η ακριβής ρύθμιση της παρέμβασης του διακόπτη τέλους διαδρομής κλεισίματος.																			
			ON	Πρέπει να χρησιμοποιείται με την παρουσία ενός μηχανικού στοπ. Αυτή η λειτουργία ενεργοποιεί την πίεση των φύλλων στο μηχανικό στοπ, χωρίς αυτό να θεωρείται εμπόδιο από τον αισθητήρα αμπεροστάτη. Ο άξονας συνεχίζει τη διαδρομή του για μερικά δευτερόλεπτα μετά την αναχαίτιση του διακόπτη τέλους διαδρομής κλεισίματος ή μέχρι το μηχανικό στοπ. Με αυτόν τον τρόπο, προβλέποντας ελαφρώς την παρέμβαση των διακοπών τέλους διαδρομής κλεισίματος, επιτυγχάνεται η τέλεια ακινητοποίηση των φύλλων στο στοπ.																			
8	Χρόνος καθυστέρησης άνοιγμα μοτέρ 2	OFF	OFF	Χρόνος καθυστέρησης στο άνοιγμα του μοτέρ 2 σε σχέση με το μοτέρ 1 = 1 δευτερόλεπτο.																			
			ON	Χρόνος καθυστέρησης στο άνοιγμα του μοτέρ 2 σε σχέση με το μοτέρ 1 = 3 δευτερόλεπτα.																			

ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

ΠΙΝΑΚΑΣ "C" - ADV

DIP	Λειτουργία	Default	Σημειώστε τη ρύθμιση	Περιγραφή
1	Απενεργοποίηση χαμηλής κατανάλωσης	OFF	OFF	Όταν η πύλη είναι σταματημένη, η τροφοδοσία των αξεσουάρ απενεργοποιείται, μειώνοντας έτσι την κατανάλωση σε κατάσταση αναμονής. ⚠ Στην κατάσταση Low-Energy, όλες οι επισημάνσεις LED αναστέλλονται. Η έξοδος από την κατάσταση Low-Energy είναι δυνατή με ταυτόχρονο πάτημα των πλήκτρων S1+S2.
			ON	L'alimentazione degli accessori rimane sempre attiva anche a cancello fermo, con questa configurazione l'assorbimento in Stand-by è maggiore.
2	Ενεργοποιεί τη λειτουργία της πλακέτας επέκτασης εισόδων/εξόδων	OFF	OFF	Οι εισοδοί της πλακέτας επέκτασης είναι απενεργοποιημένες.
			ON	Ενεργοποιούνται οι εισοδοί της πλακέτας επέκτασης και μια συρμάτινη γεφύρωση είναι απαραίτητη στις εισόδους SAFE που δεν χρησιμοποιούνται.
3	Ενεργοποίηση U-LINK	OFF	OFF	Το U-LINK είναι απενεργοποιημένο, οι ρυθμίσεις λογικής και οι παράμετροι της πλακέτας διενεργούνται μέσω της διεπαφής DIP και ΑΝΤΙΣΤΑΘΜΙΣΤΗ.
			ON	Το U-LINK είναι ενεργό, οι ρυθμίσεις λογικής και οι παράμετροι της πλακέτας διενεργούνται μέσω της σειριακής U-LINK. Η διεπαφή Αντισταθμιστή και Dip είναι απενεργοποιημένη. Η θέση του Αντισταθμιστή και του Dip δεν επηρεάζει τη λειτουργία της πλακέτας. Η λειτουργία με εικονικό προγραμματισμό υποδεικνύεται από το εναλλασσόμενο αναβόσβημα των λυχνιών LED ADV και POWER.
4	Έκδοση U-LINK	OFF	OFF	U-LINK 2 : εάν το U-LINK είναι ενεργό, dip 3=ON
			ON	U-LINK 1 : εάν το U-LINK είναι ενεργό, dip 3=ON

ΠΙΝΑΚΑΣ "D" - I/O CONFIG

DIP	Λειτουργία	Default	Περιγραφή
1	Διαμόρφωση εισόδου IC1	OFF	DIP-1
			DIP-2
			Είσοδος IC1 διαμορφωμένη ως START. Λειτουργία σύμφωνα με τη διαδικασία 3 βημάτων.
2		OFF	Είσοδος IC1 διαμορφωμένη ως OPEN. Η εντολή εκτελεί ένα άνοιγμα. Αν η είσοδος παραμένει κλειστή, τα φύλλα παραμένουν ανοιχτά μέχρι το άνοιγμα της επαφής. Με ανοιχτή επαφή, ο αυτοματισμός κλείνει μετά το χρόνο tca, αν έχει ενεργοποιηθεί.
			Είσοδος IC1 διαμορφωμένη ως CLOSE. Η εντολή εκτελεί ένα κλείσιμο.
			Είσοδος IC1 διαμορφωμένη ως PED. Η εντολή εκτελεί ένα μερικό άνοιγμα πεζών. Λειτουργία σύμφωνα με τη διαδικασία 3 βημάτων.
3	Διαμόρφωση εισόδου SAFE1	OFF	DIP-3
			DIP-4
			DIP-5
			Είσοδος SAFE1 διαμορφωμένη ως PHOT, φωτοκύτταρο δεν επαληθεύονται. *
4		OFF	Ενερργοποιεί τον έλεγχο των φωτοκυττάρων στην αρχή της κίνησης. Σε περίπτωση σκίασης τα φωτοκύτταρα παραμένουν ενεργά τόσο κατά το άνοιγμα όσο και κατά το κλείσιμο. Η σκίαση του φωτοκυττάρου κατά το κλείσιμο, αντιστρέφει την κίνηση μόνο μετά την απελευθέρωση του φωτοκυττάρου.
			Είσοδος SAFE1 διαμορφωμένη ως PHOT, δοκιμή επαληθευμένου φωτοκυττάρου. *
			Ενερργοποιεί τον έλεγχο των φωτοκυττάρων στην αρχή της κίνησης. Σε περίπτωση σκίασης διακόπτει τη λειτουργία του φωτοκυττάρου κατά το κλείσιμο. Κατά τη φάση ανοίγματος μπλοκάρει την κίνηση για τη διάρκεια σκίασης του φωτοκυττάρου.
			Είσοδος SAFE1 διαμορφωμένη ως PHOT OP TEST, επαληθευμένο φωτοκύτταρο ενεργό μόνο κατά το άνοιγμα. *
			Ενερργοποιεί τον έλεγχο των φωτοκυττάρων στην αρχή της κίνησης. Σε περίπτωση σκίασης διακόπτει τη λειτουργία του φωτοκυττάρου κατά το κλείσιμο. Κατά τη φάση ανοίγματος μπλοκάρει την κίνηση για τη διάρκεια σκίασης του φωτοκυττάρου.
5		OFF	Είσοδος SAFE1 διαμορφωμένη ως PHOT CL TEST, επαληθευμένο φωτοκύτταρο ενεργό μόνο κατά το κλείσιμο. *
			Ενερργοποιεί τον έλεγχο των φωτοκυττάρων στην αρχή της κίνησης. Σε περίπτωση σκίασης διακόπτει τη λειτουργία του φωτοκυττάρου κατά το άνοιγμα. Σε φάση κλεισίματος αντιστρέφει αμέσως την κίνηση.
			Είσοδος SAFE1 διαμορφωμένη ως BAR, ευαίσθητο άκρο. * Επιτρέπει τη σύνδεση των συστημάτων που δεν διαθέτουν συμπληρωματική επαφή ελέγχου. Η εντολή αντιστρέφει την κίνηση για 2 δευτ. Εάν δεν χρησιμοποιείται αφήστε το βραχυκυκλωτήρα στη θέση του.
			Είσοδος SAFE1 διαμορφωμένη ως BAR OP TE. *
			Ενερργοποιεί τον έλεγχο των ανιχνευτών εμποδίων στην αρχή της κίνησης. Η επέμβαση σε φάση ανοίγματος προκαλεί την αντιστροφή της κίνησης για 2 δευτ., η επέμβαση σε φάση κλεισίματος προκαλεί την ακινητοποίηση.
			Είσοδος SAFE1 διαμορφωμένη ως BAR CL TES. *
			Ενερργοποιεί τον έλεγχο των ανιχνευτών εμποδίων στην αρχή της κίνησης. Η επέμβαση σε φάση κλεισίματος προκαλεί την αντιστροφή της κίνησης για 2 δευτ., η επέμβαση σε φάση ανοίγματος προκαλεί την ακινητοποίηση.
			Είσοδος SAFE1 διαμορφωμένη ως BAR 8K2, ΕΥΑΙΣΘΗΤΟ ΑΚΡΟ 8K2. * Η εντολή αντιστρέφει την κίνηση για 2 δευτ.
6	Διαμόρφωση εξόδου AUX2	OFF	DIP-6
			DIP-7
			Έξοδος AUX2 διαμορφωμένη ως SCA. Με αυτήν τη διαμόρφωση, ο δεύτερος ραδιοδιάυλος γίνεται αυτόματα για πεζούς. Η επαφή παραμένει κλειστή κατά το άνοιγμα και με το φύλλο ανοικτό, διαλείπουμε κατά το κλείσιμο, ανοικτή με το φύλλο κλειστό.
			Έξοδος AUX2 διαμορφωμένη ως ασύρματος 2CH. Η επαφή παραμένει κλειστή για 1 δ. όταν είναι ενεργοποιημένο το ραδιοκάνάλι.
7		OFF	Έξοδος AUX2 διαμορφωμένη ως πλαφονιέρα. Με αυτήν τη διαμόρφωση, ο δεύτερος ραδιοδιάυλος γίνεται αυτόματα για πεζούς. Η κλειστή επαφή παραμένει για 90 δευτερόλεπτα.
			Έξοδος AUX2 διαμορφωμένη ως φως ζώνης. Με αυτήν τη διαμόρφωση, ο δεύτερος ραδιοδιάυλος γίνεται αυτόματα για πεζούς. Ο επαφή παραμένει κλειστή για όλη τη διάρκεια της κίνησης.
8	Διαμόρφωση κλειδαριάς μόνο με πλακέτα επέκτασης εισόδου/εξόδου	OFF	DIP-8
			OFF
			Κλειδαριά με κυπρί 12V
			ON
			EBP BT A 24V

(*) Σε περίπτωση εγκατάστασης συστημάτων τύπου "D" (όπως ορίζονται από το EN12453), συνδεδεμένα με μη ελεγμένο τρόπο, φροντίστε ώστε να

POLSKI

1) UWAGI OGÓLNE

Panel sterowania **ZARA BT A80** jest dostarczany przez producenta z ustawieniami standardowymi. Każdą zmianę należy wprowadzać konfigurując TRYMERY i przełączniki DIP SWITCH.

Panel obsługuje protokół EELINK.

Jego najważniejsze cechy to:

- Sterowanie 1 lub 2 silnikami 24V BT.
 - Uwaga: Należy instalować 2 silniki tego samego typu.
 - Elektroniczne ustawianie momentu z detekcją przeszkód.
 - Oddzielne wejścia dla zabezpieczeń.
 - Wbudowany odbiornik radiowy typu rolling-code z klonowaniem nadajników.
- Karta jest wyposażona w wyciąganą listwę zaciskową, co ułatwia konserwację oraz wymianę. Jest dostarczana z kompletem okablowanych mostków, co ułatwia pracę instalatora.

Mostki są przygotowane pod zaciski: 70-71, 70-72, 70-74. Jeżeli wyżej wymienione zaciski są wykorzystywane, należy ściągnąć odpowiednie mostki.

WERYFIKACJA

Przed wykonaniem każdego cyklu otwierania i zamykania panel **ZARA BT A80** wykonuje kontrolę (weryfikację) przełączników ruchu oraz zabezpieczeń (fotokomórek).

W przypadku błędów w działaniu należy sprawdzić, czy urządzenia połączone pracują prawidłowo oraz okablowanie.

2) PRZYGOTOWANIE PRZEWODÓW RUROWYCH Fig. A

Przygotować instalację elektryczną w oparciu o przepisy obowiązujące dla instalacji elektrycznych CEI 64-8, IEC364, porozumienie HD384 oraz inne normy krajowe.

3) PODŁĄCZENIE LISTWY ZACISKOWEJ Fig. B

OSTRZEŻENIE - Podczas wykonywania okablowania oraz podczas czynności instalacyjnych należy stosować się do wymogów obowiązujących norm oraz do zasad wiedzy technicznej. Przewody zasilane napięciami o różnej wartości powinny być fizycznie od siebie oddzielone lub odpowiednio izolowane dodatkową izolacją o grubości co najmniej 1 mm. Przewody należy dodatkowo umocować w pobliżu zacisków, na przykład przy pomocy chomątek. Wszystkie kable połączeniowe powinny być umieszczone w odpowiedniej odległości od radiatora.

UWAGA! W celu wykonania podłączenia do sieci należy wykorzystać kabel wielodrutowy o minimalnym przekroju równym $2 \times 1.5 \text{ mm}^2$, którego typ jest zgodny z wymogami obowiązujących norm.

W celu podłączenia silników należy wykorzystać kabel o minimalnym przekroju równym $2,5 \text{ mm}^2$, którego typ jest zgodny z wymogami obowiązujących norm. Przewód musi mieć parametry co najmniej takie, jak H05RN-F.

4) DANE TECHNICZNE

Zasilanie		220-230V 50/60 Hz
Moc		200W
Temperatura pracy		-20 / +60°C
Zabezpieczenie termiczne		Oprogramowanie
IP		55
Max.pobór mocy urz. pomocniczych	Zasilanie akcesoriów	24V --- (≤ 0.25 A)
	LOCK (tylko z kartą rozszerzenia I/O)	12V --- (≤ 1A)
		24V --- (≤ 0.6A)
	AUX1	24V --- (≤ 0.3A)
AUX 2 - Styk N.O.)		(24V ≈ /≤ 1A)
Maksymalna liczba wczytywanych pilotów		128
		2048 (tylko z zestawem rozszerzenia)

Stosowane wersje nadajników:

Wszystkie nadajniki ROLLING CODE kompatybilne z



U-Security

	Zacisk	Definicja	Opis
Silnik	10	MOT 1 +	Podłączenie silnika 1.
	11	MOT 1 -	
	14	MOT 2 +	Podłączenie silnika 2.
	15	MOT 2 -	
Aux	20	AUX 1	Wyjście sygnalizatora świetlnego 24V max LED. Styk pozostaje zamknięty podczas ruchu skrzydła.
	21	24V ---	
	26	AUX 2	Wyjście konfigurowalne AUX 2 - Domyślny SCA 2" Kanał radiowy/Kontrolka bramy otwartej SCA/Światło zewnętrzne/Światło Strefy Odniesie się do tabeli „D” I/O Konfiguracja Dip 6 i Dip 7
	27	STYK WOLNY (N.O.) (24V $\approx$ / $\leq 1 \text{ A}$)	
Finecorsa per ELI 250 BT VIRGO SMART BT A 5 fili ELI BT A35 V + FCE ELI BT A40 + FCE	41	+ REF SWE	Wspólny moduł wyłączników krańcowych
	42	SWC 1	Wyłącznik krańcowy zamknięcia dla silnika 1 SWC1 (N.C.)
	43	SWO 1	Wyłącznik krańcowy otwarcia dla silnika 1 SWO1 (N.C.)
	44	SWC 2	Wyłącznik krańcowy zamknięcia dla silnika 2 SWC2 (N.C.)
	45	SWO 2	Wyłącznik krańcowy otwarcia dla silnika 2 SWO2 (N.C.)
Finecorsa per PHOBOS N BT IGEA BT SUB BT PHOBOS BT KUSTOS BT VIRGO SMART BT A 3 fili	42	SW 1	Sterowanie wyłącznikiem krańcowym silnika 1. Dla siłowników z linkowym sterowaniem wyłącznikami krańcowymi.
	43	SW 2	Sterowanie wyłącznikiem krańcowym silnika 2. Dla siłowników z linkowym sterowaniem wyłącznikami krańcowymi.
Finecorsa per GIUNO ULTRA BT A20 GIUNO ULTRA BT A50	40	- REF SWE	Wspólny moduł wyłączników krańcowych
	42	SW 1	Sterowanie wyłącznikiem krańcowym silnika 1.
	43	SW 2	Sterowanie wyłącznikiem krańcowym silnika 2.
Finecorsa per ELI BT A35 ELI BT A40	40	- REF SWE	Zasilanie enkodera, biały kabel
	41	+ REF SWE	Zasilanie enkodera, brązowy kabel
	42	ENC M1	Sygnał enkodera silnika 1, zielony kabel
	43	ENC M2	Sygnał enkodera silnika 2, zielony kabel
Zasilanie obwodów dodatkowych	50	24V-	Wyjście zasilania akcesoriów.
	51	24V+	
	52	24 Vsafe+	Wyjście zasilania zabezpieczeń zweryfikowanych (fotokomórka nadawcza lub nadajnik czulej listwy). Wyjście aktywne tylko podczas wykonywania cyklu.

INSTRUKCJA INSTALACYJNA

	Zacisk	Definicja	Opis
Przyciski sterownicze	60	Moduł wspólny	Moduł wspólny wejść START oraz OPEN
	62	IC1	Wejście sterowania konfigurowalne 1 (N.O.) - Domyślny START START/OPEN/CLOSE/PED Odnieść się do tabeli „D” I/O Konfiguracja Dip 1 i Dip 2
Zabezpieczenia	70	Moduł wspólny	Moduł wspólny wejść STOP, PHOT i BAR
	71	STOP	To polecenie przerywa cykl. (N.C.) Jeżeli nie jest używane, zostawić mostek założony.
	72	SAFE 1	Wejście bezpieczeństwa konfigurowalne 1 (N.O.) - Domyślnie PHOT PHOT / PHOT TEST / PHOT OP TEST / PHOT CL TEST / BAR / BAR OP TEST / BAR CL TEST / BAR 8K2 Odnieść się do tabeli „D” I/O Konfiguracja Dip 3, Dip 4 i Dip 5
Antena	Y	ANTENA	Wejście anteny.
	#	SHIELD	Należy stosować antenę doszrojoną do 433MHz. Do połączenia Antena-Odbiornik należy używać kabla współosiowego RG58. Obecność elementów metalowych w kontakcie z anteną może zakłócać odbiór fal radiowych. Jeżeli nadajnik ma słaby zasięg, przestawić antenę w bardziej odpowiednie miejsce.

(*) Inne wartości napięcia dostępne na życzenie

(**) Jeżeli są instalowane urządzenia typu „D” (w myśl normy EN12453), połączone bez wykonania weryfikacji, należy zalecić ich obowiązkowe serwisowanie co najmniej raz na pół roku.

Tylko z kartą rozszerzeń

	Zacisk	Definicja	Opis
Aux	22	AUX-10	Sterowanie światłem strefy
	23	Styk wolny (N.O.) (230V >5A°)	
	28	LOCK 12/24V=	Dip8 I/O config. OFF=wyjście zamka elektrycznego zatraskowego 12V= (max. 300W) Wyjście aktywowane impulsem przy każdym otwarciu.
	29		Dip8 I/O config. ON=wyjście zamka elektrycznego pociąganego EBP aktywne podczas całego manewru. Max.1A° przez 1 s, 0,2A przez resztę manewru.
Przyciski sterownicze	63	Wspólny	Wspólny wejść IC3, IC4
	64	IC10	Wejście sterowania 3 (N.O.) PED
	65	IC11	Wejście sterowania 4 (N.O.) CLOSE
Zabezpieczenia	76	Wspólny	Wspólny wejść SAFE3 - SAFE4 - SAFE5 - SAFE6
	77	SAFE 10	Wejście bezpieczeństwa 3 (N.C.) BAR krawędziowa listwa bezpieczeństwa
	78	SAFE 11	Wejście bezpieczeństwa 4 (N.C.) Phot fotokomórka
	79	SAFE 12	Wejście bezpieczeństwa 5 (N.C.) BAR OP Krawędziowa listwa bezpieczeństwa z aktywnym odwróceniem tylko przy otwieraniu
	80	SAFE 13	Wejście bezpieczeństwa 6 (N.C.) PHOT OP Fotokomórka aktywna tylko przy otwieraniu

5) PRZYCISKI STEROWANIA LOKALNEGO Fig. B

Naciśnięcie przycisku S3 uruchamia urządzenie (START). Kolejne naciśnięcie przycisku podczas ruchu automatu zatrzymuje go (STOP).

6) URZĄDZENIA ZABEZPIEZAJĄCE

Uwaga: stosować wyłącznie takie urządzenia zabezpieczające, które odbierają sygnał bez przeszkód.

6.1) PODŁĄCZENIE URZĄDZEŃ ZABEZPIEZAJĄCYCH RYS. D

7) WPROWADZANIE DO PAMIĘCI STEROWNIKA RADIOWEGO FIG. E

8) REGULACJA AUTOSSET FIG. F

Umożliwia automatyczne zaprogramowanie momentu silników.

Jeżeli zabraknie zasilania, po jego przywróceniu automat wykona cykl w prędkości stosowanej podczas automatycznego ustawiania aż do momentu, gdy osiągnie punkt końcowy ruchu.

UWAGA! Ustawienie automatyczne (autoset) należy wykonać dopiero po sprawdzeniu, czy ruch skrzydła (otwieranie/zamykanie) jest wykonywany prawidłowo, położenia wyłączników krańcowych oraz położenia blokad mechanicznych.

Wykonać procedurę autoset zawsze gdy zmieniane jest położenie wyłączników krańcowych, moc silnika (T2) oraz odcinek hamowania (T3).

UWAGA! Podczas fazy automatycznego ustawiania funkcja wykrywania przeszkód jest nieaktywna; instalator powinien zatem kontrolować ruch automatu i pilnować, aby żadne osoby nie zbliżyły się do obszaru roboczego automatu, oraz aby w tym obszarze nie znajdowały się żadne przedmioty.

UWAGA: wartości momentu ustawione automatycznie odnoszą się do mocy silnika ustawionej automatycznie. Jeżeli modyfikujemy moc silnika, należy wykonać cykl ustawiania automatycznego.

UWAGA: sprawdzić, czy wartość siły uderzenia, zmierzona w punktach przewidzianych normą EN12445, jest niższa od wartości wskazanych w normie EN12453.

ZAMEK ELEKTRYCZNY

UWAGA: W przypadku, gdy długość skrzydeł przekracza 3m, należy zainstalować zamek elektryczny.

PRZYCISKI

PRZYCISKI	Opis
S1	Dodaj Przycisk Start przyporządkowuje wybrany przycisk do polecenia Start
S2	Dodaj drugi kanał radiowy patrz tabela „D” I/O CONFIG
S2 >5s	Zatwierdza modyfikacje wprowadzone do ustawień parametrów i logiki działania
S1+ S2 >10s	Usuń Listę UWAGA! Usuwa całkowicie wszystkie zapisane w pamięci odbiornika polecenia sterownicze.
S3	KRÓTKIE naciśnięcie powoduje wydanie polecenia START. Przytrzymanie przycisku dłużej (>5s) włącza AUTOMATYCZNE USTAWIANIE.

S1+S2 Podczas LOW ENERGY wychodzi z LOW-ENERGY

SYGNALIZATORY DIODOWE:

POWER	Świeci się światłem stałym: karta zasilana w trybie NON LOW ENERGY Trzykrotne mignięcie: karta zasilana w trybie LOW-ENERGY Miga na przemian z diodą led ADV: programowanie logiki i parametrów przez U-Link
ADV	Miga na przemian z diodą led POWER: programowanie logiki i parametrów przez U-Link
IC1	Świeci: -aktywacja wejścia IC1
STOP	Nie świeci: aktywacja wejścia STOP
SAFE 1	Nie świeci: aktywacja wejścia SAFE 1
SWC1	Świeci: wyłącznik krańcowy zamykania silnika 1 jest wolny Nie świeci: Aktywacja wejścia wyłącznika krańcowego zamykania dla silnika 1
SWO1	Świeci: wyłącznik krańcowy otwierania silnika 1 jest wolny Nie świeci: Aktywacja wejścia wyłącznika krańcowego otwierania dla silnika 1
SWC2	Świeci: wyłącznik krańcowy zamykania silnika 2 jest wolny Nie świeci: Aktywacja wejścia wyłącznika krańcowego zamykania dla silnika 2
SWO2	Świeci: wyłącznik krańcowy otwierania silnika 2 jest wolny Nie świeci: Aktywacja wejścia wyłącznika krańcowego otwierania dla silnika 2
ERR	Nie świeci: brak błędu ŚWIECI: patrz tabela diagnostyki błędów
RADIO (ZIELO-NA)	Nie świeci: programowanie drogą radiową wyłączone Miga tylko dioda Radio: Programowanie radiowe włączone, oczekiwanie na naciśnięcie przycisku ukrytego. Miga jednocześnie z diodą Set: Trwa usuwanie poleceń radiowych Świeci: programowanie radiowe włączone, oczekiwanie na naciśnięcie wymaganego przycisku. Świeci 1 s: Aktywacja kanału odbiornika radiowego
SET	Świeci: przycisk Set wciśnięty / Automatyczne ustawianie (auto-set) zakończone pomyślnie Trzy mignięcia: Trwa automatyczne ustawianie (autoset) Szybkie miganie przez 10 s: Automatyczne ustawianie nie powiodło się Miganie jednocześnie z diodą Radio: Trwa kasowanie pilotów radiowych Świeci 1 s: Start/ Stop, aby aktywować przycisk S3 Świeci 10 s: Automatyczne ustawianie zakończone prawidłowo

9) PROCEDURA REGULACYJNA

- Przed włączeniem należy sprawdzić połączenia elektryczne.
- Ustawić poniższe parametry: Czas Automatycznego Zamknięcia, moc silnika, odcinek spowalniania ruchu.
- Ustawić poszczególne logiki działania.
- Wykonać procedurę automatycznego ustawiania.

UWAGA! Nieprawidłowe ustawienie może spowodować obrażenia osób lub zwierząt, albo uszkodzenie przedmiotów.

UWAGA: Sprawdzić, czy wartość siły uderzenia, zmierzona w punktach przewidzianych normą EN12445, jest niższa od wartości wskazanych w normie EN12453.

Aby uzyskać lepsze wyniki, zaleca się wykonanie automatycznego ustawiania przy niepracujących silnikach (nie rozgrzanych zbyt dużą ilością wykonanych jeden po drugim cyklach).

10) KOLEJNOŚĆ CZYNNOŚCI KONTROLNYCH MONTAŻU

1. Wykonać cykl AUTOMATYCZNEGO USTAWIANIA (AUTOSSET) (*)
 2. Sprawdzić siły uderzenia: jeżeli mieszczą się w dozwolonych limitach (**), przejść do punktu 9, w przeciwnym razie
 3. Ewentualnie dopasować parametr czułości (siłę): zob. tabela parametrów
 4. Ponownie sprawdzić siły uderzenia: jeżeli mieszczą się w dozwolonych limitach (**), przejść do punktu 9, w przeciwnym razie
 5. Założyć listwę amortyzującą
 6. Ponownie sprawdzić siły uderzenia: jeżeli mieszczą się w dozwolonych limitach (**), przejść do punktu 9, w przeciwnym razie
 7. Założyć urządzenia zabezpieczające reagujące na nacisk lub elektroczułe (np. listwa krawędziowa) (**).
 8. Ponownie sprawdzić siły uderzenia: jeżeli mieszczą się w dozwolonych limitach (**), przejść do punktu 9, w przeciwnym razie
 9. Upewnić się, iż wszystkie urządzenia wykrywające obiekty w obszarze cyklu działają prawidłowo
- (*) Przed wykonaniem automatycznego ustawiania należy się upewnić, iż wszystkie czynności montażowe i zabezpieczenia zostały wykonane prawidłowo, w sposób opisany w ostrzeżeniach dot. instalacji w instrukcji napędu.
- (**) W zależności od wyniku analizy ryzyka może się okazać konieczne zastosowanie czułych zabezpieczeń.

UWAGA! Nieprawidłowe ustawienie może spowodować obrażenia osób lub zwierząt, albo uszkodzenie przedmiotów.
LED ERR:

		Led ERR		
		Świeci 	Powolne miganie 	Szybkie miganie 
Led SET	Nie świeci 	Odwrocenie kierunku ruchu z powodu wykrycia przeszkody - Zabezpieczenie Amperostop - Sprawdź ewentualne przeszkody znajdujące się na trasie ruchu	Test Fotokomórek. Listwy lub Listwy 8k2 nie powiodły się - Sprawdź połączenia fotokomórek i/lub ustawienia logiczne	Zabezpieczenie termiczne - Poczekaj aż automat ostygnie
	Świeci 	Błąd wewnętrzny kontroli nadzorującej system. - Spróbuj wyłączyć i ponownie włączyć kartę. Jeżeli problem się powtarza, skontaktuj się z serwisem technicznym		
	Powolne miganie 	Błąd testu osprzętu karty - Sprawdzić połączenia z silnikiem - Problem z osprzętem karty (należy skontaktować się z serwisem technicznym)	Aktywacja urządzeń zabezpieczających karty rozszerzenia: karta rozszerzenia włączona (Dip 2 ADV w pozycji ON). Należy sprawdzić, czy karta rozszerzeń jest prawidłowo podłączona. Sprawdzić urządzenia zabezpieczające podłączone do karty rozszerzeń.	Zmodyfikowane parametry i/lub logika działania - Jeżeli modyfikowany jest "Odcinek spowalniania ruchu", ponownie wykonać Autoset w celu zatwierdzenia nowego ustawienia. - Jeżeli modyfikowane są inne parametry i/lub logika działania, w celu zatwierdzenia naciśnąć S2 i przytrzymać wciśnięty przez 5 s. UWAGA: Automatyczne ustawienie (autoset) zatwierdza, tak czy inaczej, wszystkie modyfikacje karty.

INSTRUKCJA INSTALACYJNA

TABELA "A" - PARAMETRY

TRYMER	PARAMETR	 min.	 max.	Opis
T1	Czas zamknięcia automatycznego [s]	0	120	Czas oczekiwania przed wykonaniem automatycznego zamknięcia. UWAGA: Jeżeli ta funkcja nie jest używana, należy ustawić 0.
T2	Siła skrzydła [%]	10	100	Siła, z jaką porusza się skrzydło 1. Jest to procentowa wartość siły przekraczająca wartość siły zapisanej podczas ustawiania automatycznego (i następnie aktualizowanej), której przekroczenie powoduje wygenerowanie alarmu z powodu napotkania przeszkody. UWAGA: Ma bezpośredni wpływ na siłę uderzenia: należy sprawdzić, czy przy tak ustawionej wartości parametru zachowane są obowiązujące normy z zakresu bezpieczeństwa (*). W razie potrzeby należy zainstalować zabezpieczenie chroniące przed przygnieceniem. UWAGA: Modyfikacja tego parametru wymaga ponownej procedury automatycznego ustawiania (Autoset) w celu jego zatwierdzenia.
T3	Odcinek spowalniania [%]	5	50	Ustawia długość odcinka spowalniania ruchu podczas, wyrażoną procentowo w stosunku do całego odcinka ruchu. Wzdłuż tego odcinka brama jest przesuwana z niską prędkością. UWAGA: Modyfikacja tego parametru wymaga ponownej procedury automatycznego ustawiania (Autoset) w celu jego zatwierdzenia.
T4	Czas opóźnienia zamykania dla silnika 1 [s]	0	25	Czas opóźnienia podczas zamykania dla silnika 1 względem silnika 2. UWAGA: jeżeli pracuje tylko jeden silnik (skrzydło 1), ustawić na 0. UWAGA: jeżeli czas jest ustawiony na wartość maksymalną, silnik 1 czeka przed włączeniem na pełne wyłączenie silnika 2.

(*) W państwach Unii Europejskiej w kwestiach wartości granicznych siły należy stosować normę EN12453, natomiast w kwestiach metod pomiarowych normę EN12445.

TABELA "B" - LOGIKI

Przełącznik	Logika	Domyslny	Zaznaczyć wykonane	Opis																	
1	Zapamiętywanie Radioodbiornik	OFF	OFF	Wyłącza zapamiętywanie pilotów drogą radiową i automatyczne wprowadzanie klonów. Piloty są zapamiętywane tylko za pomocą określonego menu Radio lub automatycznie z replay. WAŻNE: Wyłącza automatyczne wstawianie nowych pilotów, klonów																	
			ON	Włącza zapamiętywanie pilotów drogą radiową: 1- Naciśnąć kolejno przycisk ukryty i przycisk normalny (T1-T2-T3-T4) pilota zapisanego już w trybie standardowym poprzez menu radio. 2- W ciągu 10 sekund naciśnąć przycisk ukryty i przycisk normalny (T1-T2-T3-T4) pilota, który ma być zapamiętany. Odbiornik wychodzi z trybu programowania po 10s, w tym czasie można wprowadzić dodatkowe, nowe piloty. Ten tryb nie wymaga dostępu do panelu sterowania. WAŻNE: Włącza automatyczne wstawianie nowych pilotów, klonów i replay.																	
2	Szybkie zamykanie	OFF	OFF	Logika działania nieaktywna																	
			ON	Zanim rozpocznie się oczekiwanie na zakończenie ustawionego czasu TCA, zamyka się po 3s po zwolnieniu linii foto.																	
3	Wstępny alarm	OFF	OFF	Lampa migająca zaświeci się wraz z uruchomieniem silnika / silników																	
			ON	Lampa migająca zaświeci się około 3 sekundy przed uruchomieniem silnika / silników																	
4	Logika 3-krokowa	OFF	OFF	Aktywuje zasadę 4 kroków.																	
			ON	Aktywuje zasadę działania 3 kroków, naciśnięcie przycisku start podczas zamykania odwraca kierunek ruchu.																	
				<table><tr><td></td><td>3 kroki</td><td>4 kroki</td></tr><tr><td>ZAMKNIĘTA</td><td rowspan="2">otwiera</td><td>otwiera</td></tr><tr><td>W TRAKCIE ZAMYKANIA</td><td>stop</td></tr><tr><td>OTWARTA</td><td>zamyka</td><td>zamyka</td></tr><tr><td>W TRAKCIE OTWIERANIA</td><td>stop + TCA</td><td>stop + TCA</td></tr><tr><td>PO ZATRZYMANIU</td><td>otwiera</td><td>otwiera</td></tr></table>		3 kroki	4 kroki	ZAMKNIĘTA	otwiera	otwiera	W TRAKCIE ZAMYKANIA	stop	OTWARTA	zamyka	zamyka	W TRAKCIE OTWIERANIA	stop + TCA	stop + TCA	PO ZATRZYMANIU	otwiera	otwiera
	3 kroki	4 kroki																			
ZAMKNIĘTA	otwiera	otwiera																			
W TRAKCIE ZAMYKANIA		stop																			
OTWARTA	zamyka	zamyka																			
W TRAKCIE OTWIERANIA	stop + TCA	stop + TCA																			
PO ZATRZYMANIU	otwiera	otwiera																			
5	Blokuj impulsy przy otwieraniu	OFF	OFF	Impuls startu działa podczas otwierania.																	
			ON	Impuls startu nie działa podczas otwierania.																	
6	Taran hydrauliczny	OFF	OFF	Logika nieaktywna																	
			ON	Brama, przed otwarciem lub zamknięciem, najpierw przez około 2 sekundy pcha w kierunku przeciwnym do ruchu. Dzięki temu zwolnienie zamka elektrycznego jest łatwiejsze. WAŻNE - W przypadku braku odpowiednich, mechanicznych ograniczników nie należy używać tej funkcji.																	
7	Ciśnienie SWC	OFF	OFF	Ruch jest zatrzymywany wyłącznie przez zadziałanie wyłącznika krańcowego zamykania. W tym przypadku konieczne jest dokładne wyregulowanie działania wyłącznika krańcowego zamykania.																	
			ON	Do użytku w obecności mechanicznego ogranicznika zamykania. Ta funkcja aktywuje nacisk skrzydeł na ogranicznik mechaniczny, który nie będzie traktowany jako przeszkoda przez czujnik zapobiegający zgnieceniu. Następnie trzpień kontynuuje swój ruch przez kilka sekund po przechwyceniu wyłącznika krańcowego zamykania lub do momentu zatrzymania mechanicznego. W ten sposób, wyprzedzając nieco interwencję wyłączników krańcowych zamykania, uzyska się idealne zatrzymanie skrzydeł na ograniczniku zatrzymania.																	
8	Czas zwłoki otwarcia silnika 2	OFF	OFF	Czas zwłoki otwarcia silnika 2 względem silnika 1 = 1 sekunda.																	
			ON	Czas zwłoki po otwarciu silnika 2 względem silnika 1 = 3 sekundy.																	

TABELA "C" - ADV

Przełącznik	Logika	Domyslny	Zaznaczyć wykonane	Opis
1	Wyłączenie niskiego zużycia	OFF	OFF	Gdy brama jest zatrzymana, akcesoria nie są zasilane, co zmniejsza zużycie energii w trybie czuwania. ⚠ W stanie Low-Energy wszystkie sygnały led są zawieszone, ze stanu Low-Energy można wyjść jednocześnie naciskając przyciski S1+S2.
			ON	Zasilanie akcesoriów będzie zawsze aktywne, nawet przy zatrzymanej bramie; w tej konfiguracji zużycie energii w trybie stand-by jest wyższe.
2	Umożliwia działanie karty rozszerzenia I/O	OFF	OFF	Wejścia karty rozszerzenia są wyłączone.
			ON	Wejścia karty rozszerzenia są włączone, na nieużywanych wejściach SAFE należy wykonać mostek Wheatstone'a
3	Aktywacja U-LINK	OFF	OFF	U-LINK jest dezaktywowany, logiki i parametry karty są ustawiane za pomocą interfejsu DIP i TRIMMER.
			ON	U-LINK jest aktywny, logiki i parametry karty są ustawiane za pomocą połączenia szeregowego U-LINK. Interfejs w Trimmer i Dip jest wyłączony, pozycja Trimmer i Dip nie wpływa na działanie karty. Praca z programowaniem wirtualnym sygnalizowana jest naprzemiennym miganie diod ADV i POWER.
4	Wersj U-LINK	OFF	OFF	U-LINK 2: jeśli U-LINK jest aktywny dip 3=ON
			ON	U-LINK 1: jeśli U-LINK jest aktywny dip 3=ON

INSTRUKCJA INSTALACYJNA

TABELA "D" - I/O CONFIG

Przełącznik	Logika	Domyslny	Opis			
1	Konfiguracja wejścia IC1	OFF	DIP-1	DIP-2		
OFF			OFF	Wejście IC1 skonfigurowane jako START. Działanie wg Logika 3-krokowa.		
2		OFF	ON	OFF	Wejście IC1 skonfigurowane jako OPEN. To polecenie powoduje otwarcie bramy. Jeżeli wejście jest zamknięte, skrzydła pozostają otwarte aż do otworzenia styku. Jeżeli styk jest otwarty, urządzenie zamyka się po upływie Czasu Automatycznego Zamykania TCA (jeżeli ta funkcja została aktywowana).	
			OFF	ON	Wejście IC1 skonfigurowane jako CLOSE. To polecenie powoduje wykonanie zamknięcia	
			ON	ON	Wejście IC1 skonfigurowane jako PED. To polecenie powoduje częściowe otwarcie przejścia dla pieszych. Działanie wg Logika 3-krokowa.	
3	Konfiguracja wejścia SAFE1	OFF	DIP-3	DIP-4	DIP-5	
OFF			OFF	OFF	Wejście SAFE1 skonfigurowane jako PHOT, fotokomórka niezaweryfikowanych.* Umożliwia podłączenie urządzeń, które nie są wyposażone w dodatkowy styk weryfikacyjny. W przypadku przecięcia linii foto, fotokomórki są aktywne zarówno podczas otwierania, jak i zamykania. Przecięcie linii foto podczas zamykania odwraca kierunek ruchu tylko po odsłonięciu fotokomórki. Jeżeli nie jest używane, zostawić mostek założony.	
4		OFF	ON	OFF	OFF	Wejście SAFE1 skonfigurowane jako PHOT, sprawdzona fotokomórka.* Aktywuje weryfikację fotokomórek na początku cyklu. W przypadku przecięcia linii foto, fotokomórki są aktywne zarówno podczas otwierania, jak i zamykania. Przecięcie linii foto podczas zamykania odwraca kierunek ruchu tylko po odsłonięciu fotokomórki.
5			OFF	OFF	ON	OFF
		ON		ON	OFF	Wejście SAFE1 skonfigurowane jako PHOT CL TEST, sprawdzona fotokomórka aktywna tylko przy zamykaniu.* Aktywuje weryfikację fotokomórek na początku cyklu. W przypadku przecięcia linii foto, wyłącza działanie fotokomórki podczas otwierania.. Podczas zamykania natychmiast odwraca kierunek ruchu.
		OFF		OFF	ON	Wejście SAFE1 skonfigurowane jako BAR, krawędziowa listwa bezpieczeństwa.* Umożliwia podłączenie urządzeń, które nie są wyposażone w dodatkowy styk weryfikacyjny. To polecenie odwraca kierunek ruchu na 2 sek. Jeżeli nie jest używane, zostawić mostek założony.
		ON		OFF	ON	Wejście SAFE1 skonfigurowane jako BAR OP TEST.* Aktywuje weryfikację czułych listewek na początku cyklu. Zadziałanie podczas otwierania odwraca kierunek ruchu na 2 sek. Zadziałanie podczas zamykania powoduje zatrzymanie.
		OFF		ON	ON	Wejście SAFE1 skonfigurowane jako BAR CL TEST.* Aktywuje weryfikację czułych listewek na początku cyklu. Zadziałanie podczas zamykania odwraca kierunek ruchu na 2 sek. Zadziałanie podczas otwierania powoduje zatrzymanie.
		ON		ON	ON	Wejście SAFE1 skonfigurowane jako BAR 8K2, krawędziowa listwa bezpieczeństwa 8K2.* To polecenie odwraca kierunek ruchu na 2 sek.
6		Konfiguracja wyjścia AUX2	OFF	DIP-6	DIP-7	
OFF	OFF			Wyjście AUX2 skonfigurowane jako SCA. W tej konfiguracji drugi kanał radiowy automatycznie staje się kanałem drzwi wejściowych. Styk pozostaje zamknięty podczas otwierania i przy otwartym skrzydle, przerywany podczas zamykania, otwarty przy zamkniętym skrzydle.		
7	OFF		ON	OFF	Wyjście AUX2 skonfigurowane jako 2CH Radio. Styk pozostaje zamknięty przez 1s po aktywacji kanału radiowego.	
			OFF	ON	Wyjście AUX2 skonfigurowane jako światło zewnętrzne. W tej konfiguracji drugi kanał radiowy automatycznie staje się kanałem drzwi wejściowych. Styk pozostaje zamknięty przez 90 sekund.	
8	Konfiguracja zamka tylko z kartą rozszerzenia I/O	OFF	DIP-8	OFF	Zamek zatraskowy 12 V	
				ON	EBP BT A 24V	

(*) Jeżeli są instalowane urządzenia typu „D” (w myśl normy EN12453), połączone bez wykonania weryfikacji, należy zalecić ich obowiązkowe serwisowanie co najmniej raz na pół roku.

РУССКИЙ

1) ОСНОВНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Щит управления **ZARA BT A80** поставляется Изготовителем со стандартными настройками. Любые изменения вносятся с помощью настроек подстроечных резисторов и DIP-переключателя.

Реализована полная поддержка протокола EELINK.

Основные технические характеристики изделия:

- Управление 1 или 2 двигателями 24 В ВТ
- Примечание: Должны использоваться 2 двигателя одного и того же типа.
- Электронная регулировка крутящего момента с обнаружением препятствий
- Раздельные входы для предохранителей
- Встроенный радиоприемник с непрерывно изменяющимся кодом и с клонированием транзмиттеров.

Плата снабжена клеммной панелью выдвижного типа для более удобного технического обслуживания или замены. Поставляется с рядом перемычек с подключенными кабелями в целях облегчения работ по установке.

Перемычки предназначены для следующих клемм: 70-71, 70-72, 70-74. Если указанные выше клеммы уже используются, удалите соответствующие перемычки.

ПРОВЕРКА

Перед выполнением каждого цикла открытия и закрытия щит **ZARA BT A80** выполняет контроль (проверку) реле хода и предохранительных устройств (фотоэлементов). В случае неисправности в работе проверьте надлежащую работу подсоединенных устройств, а также кабельную проводку.

2) УСТАНОВКА ТРУБ РИС. А

Электрическое устройство подготавливают согласно действующим стандартам для электрических устройств CEI 64-8, IEC364, документу о гармонизации стандартов HD384 и другим национальным стандартам.

3) ПОДСОЕДИНЕНИЕ КЛЕММНОЙ КОРОБКИ РИС. В

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ РЕКОМЕНДАЦИИ - При осуществлении монтажа кабельной проводки и установки необходимо соблюдать действующие нормы и, в любом случае, принципы надлежащей технической практики.

Проводники, к которым подается питание под другим напряжением, должны быть четко отделены или надлежащим образом изолированы с помощью дополнительной изоляции толщиной, по крайней мере, 1 мм. Провода должны быть связаны и закреплены у клемм на держателе, например, с помощью хомутов. Все соединительные кабели должны проходить вдали от радиаторов.

ВНИМАНИЕ! Для осуществления подключения к сети используйте многополюсный кабель с минимальным сечением $2 \times 1,5 \text{ мм}^2$ типа, предусмотренного действующими нормативами. Для осуществления подключения двигателей используйте кабель с минимальным сечением $2,5 \text{ мм}^2$ типа, предусмотренного действующими нормативами.

Кабель должен быть, по крайней мере, равным H05RN-F.

4) ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Питание		220-230V 50/60 Hz
мощность		200W
Рабочая температура		-20 / +60°C
Термическая защита		Программное обеспечение
IP		55
Потребление максимальное вспом.	Питание вспомогательного оборудования	24V --- ($\leq 0.25 \text{ A}$)
	LOCK (только с расширительной платой Входов/ Выходов)	12V --- ($\leq 1 \text{ A}$)
		24V --- ($\leq 0.6 \text{ A}$)
	AUX1	24V --- ($\leq 0.3 \text{ A}$)
AUX2 (Контакт Н.Р.)		24 В $\approx / \leq 1 \text{ A}$
Макс. количество радиоуправлений, которые могут быть записаны в память		128
		2048 (только с комплектом расширения)

Варианты используемых транзмиттеров:
Все транзмиттеры ROLLING CODE, совместимые с



	ЗАЖИМ	Определение	Описание
двигатель	10	MOT 1 +	Соединение двигателя 1.
	11	MOT 1 -	
	14	MOT 2 +	Соединение двигателя 2.
	15	MOT 2 -	
Aux	20	AUX 1	Выход мигающей лампы 24 В LED. Контакт остается замкнут во время движения створки.
	21	24 В ---	
	26	AUX 2-СВОБОДНЫЙ КОНТАКТ	Конфигурируемый выход AUX 2 - По умолчанию SCA 2-й радиоканал/Индикатор открытой дверцы SCA/Подсветка/Зональное освещение См. таблицу «D» Конфигурация входов/выходов Dip 6 и Dip 7
	27	(24V $\approx \leq 1 \text{ A}$)	
Концевой выключатель для ELI 250 BT VIRGO SMART BT A ELI BT A35 V + FCE ELI BT A40 + FCE 5 проводов	41	+ REF SWE	Общий концевой выключатель
	42	SWC 1	Концевой выключатель закрытия двигателя 1 SWC1 (H3).
	43	SWO 1	Концевой выключатель открытия двигателя 1 SWO1 (H3).
	44	SWC 2	Концевой выключатель закрытия двигателя 2 SWC2 (H3).
	45	SWO 2	Концевой выключатель открытия двигателя 2 SWO2 (H3).
Концевой выключатель для PHOBOS N BT IGEA BT SUB BT PHOBOS BT KUSTOS BT VIRGO SMART BT A 3 проводов	42	SW 1	Управление концевым выключателем двигателя 1. Для исполнительных механизмов, управляющих концевыми выключателями с одним проводом.
	43	SW 2	Управление концевым выключателем двигателя 2. Для исполнительных механизмов, управляющих концевыми выключателями с одним проводом.
Ogranicznik krańcowy dla GIUNO ULTRA BT A20 GIUNO ULTRA BT A50 E5 BT A18 E5 BT A12	40	- REF SWE	Wspólny moduł wyłączników krańcowych
	42	SW 1	Sterowanie wyłącznikiem krańcowym silnika 1.
	43	SW 2	Sterowanie wyłącznikiem krańcowym silnika 2.

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

D814374 OAR0_1_01

	ЗАЖИМ	Определение	Описание
Ogranicznik krańcowy dla ELI BT A35 ELI BT A40	40	- REF SWE	Питание энкодера, белый кабель
	41	+ REF SWE	Питание энкодера, коричневый кабель
	42	ENC M1	Сигнал энкодера двигателя 1, зеленый кабель
	43	ENC M2	Сигнал энкодера двигателя 2, зеленый кабель
питание дополнительных устройств	50	24 B-	Выход питания дополнительного оборудования:
	51	24 B+	
	52	24 В безопасного напряжения +	Выход питания проверенных предохранительных устройств (трансмиссив фотоэлементов и трансмиссив чувствительной кромки). Выход активен только во время выполнения цикла маневра.
управления	60	Общий сигнал	Общий сигнал входов START и OPEN
	62	IC1	Конфигурируемый управляющий вход 1 (нормально разомкнутый) - По умолчанию START START/OPEN/CLOSE/PED См. таблицу «D» Конфигурация входов/выходов Dip 1 и Dip 2
Предохранительные устройства	70	Общий сигнал	Общий сигнал входов STOP, PHOT и BAR
	71	STOP	Команда прерывает маневр. (H3). Если не используется, оставьте перемычку вставленной.
	72	SAFE 1	Конфигурируемый предохранительный вход 1 (нормально разомкнутый) - По умолчанию PHOT PHOT / PHOT TEST / PHOT OP TEST / PHOT CL TEST / BAR / BAR OP TEST / BAR CL TEST / BAR 8K2 См. таблицу «D» Конфигурация входов/выходов Dip 3, Dip 4 и Dip 5
Антенна	Y	АНТЕННА	Вход антенны.
	#	SHIELD	Пользуйтесь антенной, настроенной на частоту 433 МГц. Для подключения антенны-приемника используйте коаксиальный кабель RG58. Наличие металлических масс рядом с антенной может создавать помехи радиоприему. В случае слабого сигнала трансмиссива переместите антенну в более подходящее место.

(*) Работа с другим напряжением возможна по запросу

(**) Если устанавливаются устройства типа "D" (согласно определению стандарта EN12453), соединенные в непроверенном режиме, предписывать проведение обязательного техобслуживания с периодичностью, по крайней мере, раз в полгода.

Только с расширительной платой

	ЗАЖИМ	Определение	Описание
Aux	22	AUX-10 Свободный контакт (нормально разомкнутый) (230V >5A°)	Управление зональным освещением
	23		
	28	LOCK 12/24V=	Dip8 I/O config OFF=выход электрозамок со спусковым механизмом 12V= (max.300W) Выход активируется импульсом при каждом открытии. Dip8 I/O config ON=выход электрозамок с тяговым механизмом EBP активны на протяжении всего маневра. Макс. 1A° в течение 1 секунды, 0.2A для оставшегося времени маневра.
	29		
управления	63	Общий	Общие входы IC3, IC4
	64	IC10	Управляющий вход 3 (нормально разомкнутый) PED
	65	IC11	Управляющий вход 4 (нормально разомкнутый) CLOSE
Предохранительные устройства	76	Общий	Общие входы SAFE3 - SAFE4 - SAFE5 - SAFE6
	77	SAFE 10	Предохранительный вход 3 (нормально замкнутый) BAR чувствительная кромка
	78	SAFE 11	Предохранительный вход 4 (нормально замкнутый) Phot фотоэлектрический датчик
	79	SAFE 12	Предохранительный вход 5 (нормально замкнутый) BAR OP, чувствительная кромка с инверсией, активной только при открытии
	80	SAFE 13	Предохранительный вход 6 (нормально замкнутый) PHOT OP Фотоэлектрический датчик, активный только при открытии

5) ЛОКАЛЬНЫЕ ПРИВОДЫ РИС. В

Нажатие на клавишу S3 управляет СТАРТОМ. Еще одно нажатие на клавишу, в то время как автоматика находится в движении, управляет СТОПОМ.

6) ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫЕ УСТРОЙСТВА

Примечание: использовать только предохранительные устройства приемных устройств со свободно изменяющим состояние контактом.

6.1) ПОДКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВ БЕЗОПАСНОСТИ РИС. D

7) СОХРАНЕНИЕ В ПАМЯТИ ПУЛЬТА РАДИОУПРАВЛЕНИЯ, РИС. E

8) РЕГУЛИРОВКА АВТОМАТИЧЕСКИХ НАСТРОЕК РИС. F

Обеспечивает выполнение автоматической настройки крутящего момента двигателя. После отключения электропитания при его возобновлении автоматика будет выполнять маневры на скорости автоматических настроек до тех пор, пока не будут обнаружены концевые выключатели.

ВНИМАНИЕ! Операция автоматической настройки выполняется только после проверки точности движения створки (открытия/закрытия) и правильного позиционирования концевых ограничителей и механических блокировок. Автоматическую настройку необходимо выполнять всякий раз, когда изменяется положение концевых ограничителей, усилия двигателя(T2) и промежутков замедления (T3).

ВНИМАНИЕ! На этапе автоматической настройки функция обнаружения препятствий неактивна, поэтому установщик должен контролировать движение автоматики и не допускать приближения или нахождения людей и предметов в зоне действия автоматического устройства.

ВНИМАНИЕ: значения моментов, задаваемые при автоматической настройке, соотносятся с усилием двигателя, заданным во время автоматической настройки. При изменении усилия двигателя необходимо выполнить новую операцию автоматической настройки.

ВНИМАНИЕ: проверьте, чтобы сила удара, измеренная в точках, предусмотренных стандартом EN12445, была меньше предусмотренной стандартом EN 12453.

ЭЛЕКТРОЗАМОК

ВНИМАНИЕ: В случае если длина створки превышает 3 м, необходимо установить электрозамок.

КЛАВИШИ

КЛАВИШИ	Описание
S1	Добавить клавишу Start (Пуск) ассоциирует нужную клавишу с командой Start (Старт)
S2	Добавить Второй радиоканал см. таблицу «D» I/O CONFIG
S2 > S5	Подтверждает изменения, внесенные в настройку параметров и рабочие логические функции
S1+ S2 > 10s	Очистить список ВНИМАНИЕ! Полностью удаляет из памяти приемного устройства все сохраненные пульты радиоуправления.
S3	При КОРОТКОМ нажатии дает команду на START (СТАРТ). При ДЛИТЕЛЬНОМ нажатии (>5 с) подключает АВТОМАТИЧЕСКИЕ НАСТРОЙКИ.
S1+S2	В режиме низкого энергопотребления (LOW ENERGY) служит для выхода из режима низкого энергопотребления (LOW-ENERGY)

ИГНАЛИЗАЦИЯ СИД:

POWER	Горит, не мигая: на плату подается питание в режиме НЕ НИЗКОГО ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЯ
	Мигает три раза: на плату подается питание в режиме НИЗКОГО ЭНЕРГОПОТРЕБЛЕНИЯ
	Мигает поочередно со светодиодом ADV: программирование логической схемы и параметров при помощи U-Link
ADV	Мигает поочередно со светодиодом POWER: программирование логической схемы и параметров при помощи U-Link
IC1	Включен: активация входа IC1
STOP	Выключен: активация входа STOP (СТОП)
SAFE 1	Выключен: активация входа SAFE 1
SWC1	Доступ: концевой выключатель закрытия двигателя 1 свободен
	Выключен: Активация входа концевой выключателя закрытия двигателя 1
SWO1	Доступ: концевой выключатель открытия двигателя 1 свободен
	Выключен: Активация входа концевой выключателя открытия двигателя 1
SWC2	Доступ: концевой выключатель закрытия двигателя 2 свободен
	Выключен: Активация входа концевой выключателя закрытия двигателя 2
SWO2	Доступ: концевой выключатель открытия двигателя 2 свободен
	Выключен: Активация входа концевой выключателя открытия двигателя 2
ERR	Выключен: ошибок нет
	ВКЛЮЧЕН: см. таблицу диагностики ошибок
RADIO (ЗЕЛЕНАЯ)	Выключен: радиопрограммирование отключено
	Мигает только СИД Radio: радиопрограммирование подключено, ожидание скрытой клавиши.
	Синхронное мигание с СИД Set: Идет удаление пультов радиоуправления
	Включен: радиопрограммирование подключено, ожидание нужной клавиши.
SET	Включен 1 с: Активация канала радиоприемника
	Включен: нажата клавиша Set / Автоматическая настройка завершена успешно
	Тройное мигание: Идет автоматическая настройка
	Быстрое мигание 10 с: Автоматическая настройка не удалась
	Синхронное мигание с СИД Radio: Идет удаление пультов радиоуправления
	Включен 1 с: Старт/ Стоп для активации клавиши S3
	Включен 10 с: Автоматическая настройка завершена корректно

9) ПРОЦЕДУРА РЕГУЛИРОВКИ

- Перед включением проверьте электрические соединения.
- Задайте следующие параметры: Время автоматического закрытия, усилие двигателя, промежуток замедления.
- Задайте значения логических функций.
- Выполните процедуру автоматической настройки.

ВНИМАНИЕ! Неправильная настройка может привести к причинению вреда людям, животным и имуществу.

ВНИМАНИЕ: Проверьте, чтобы сила удара, измеренная в точках, предусмотренных стандартом EN12445, была меньше предусмотренной стандартом EN 12453.

Для получения наилучшего результата рекомендуется выполнять автоматическую настройку, когда двигатели находятся в состоянии покоя (то есть не перегреты вследствие значительного количества последовательно выполняемых маневров).

10) ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ПРОВЕРКИ УСТАНОВКИ

1. Выполнить операцию АВТОМАТИЧЕСКОЙ НАСТРОЙКИ (*)
2. Проверить ударные силы: если соблюдаются пределы (**), перейти к пункту 9, в противном случае
3. При необходимости скорректировать параметр чувствительности (силу): см. таблицу параметров.
4. Снова проверить ударные силы: если соблюдаются пределы (**), перейти к пункту 9, в противном случае
5. Применить пассивную кромку
6. Снова проверить ударные силы: если соблюдаются пределы (**), перейти к пункту 9, в противном случае
7. Применить чувствительные к давлению или электрочувствительные предохранительные устройства (например, активную кромку) (**)
8. Снова проверить ударные силы: если соблюдаются пределы (**), перейти к пункту 9, в противном случае
9. Убедиться, что все приборы обнаружения присутствия на участке проведения операций исправно работают

(*) Перед осуществлением автоматической настройки убедиться, что все работы по монтажу и принятию необходимых мер безопасности были выполнены в соответствии с предписаниями инструкций по установке, содержащихся в руководстве по механизации.

(**) В зависимости от анализа рисков, в любом случае, может возникнуть необходимость применить чувствительные предохранительные устройства

ВНИМАНИЕ! Неправильная настройка может привести к причинению вреда людям, животным и имуществу.

LED ERR:

		Светодиод ERR		
		Включен 	Медленная мигающая лампа 	Быстрая мигающая лампа 
Светодиод SET	Выключен 	Изменение направления из-за препятствия, Amperostop - Проверить, есть ли препятствия на маршруте	Ошибка при тестировании фотоэлементов, кромки или кромки 8k2 - Проверить соединение фотоэлементов и/или установку логических функций	Тепловая защита - Подождать охлаждения автоматической установки
	Включен 	Внутренняя ошибка проверки надзора системы - Попробовать выключить и снова включить плату. Если проблема остается, связаться со службой технической помощи.		
	Мигающая лампочка медленная 	Ошибка тестирования аппаратных средств платы - Проверить подключения к двигателю - Проблемы аппаратных средств на плате (связаться со службой технической помощи)	Активация систем безопасности расширительной платы: расширительная плата активна (Dir 2 ADV на ON), убедитесь, что расширительная плата правильно подсоединена. Проверьте системы безопасности, подсоединенные к расширительной плате.	Изменены рабочие параметры и/или логические функции - Если изменяется "Промежуток замедления", повторно осуществить автоматическую настройку, чтобы подтвердить новую установку. - Если изменяются другие рабочие параметры и/или логические функции, нажимать в течение 5 с на S2, чтобы подтвердить. ПРИМЕЧАНИЕ: Автоматическая настройка в любом случае подтверждает все изменения, внесенные в плату

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

ТАБЛИЦА «А» - ПАРАМЕТРЫ

Подстроечный резистор	Параметр	 Мин.	 Макс.	Описание
T1	Время автоматического закрытия [с]	0	120	Время ожидания перед автоматическим закрытием. ПРИМЕЧАНИЕ: Если не используется, задать на 0.
T2	Усилие створок [%]	10	100	Усилие, оказываемое створкой/створками. Это процент превышения создаваемым усилием усилия, записанного в память при автоматической настройке (и обновленного впоследствии), перед подачей аварийного сигнала препятствия. ВНИМАНИЕ: Напрямую влияет на силу удара: проверить, что при заданном значении соблюдаются действующие нормы безопасности (*). При необходимости установить приспособления, предохраняющие от раздавливания. ПРИМЕЧАНИЕ: При изменении этого параметра необходимо провести новую автоматическую настройку для его подтверждения.
T3	Промежуток замедления [%]	5	50	Задайте промежуток замедления в процентном соотношении к общему ходу. Этот промежуток будет пройден на низкой скорости. ПРИМЕЧАНИЕ: При изменении этого параметра необходимо провести новую автоматическую настройку для его подтверждения.
T4	Время запаздывания закрытия двигателя 1 [с]	0	25	Время запаздывания при закрытии двигателя 1 по отношению к двигателю 2. ПРИМЕЧАНИЕ: установить на 0 для работы только одного включенного двигателя (створка 1). ПРИМЕЧАНИЕ: при установке времени на максимум, двигатель 1 ожидает полного закрытия двигателя 2 до начала функционирования.

(*) В Евросоюзе по предельным усилиям применять стандарт EN12453, по методу измерения – стандарт EN12445.

ТАБЛИЦА «В» - ЛОГИЧЕСКИЕ ФУНКЦИИ

DIP	Логика	По умолчанию	Зачеркнуть выполненную настройку	Описание		
1	Сохранение Радио	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Деактивируется сохранение радиоконанд по радиосвязи и автоматическое добавление клонирований. Радиоконанды сохраняются только при использовании специального меню Радио или автоматически при помощи replay. ВАЖНО: Деактивируется автоматическое добавление новых радиоконанд и клонирований		
			ВКЛ.	Активирует сохранение радиоконанд по радиосвязи: 1- Нажмите последовательно скрытую кнопку и нормальную кнопку (T1-T2-T3-T4) радиоконанды, уже сохраненной в стандартном режиме через меню радио. В течение 10 секунд нажмите скрытую кнопку и нормальную кнопку (T1-T2-T3-T4) радиоконанды, которую хотите сохранить. Приемник выходит из режима программирования спустя 10 секунд, в течение этого времени можно добавлять другие радиоконанды. Данный режим не требует доступа к щиту управления. ВАЖНО: Активируется автоматическое добавление новых радиоконанд, клонирований и replay.		
2	Быстрое закрытие	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Логическая функция не включена		
			ВКЛ.	Закрывает через 3 сек. после освобождения фотоэлементов, до ожидания заданного окончания TCA.		
3	Предварительный аварийный сигнал	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Мигающая лампочка включается одновременно при запуске двигателя/ей		
			ВКЛ.	Мигающая лампочка включается приблизительно за 3 секунды до запуска двигателя/ей		
4	Трехшаговая логика	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Включает логику из 4 шагов.		
			ВКЛ.	Включает логику из 3 шагов, пуск на этапе закрытия меняет направление движения на противоположное.		
					3 шага	4 шага
					открытие	стоп
5	Блокировка импульсов на открытии	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Импульс «старт» активирует выполнение команды при открытии.		
			ВКЛ.	Импульс «старт» не активирует выполнение какой-либо команды при открытии.		
6	Гидроудар	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Логика не активна		
			ВКЛ.	Перед выполнением маневра (открытия или закрытия) происходит толкание дверцы в противоположном направлении в течение примерно 2 секунд. Это обеспечивает более быстрое расцепление электрозамка. ВАЖНО! Не используйте данную функцию при отсутствии подходящих механических стопоров.		
7	Нажатие SWC	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Движение останавливается только за счет срабатывания концевого выключателя на закрытии, в данном случае необходимо обеспечить точную регулировку концевого выключателя на закрытии.		
			ВКЛ.	Использовать при наличии механического останова на закрытии. Данная функция активирует давление створок на механический останов, но при этом датчик-амперстоп не расценивает это как препятствие. Поэтому шток продолжает собственный ход в течение нескольких секунд после срабатывания концевого выключателя закрытия или до механического останова. Таким образом, слегка опережая срабатывание концевого выключателя на закрытии, обеспечивается превосходный упор створок об останов.		
8	Время задержки открытия двигателя 2	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Время задержки при открытии двигателя 2 относительно двигателя 1 = 1 секунда.		
			ВКЛ.	Время задержки при открытии двигателя 2 относительно двигателя 1 = 3 секунды.		

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

ТАБЛИЦА "С" - ADV

DIP	Логика	По умолчанию	Зачеркнуть выполненную настройку	Описание
1	Деактивация Низкого потребления	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	При неподвижной дверце отключается подача питания на вспомогательные устройства, что позволяет снизить энергопотребление в режиме ожидания. ⚠ В режиме низкого энергопотребления приостанавливается функционирование всех светодиодных индикаторов. Выход из режима низкого энергопотребления осуществляется путем одновременного нажатия кнопок S1+S2.
			ВКЛ.	Питание на вспомогательные устройства продолжает подаваться даже при неподвижной дверце, при такой конфигурации энергопотребление в режиме ожидания является более высоким.
2	Активирует функционирование расширительной платы входов/выходов	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Входы расширительной платы деактивированы.
			ВКЛ.	Активируются входы расширительной платы, необходимо выполнить проводную перемычку на неиспользуемых входах SAFE.
3	Активация U-LINK	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	U-LINK деактивирован, настройка логической схемы и параметров платы выполняется через интерфейс DIP и TRIMMER.
			ВКЛ.	U-LINK активен, настройка логической схемы и параметров платы выполняется через последовательный порт U-LINK. Интерфейс Trimmer и Dip деактивирован, положение Trimmer и Dip не оказывают влияния на функционирование платы. Поочередное мигание светодиодов ADV и POWER указывает на то, что выполняется виртуальное программирование.
4	Версия U-LINK	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	U-LINK 2: если U-LINK активен, dip 3=ON
			ВКЛ.	U-LINK 1: если U-LINK активен, dip 3=ON

РУКОВОДСТВО ПО УСТАНОВКЕ

ТАБЛИЦА "D" - I/O CONFIG

DIP	Логика	По умолчанию	Описание			
1	Конфигурация входа IC1	ВЫКЛ.	DIP-1	DIP-2		
ВЫКЛ.			ВЫКЛ.	Вход IC1 конфигурирован как START. Работа согласно Трехшаговая логика.		
2		ВЫКЛ.	ВКЛ.	ВЫКЛ.	Вход IC1 конфигурирован как OPEN. Команда осуществляет открытие. Если контакт входа останется замкнут, створки остаются открыты до размыкания контакта. При разомкнутом контакте автоматическая установка закрывается после истечения времени TCA, если оно было включено.	
			ВЫКЛ.	ВКЛ.	Вход IC1 конфигурирован как CLOSE. Команда осуществляет закрытие.	
			ВКЛ.	ВКЛ.	Вход IC1 конфигурирован как PED. Команда осуществляет частичное открытие для пешеходного прохода. Работа согласно Трехшаговая логика.	
3	Конфигурация входа SAFE1	ВЫКЛ.	DIP-3	DIP-4	DIP-5	
ВЫКЛ.			ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Вход SAFE1 конфигурирован как PHOT, фотоэлектрический датчик.* Позволяет подключить устройства, не оснащенные дополнительным проверочным контактом. В случае затемнения фотоэлементы активны, как при открытии, так и при закрытии. Затемнение фотоэлемента при закрытии инвертирует движение только после освобождения фотоэлемента. Если не используется, оставьте перемычку вставленной.	
4		ВЫКЛ.	ВКЛ.	ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	Вход SAFE1 конфигурирован как PHOT, тест проверенного фотоэлектрического датчика.* Включает проверку фотоэлементов с началом маневра. В случае затемнения фотоэлементы активны, как при открытии, так и при закрытии. Затемнение фотоэлемента при закрытии инвертирует движение только после освобождения фотоэлемента.
5			ВЫКЛ.	ВЫКЛ.	ВКЛ.	ВЫКЛ.
		ВКЛ.		ВКЛ.	ВЫКЛ.	Вход SAFE1 конфигурирован как PHOT CL TEST, проверенный фотоэлектрический датчик, активный только при закрытии.* Включает проверку фотоэлементов с началом маневра. В случае затемнения исключается работа фотоэлемента при открытии. На этапе закрытия функция немедленно инвертируется.
		ВЫКЛ.		ВЫКЛ.	ВКЛ.	Вход SAFE1 конфигурирован как BAR, чувствительная кромка.* Позволяет подключить устройства, не оснащенные дополнительным проверочным контактом. Команда изменяет направление движения на противоположное в течение 2 сек. Если не используется, оставьте перемычку вставленной.
		ВКЛ.		ВЫКЛ.	ВКЛ.	Вход SAFE1 конфигурирован как BAR OP TEST.* Включает проверку чувствительных кромок с началом маневра. Срабатывание на этапе открытия вызывает инверсию движения на 2 сек, срабатывание на этапе закрытия вызывает остановку.
		ВЫКЛ.		ВКЛ.	ВКЛ.	Вход SAFE1 конфигурирован как BAR CL TEST.* Включает проверку чувствительных кромок с началом маневра. Срабатывание на этапе закрытия вызывает инверсию движения на 2 сек, срабатывание на этапе открытия вызывает остановку.
		ВКЛ.		ВКЛ.	ВКЛ.	Вход SAFE1 конфигурирован как BAR 8K2, ЧУВСТВИТЕЛЬНАЯ КРОМКА 8K2.* Команда изменяет направление движения на противоположное в течение 2 сек.
6		Конфигурация выхода AUX2	ВЫКЛ.	DIP-6	DIP-7	
ВЫКЛ.	ВЫКЛ.			Выход AUX2 конфигурирован как SCA При такой конфигурации второй радиоканал автоматически становится пешеходным. Контакт будет замкнут во время открытия и при открытой створке, будет прерывистым при закрытии, будет разомкнут при закрытой створке.		
7	ВЫКЛ.		ВКЛ.	ВЫКЛ.	Выход AUX2 конфигурирован как 2CH Radio. Контакт остается замкнутым в течение 1с после активации радиоканала.	
			ВЫКЛ.	ВКЛ.	Выход AUX2 конфигурирован как подсветка При такой конфигурации второй радиоканал автоматически становится пешеходным. Контакт остается замкнутым в течение 90 секунд.	
8	Конфигурация замка только с расширительной платой Входов/Выходов	ВЫКЛ.	DIP-8	ВЫКЛ.	Замок с защелкой 12V	
				ВКЛ.	EBP BT A 24V	

ČEŠTINA

NÁVOD K INSTALACI

1) VŠEOBECNÉ ÚDAJE

Ovládací panel **ZARA BT A80** se dodává z výroby se standardním nastavením. Každá změna se provádí nastavením časových spínačů a DIP spínačů. Plně podporuje protokol EELINK.

K hlavním charakteristikám patří:

- Řízení 1 nebo 2 motorů 24V BT
- Poznámka: Musí se používat 2 motory stejného typu.
- Elektronická regulace momentu při zjištění překážek
- Samostatné vstupy pro jističe
- Zabudovaný rádiový přijímač plovoucího kódu s klonováním vysílačů.

Karta je vybavena svorkovnicí vyjímatelného typu, aby zacházení nebo výměna byly pohodlnější. Dodává se s řadou propojených můstků pro usnadnění instalace na místě.

Můstky se týkají svorek: 70-71, 70-72, 70-74. Pokud se výše uvedené svorky používají, musí se příslušné můstky odstranit.

KONTROLA

Před provedením každého cyklu otevření a zavření provede panel **ZARA BT A80** kontrolu relé a bezpečnostních zařízení (fotobuňky).

V případě závad v činnosti zkontrolujte správnou činnost připojených zařízení a zkontrolujte kabeláž.

2) PŘÍPRAVA TRUBEK Fig. A

Elektrickou instalaci připravte v souladu s platnými normami pro elektrické instalace CEI 64-8, IEC 364, harmonizací HD384 a dalšími národními normami.

3) PŘIPOJENÍ SVORKOVNICE Fig. B

UPOZORNĚNÍ - Při připojování kabelů a instalaci dodržujte platné předpisy a zásady správné technické praxe.

Vodiče napájené různým napětím se musí fyzicky oddělit nebo musí být vhodně izolované s dodatečnou izolací o síle alespoň 1 mm. Vodiče musí být připevněny pomocí dalšího připevnění v blízkosti svorek, například páskami.

Všechny propojovací kabely musí být dostatečně daleko od disipátoru.

POZOR! Pro připojení k síti použijte vícežilový kabel s minimálním průřezem **2x1,5 mm² typu podle platných norem.**

Pro připojení motorů použijte kabel s minimálním průřezem **2,5 mm² typu podle platných norem. Kabel musí být minimálně H05RN-F**

4) TECHNICKÉ ÚDAJE

Napájení		220-230V 50/60 Hz
Výkon		200W
Provozní teplota		-20 / +60°C
Tepelná ochrana		Softwarová
IP		55
Odběr maximální pomocné	Napájení příslušenství	24V --- (≤ 0.25 A)
	LOCK (pouze s rozšiřující deskou I/O)	12V --- (≤ 1A) 24V --- (≤ 0.6A)
	AUX1	24V --- (≤ 0.3A)
AUX 2 (Spínací kontakt)		24V ~ (≤ 1A)
Max. počet dálkových ovládaní v paměti		128
		2048 (pouze s rozšiřovací sadou)

Verze použitelných vysílačů:

Všechny vysílače ROLLING CODE kompatibilní s



U-Security

	Svorka	Definice	Popis
Motor	10	MOT 1 +	Připojení motoru 1.
	11	MOT 1 -	
	14	MOT 2 +	Připojení motoru 2.
	15	MOT 2 -	
Aux	20	AUX 1	Výstup majáčku 24V LED. Kontakt zůstane sepnutý během pohybu křídla brány
	21	24V ---	
	26	AUX 2	Konfigurovatelný výstup AUX 2 – výchozí SCA 2 Kanál rádia / kontrolka otevřených vrat SCA / diskrétní osvětlení / osvětlení zóny Viz tabulka „D“ konfigurace I/O DIP 6 a DIP 7
	27	VOLNÝ KONTAKT (24V ~ / ≤ 1A)	
Koncové spínače pro ELI 250 BT VIRGO SMART BT A ELI BT A35 V + FCE ELI BT A40 + FCE 5 vodičů	41	+ REF SWE	Společný koncový spínač
	42	SWC 1	Koncový spínač sepnutí motoru 1 SWC1 (rozpínací).
	43	SWO 1	Koncový spínač rozepnutí motoru 1 SWO1 (rozpínací).
	44	SWC 2	Koncový spínač sepnutí motoru 2 SWC2 (rozpínací).
	45	SWO 2	Koncový spínač rozepnutí motoru 2 SWO2 (rozpínací).
Koncové spínače pro PHOBOS N BT IGEA BT SUB BT PHOBOS BT KUSTOS BT VIRGO SMART BT A 3 vodičů	42	SW 1	Kontrola koncového spínače motoru 1. Pro akční členy ovládající jednovodičové koncové spínače.
	43	SW 2	Kontrola koncového spínače motoru 2. Pro akční členy ovládající jednovodičové koncové spínače.
Koncové spínače pro GIUNO ULTRA BT A20 GIUNO ULTRA BT A50 E5 BT A18 E5 BT A12	40	- REF SWE	Wspólny moduł wyłączników krańcowych
	42	SW 1	Sterowanie wyłącznikiem krańcowym silnika 1.
	43	SW 2	Sterowanie wyłącznikiem krańcowym silnika 2.
Koncové spínače pro ELI BT A35 ELI BT A40	40	- REF SWE	Napájení kodéru, bílý kabel
	41	+ REF SWE	Napájení kodéru, hnědý kabel
	42	ENC M1	Signál kodéru motoru 1, zelený kabel
	43	ENC M2	Signál kodéru motoru 2, zelený kabel

NÁVOD K INSTALACI

	Svorka	Definice	Popis
Napájení příslušenství	50	24V-	Napájecí výstup příslušenství.
	51	24V+	
	52	24 Vsafe+	Výstup napájení bezpečnostních zařízení s funkcí testu (vysílač fotobuněk a vysílač bezpečnostní lišty). Výstup aktivní pouze během pracovního cyklu.
Ovládání	60	Společný	Společné vstupy START a OPEN
	62	IC1	Konfigurovatelný ovládací vstup 1 (N.O.) - Výchozí START START/OPEN/CLOSE/PED Viz tabulka „D“ konfigurace I/O DIP 1 a DIP 2
Bezpečnostní zařízení	70	Společný	Společné vstupy STOP a BAR
	71	STOP	Povel přeruší cyklus. (rozpínací) Pokud se nepoužívá, nechte zastrčenou klemu.
	72	SAFE 1	Konfigurovatelný bezpečnostní vstup 1 (N.O.) - Výchozí PHOT PHOT / PHOT TEST / PHOT OP TEST / PHOT CL TEST / BAR / BAR OP TEST / BAR CL TEST / BAR 8K2 Viz tabulka „D“ konfigurace I/O DIP 3, DIP 4 a DIP 5
Anténa	Y	ANTÉNA	Vstup antény. Použijte anténu vyladěnou na 433 MHz. Pro spojení anténa - přijímač použijte koaxiální kabel RG58.
	#	SHIELD	Přítomnost kovové hmoty za anténou může rušit rádiový příjem. V případě špatného výkonu vysílače posuňte anténu do vhodnějšího bodu.

(*) jiná napětí k dispozici na žádost

(**) Pokud se instalují zařízení typu „D“ (jak jsou definována v EN 12453), připojená v režimu bez testu, předepište povinnou údržbu s intervalem alespoň jednou za půl roku.

Pouze s rozšiřující deskou

	Svorka	Definice	Popis
Aux	22	AUX-10 Volný kontakt (N.O.) (230V >5A°)	Ovládání osvětlení zóny
	23		
	28	LOCK 12/24V=	DIP 8 I/O config OFF=výstup impulzní elektrické zamykání 12V= (max.300W) Výstup aktivovaný impulzem při každém otevření.
	29		DIP 8 I/O config ON=výstup trakční elektrické zamykání EBP aktivní během celého manévru. Max. 1A° po 1 s, 0,2A po zbytek manévru.
Ovládání	63	Všeobecný	Společné vstupy IC3, IC4
	64	IC10	Ovládací vstup 3 (N.O.) PED
	65	IC11	Ovládací vstup 4 (N.O.) CLOSE
Bezpečnostní zařízení	76	Všeobecný	Společné vstupy SAFE3 - SAFE4 - SAFE5 - SAFE6
	77	SAFE 10	Bezpečnostní vstup 3 (N.C.) BAR citlivý okraj
	78	SAFE 11	Bezpečnostní vstup 4 (N.C.) Phot fotobuňka
	79	SAFE 12	Bezpečnostní vstup 5 (N.C.) BAR OP citlivý okraj s aktivním invertováním jen při otvírání
	80	SAFE 13	Bezpečnostní vstup 6 (N.C.) PHOT OP fotobuňka aktivní jen při otvírání

5) MÍSTNÍ OVLÁDÁNÍ Obr.B

Stisknutí tlačítka S3 řídí příkaz START. Další stisknutí tlačítka, když je automatický systém v pohybu, vytvoří příkaz STOP.

6) BEZPEČNOSTNÍ ZAŘÍZENÍ

Poznámka: používejte pouze bezpečnostní zařízení s přepínacím kontaktem.

6.1) ZAPOJENÍ BEZPEČNOSTNÍCH ZAŘÍZENÍ Obr. D

7) ULOŽENÍ RÁDIOVÉHO OVLÁDÁNÍ DO PAMĚTI Obr. E

8) REGULACE AUTOSETU OBR. F

Umožňuje automatické nastavení točivého momentu motorů. Pokud dojde k výpadku napájení, po jeho obnovení provede automatický systém pohyby v rychlosti autosetu, až do zjištění koncových spínačů.

POZOR! Operace atoset se provádí až po kontrole správného pohybu brány (otevření/zavření) a správného umístění koncových spínačů a správného umístění mechanických bloků.

Autoset se musí provést pokaždé tehdy, když se mění poloha koncových spínačů, síla motoru (T2) a prostor pro zpomalení (T3).

POZOR! Během fáze autoset není funkce zjišťování překážek aktivní, instalační technik tedy musí kontrolovat pohyb automatického systému a zabránit osobám nebo věcem přiblížit se nebo prodlévat v akčním rádiu automatického systému.

POZOR: hodnoty momentu nastavené v autoset se vztahují na sílu motoru nastavenou během autoset. Pokud se změní síla motoru, je třeba provést novou operaci autoset.

POZOR:: Zkontrolujte, zda hodnota síly zařízení, měřená v bodech podle normy EN 12445, je menší než je uvedeno v normě EN 12453.

ELEKTRICKÝ ZÁMEK

POZOR: V případě křídel vrat delších než 3 m se musí namontovat elektrický zámek.

TLAČÍTKA

TLAČÍTKA	Popis
S1	Přidej tlačítko start spojí požadované tlačítko s povelom Start
S2	Přidat druhý kanál rádia viz tabulka „D“ I/O CONFIG
S2 >5s	Potvrzení změn provedených v nastavení parametrů a v programech činnosti
S1+S2 >10s	Odstranit seznam POZOR! Uplně odstraní z paměti přijímače všechna rádiová dálková ovládání uložená do paměti.
S3	KRÁTKÉ stisknutí způsobí START. DLOUHÉ stisknutí (>5 s) zapne AUTOSET.
S1+S2	Během LOW ENERGY opuštění LOW-ENERGY

SIGNALIZACE LED:

POWER	Nepřerušované svícení: deska napájená ve funkci NON LOW ENERGY
	Tři bliknutí: deska napájená ve funkci LOW-ENRGY
	Střídavé blikání s LED ADV: programování logiky a parametrů přes U-Link
ADV	Střídavé blikání s LED POWER: programování logiky a parametrů přes U-Link
IC1	Svítil: zapnutí vstupu pro IC1
STOP	Nesvítil: aktivace vstupu STOP
SAFE 1	Nesvítil: aktivace vstupu SAFE 1
SWC1	Svítil: koncový spínač sepnutí motoru 1 je volný
	Nesvítil: Zapnutí vstupu konc. spínače zavření u motoru 1
SWO1	Svítil: koncový spínač rozepnutí motoru 1 je volný
	Nesvítil: Zapnutí vstupu konc. spínače otevření u motoru 1
SWC2	Svítil: koncový spínač sepnutí motoru 2 je volný
	Nesvítil: Zapnutí vstupu konc. spínače zavření u motoru 2
SWO2	Svítil: koncový spínač rozepnutí motoru 2 je volný
	Nesvítil: Zapnutí vstupu konc. spínače otevření u motoru 2
ERR	Nesvítil: žádná chyba
	SVÍTÍ: viz tabulka diagnostiky chyb
RADIOPŘIJÍMAČ (ZELENÁ)	Nesvítil: rádiové programování vypnuté
	Majáček pouze led Rádio: Rádiové programování zapnuté, čeká na skryté tlačítko.
	Majáček synchronní s led Set: Probíhá mazání rádiových ovládaní
	Svítil: Rádiové programování zapnuté, čeká na požadované tlačítko.
SET	Svítil 1 s: Aktivace kanálu rádiového přijímače
	Svítil: tlačítko Set stisknuté / Autoset dokončen správně
	3x zabliká: Autoset probíhá
	Rychlé blikání 10 s: Autoset neúspěšný
	Majáček synchronní s led Rádio: Probíhá mazání rádiových ovládaní
	Svítil 1 s: Start/Stop pro aktivaci tlačítka S3
	Svítil 10 s: Autoset dokončen úspěšně

9) POSTUP NASTAVENÍ

- Před zapnutím zkontrolujte elektrické zapojení.
- Proveďte nastavení těchto parametrů: Čas automatického zavření, síla motoru, prostor pro zpomalení.
- Proveďte nastavení logik.
- Proveďte postup autoset.

POZOR! Chybné nastavení může způsobit škody na osobách, zvířatech nebo věcech.

POZOR: Zkontrolujte, zda hodnota síly zařízení, měřená v bodech podle normy EN 12445, je menší než je uvedeno v normě EN 12453.

Pro získání nejlepšího výsledku se doporučuje provést autoset s motory v klidu (tj. nepřehřátými značným počtem sousledných cyklů).

10) POSTUP PRO KONTROLU INSTALACE

1. Proveďte postup AUTOSSET (*).
 2. Zkontrolujte sílu zařízení: pokud jsou dodrženy limity (**) přejděte k bodu 9, jinak
 3. Případně upravte parametr citlivosti (síly): viz tabulka s parametry.
 4. Znovu zkontrolujte sílu zařízení: pokud jsou dodrženy limity (**) přejděte k bodu 9, jinak
 5. Připevněte pasivní bezpečnostní lištu
 6. Znovu zkontrolujte sílu zařízení: pokud jsou dodrženy limity (**) přejděte k bodu 9, jinak
 7. Připevněte ochranné prvky citlivé na tlak nebo elektrická snímací zařízení (například aktivní bezpečnostní lištu) (**)
 8. Znovu zkontrolujte sílu zařízení: pokud jsou dodrženy limity (**) přejděte k bodu 9, jinak
 9. Ujistěte se, že všechna zařízení zjišťující přítomnost v oblasti pohybu správně pracují
- (*) Před provedením funkce autoset se ujistěte, že jste správně provedli všechny kroky montáže a zabezpečení, jak je předepsáno v upozornění pro instalaci v návodu k motorovému pohonu.
- (**) Podle analýzy rizik však může být nutné použít citlivé ochranné prvky

POZOR! Chybné nastavení může způsobit škody na osobách, zvířatech nebo věcech.

LED ERR:

		Led ERR		
		Svítil	Pomalé blikání	Rychlé blikání
				
Led SET	Nesvítil 	Obrácení směru pro překážku, Am-pérstop - Zkontrolujte případné překážky v dráze	Test fotobuněk, bezpečnostní lišty nebo lišty 8k2 neúspěšný - Zkontrolujte připojení fotobuněk a/ nebo nastavení logiky	Tepelný jistič - Počkejte na ochlazení automatického systému
	Svítil 	Vnitřní chyba kontroly monitorování systému - Zkuste vypnout a znovu zapnout kartu. Pokud problém i nadále přetrvává, kontaktujte technický servis.		
	Bliká pomalu 	Chyba testování hardwaru karty - Zkontrolujte připojení k motoru - Problémy hardwaru na kartě (spojte se s technickým servisem)	Aktivace zabezpečení rozšiřující desky: rozšiřující deska je aktivovaná (DIP 2 ADV je ON). Zkontrolujte správné připojení rozšiřující desky. Zkontrolujte zabezpečení připojená k rozšiřující desce.	Po změně parametrů a/ nebo provozní logiky - Pokud se změnil "Prostor pro zpomalení", proveďte nový Autoset pro potvrzení nového nastavení. - Pokud se změnil další parametry a/ nebo provozní logika stiskněte na 5 s tlačítko S2 pro potvrzení. POZNAMKA: Autoset potvrzuje vždy všechny změny provedené na kartě

NÁVOD K INSTALACI

TABULKA "A" - PARAMETRY

TRIMR	Parametr	 min.	 max.	Popis
T1	Čas automa- tického zavření [s]	0	120	Čas prodlevy před automatickým zavřením. POZNÁMKA: Nastavte 0, pokud se nepoužívá.
T2	Síla brány [%]	10	100	Síla vyvíjená bránou 1. Přestavuje procento vyvinuté síly nad silou uloženou během autoset (a následně aktualizovanou) před spuštěním poplachu pro překážku. ⚠ POZOR: Má vliv přímo na sílu nárazu: zkontrolujte, zda se s nastavenou hodnotou dodržují platné bezpečnostní normy (*). Pokud je to nutné, nainstalujte bezpečnostní zařízení proti zmáčknutí. POZNÁMKA: Po změně tohoto parametru by se měl znovu provést Autoset pro jeho potvrzení.
T3	Prostor pro zpomalení [%]	5	50	Nastavuje prostor pro zpomalení při v procentech celkové dráhy. Tento prostor se projeje při nízké rychlosti. POZNÁMKA: Po změně tohoto parametru by se měl znovu provést Autoset pro jeho potvrzení.
T4	Čas prodlevy motoru 1 při zavírání [s]	0	25	Čas prodlevy motoru 1 vzhledem k motoru 2 při zavírání. POZNÁMKA: Nastavte na 0 pro provoz s jedním aktivním motorem (křídlo 1). POZNÁMKA: pokud je čas nastaven na maximum, motor 1 před spuštěním vyčká na úplné uzavření motoru 2.

(*) V Evropské unii použijte EN12453 pro omezení síly, a EN12445 pro způsob měření.

TABULKA "B" - LOGIKA

DIP	Logika	Default	Zaškrtnout provedené	Popis																	
1	Uložení do paměti Rádio	OFF	OFF	Nepovolení ukládání do paměti rádiových ovladačů přes rádio a automatického ukládání klonů. Rádiové ovladače se ukládají do paměti jen s použitím příslušného menu Rádio nebo automaticky s Replay. DŮLEŽITÉ: Nepovolení automatického ukládání do paměti nových rádiových ovladačů, klonů																	
			ON	Povolení ukládání do paměti rádiových ovladačů přes rádio: 1- Postupně stiskněte skryté tlačítko a normální tlačítko (T1-T2-T3-T4) rádiového ovladače už uloženého do paměti v režimu standard prostřednictvím menu rádia. 2- Do 10s stiskněte 10s skryté tlačítko a normální tlačítko (T1-T2-T3-T4) rádiového ovladače určeného k uložení do paměti. Přijímač opustí režim programování po 10s, během této doby lze vložit další nové rádiové ovladače. Tento režim nevyžaduje přístup k ovládacímu panelu. DŮLEŽITÉ: Povolení automatického ukládání do paměti nových rádiových ovladačů, klonů a replay.																	
2	Rychlé zavření	OFF	OFF	Logika není aktivní																	
			ON	Zavře po 3 sekundách od uvolnění fotobuněk před čekáním na ukončení nastaveného TCA.																	
3	Předběžný alarm	OFF	OFF	Blikání začne současně s rozběhem motoru/ů																	
			ON	Blikání začne cca 3 sekundy před rozběhem motoru/ů																	
4	Logika 3 kroků	OFF	OFF	Zapne logiku 4 kroků.																	
			ON	Zapne logiku 3 kroků, start během fáze zavírání obrátí směr pohybu.																	
<table><tr><td></td><td>3 kroky</td><td>4 kroky</td></tr><tr><td>ZAVŘENÁ</td><td rowspan="2">otevře</td><td>otevře</td></tr><tr><td>PŘI ZAVÍRÁNÍ</td><td>stop</td></tr><tr><td>OTEVŘENÁ</td><td>zavře</td><td>zavře</td></tr><tr><td>PŘI OTVÍRÁNÍ</td><td>stop + TCA</td><td>stop + TCA</td></tr><tr><td>PO STOP</td><td>otevře</td><td>otevře</td></tr></table>						3 kroky	4 kroky	ZAVŘENÁ	otevře	otevře	PŘI ZAVÍRÁNÍ	stop	OTEVŘENÁ	zavře	zavře	PŘI OTVÍRÁNÍ	stop + TCA	stop + TCA	PO STOP	otevře	otevře
	3 kroky	4 kroky																			
ZAVŘENÁ	otevře	otevře																			
PŘI ZAVÍRÁNÍ		stop																			
OTEVŘENÁ	zavře	zavře																			
PŘI OTVÍRÁNÍ	stop + TCA	stop + TCA																			
PO STOP	otevře	otevře																			
5	Zablokování impulzů při otvírání	OFF	OFF	Počáteční impuls má účinek během otvírání.																	
			ON	Počáteční impuls nemá účinek během otvírání.																	
6	Ráz	OFF	OFF	Neaktivní logika																	
			ON	Před provedením nějakého manévru, ať otevření nebo zavření, vrata zatlačí na cca 2 sekundy v opačném směru. Toto umožňuje snadnější uvolnění elektrického zámku. DŮLEŽITÉ - Při absenci adekvátních mechanických dorazů tuto funkci nepoužívejte.																	
7	Tlak SWC	OFF	OFF	Pohyb se zastaví výhradně zásahem koncového spínače zavírání. V tomto případě je nutné zajistit přesné seřízení zásahu koncového spínače zavírání.																	
			ON	Určeno k použití při přítomnosti mechanického dorazu zavírání. Tato funkce aktivuje přítlak vrat na mechanický doraz, aniž by toto bylo považováno za překážku snímače amperostop. Hřídel tedy několik sekund po zásahu koncového spínače nebo do kontaktu vrat s mechanickým dorazem pokračuje v pohybu zavírání. Takto se mírným předstihem zásahu koncového spínače zavírání dosáhne perfektního dosednutí vrat na doraz.																	
8	Doba zpoždění otevření motor 2	OFF	OFF	Doba zpoždění při otevření motoru 2 vzhledem k motoru 1 = 1 sekunda.																	
			ON	Doba zpoždění při otevření motoru 2 vzhledem k motoru 1 = 3 sekundy.																	

NÁVOD K INSTALACI

TABULKA "C" - ADV

DIP	Logika	Default	Zaškrtnout provedené	Popis
1	Nepovolení nízké spotřeby	OFF	OFF	Při stojících vratech se napájení příslušenství deaktivuje a umožní se tak snížení spotřeby ve stand-by. ⚠ Ve stavu Low-Energy jsou všechny signalizace LED pozastavené, stav Low-Energy lze opustit současným stisknutím tlačítek S1+S2.
			ON	Napájení příslušenství zůstává trvale aktivní i při stojících vratech. S touto konfigurací je odběr ve Stand-by vyšší.
2	Povolení fungování rozšiřující desky I/O	OFF	OFF	Vstupy rozšiřující desky jsou nepovolené.
			ON	Jsou povolené vstupy rozšiřující desky. Je nutné provést drátový můstek na nepoužívaných vstupech SAFE.
3	Aktivace U-LINK	OFF	OFF	U-LINK je deaktivováno, nastavení logiky a parametrů desky se provádějí přes rozhraní s DIP a TRIMMER.
			ON	U-LINK aktivní, nastavení logiky a parametrů desky se provádějí přes sériové U-LINK. Rozhraní Trimmer a DIP je deaktivované, poloha Trimmer a DIP nemá vliv na funkci desky. Fungování s virtuálním programováním je signalizováno střídavým blikáním LED ADV a POWER.
4	Verze U-LINK	OFF	OFF	U-LINK 2: pokud je U-LINK aktivní, dip 3=ON
			ON	U-LINK 1: pokud je U-LINK aktivní, dip 3=ON

D814374 0AR01_01

NÁVOD K INSTALACI

TABULKA "D" - I/O CONFIG

DIP	Logika	Default	Popis			
1	Konfigurace vstupu IC1	OFF	DIP-1	DIP-2		
		OFF	OFF	Vstup IC1 konfigurovaný jako START. Činnost podle logika 3 kroků.		
2		OFF	ON	OFF	Vstup IC1 konfigurovaný jako OPEN. Povel provede otevření. Pokud vstup zůstane sepnutý, brána zůstane otevřená až do rozeznutí kontaktu. Při rozeznutém kontaktu automatický systém zavře po době tca, pokud je zapnutý.	
			OFF	ON	Vstup IC1 konfigurovaný jako CLOSE. Povel provede pohyb zavření.	
			ON	ON	Vstup IC1 konfigurovaný jako PED. Povel provede otevření pro chodce, částečné. Činnost podle logika 3 kroků.	
3	Konfigurace vstupu SAFE1	OFF	DIP-3	DIP-4	DIP-5	
		OFF	OFF	OFF	Vstup SAFE1 konfigurovaný jako PHOT, fotobuňka otobuňka bez funkce testu.* Umožní připojení zařízení nevybavených přidavným kontaktem pro funkci testu. V případě zaclonění jsou fotobuňky aktivní jak při otvírání, tak při zavírání. Zaclonění fotobuňky při zavírání obrátí směr až po uvolnění fotobuňky. Pokud se nepoužívá, nechte zastrčenou klemu.	
4		OFF	ON	OFF	OFF	Vstup SAFE1 konfigurovaný jako PHOT, test fotobuňka ověřená.* Zapne test fotobuněk na začátku cyklu. V případě zaclonění jsou fotobuňky aktivní jak při otvírání, tak při zavírání. Zaclonění fotobuňky při zavírání obrátí směr až po uvolnění fotobuňky.
			OFF	ON	OFF	Vstup SAFE1 konfigurovaný jako PHOT OP TEST, fotobuňka ověřená aktivní jen při otvírání.* Zapne test fotobuněk na začátku cyklu. V případě zaclonění se vypne činnost fotobuňky při zavírání. Ve fázi otvírání blokuje motor po dobu zastínění fotobuňky.
ON			ON	OFF	Vstup SAFE1 konfigurovaný jako PHOT CL TEST, fotobuňka ověřená aktivní jen při zavírání.* Zapne test fotobuněk na začátku cyklu. V případě zaclonění se vypne činnost fotobuňky při otvírání. Ve fázi zavírání ihned otočí směr pohybu.	
5		OFF	OFF	OFF	ON	Vstup SAFE1 konfigurovaný jako BAR, citlivý okraj.* Umožní připojení zařízení nevybavených přidavným kontaktem pro funkci testu. Povel obrátí směr pohybu na 2 s. Pokud se nepoužívá, nechte zastrčenou klemu.
			ON	OFF	ON	Vstup SAFE1 konfigurovaný jako BAR OP TEST.* Zapne test bezpečnostních listů na začátku cyklu. Zásah ve fázi otvírání obrátí směr pohybu na 2 sekundy, zásah ve fázi zavírání způsobí zastavení.
			OFF	ON	ON	Vstup SAFE1 konfigurovaný jako BAR CL TEST.* Zapne test bezpečnostních listů na začátku cyklu. Zásah ve fázi zavírání obrátí směr pohybu na 2 sekundy, zásah ve fázi otvírání způsobí zastavení.
			ON	ON	ON	Vstup SAFE1 konfigurovaný jako BAR 8K2, CITLIVÝ OKRAJ 8K2.* Povel obrátí směr pohybu na 2 sekundy.
6	Konfigurace výstupu AUX2	OFF	DIP-6	DIP-7		
		OFF	OFF	Výstup AUX2 konfigurovaný jako SCA S touto konfigurací se druhý kanál rádia automaticky stává průchodem pro chodce. Kontakt zůstane sepnutý během otvírání a u otevřené brány, bliká během zavírání, rozeznutý u zavřené brány.		
7		OFF	ON	OFF	Výstup AUX2 konfigurovaný jako 2CH rádio. Kontakt zůstává sepnutý po dobu 1 sekundy při aktivaci rádiového kanálu.	
			OFF	ON	Výstup AUX2 konfigurovaný jako diskretní osvětlení S touto konfigurací se druhý kanál rádia automaticky stává průchodem pro chodce. Kontakt zůstane sepnutý po dobu 90 sekund.	
	ON		ON	Výstup AUX2 konfigurovaný jako osvětlení zóny. S touto konfigurací se druhý kanál rádia automaticky stává průchodem pro chodce. Kontakt zůstane sepnutý po celou dobu cyklu.		
8	Konfigurace zamykání pouze s rozšiřující deskou I/O	OFF	DIP-8	OFF		Impulzní zamykání 12V
				ON		EBP BT A 24V

(*) Pokud se instalují zařízení typu „D“ (jak jsou definována v EN 12453), připojená v režimu bez testu, předepište povinnou údržbu s intervalem alespoň jednou za půl roku

TÜRKÇE

KURMA KILAVUZU

1) ÜRÜNÜN GENEL ÇERÇEVESİ

ZARA BT A80 kumanda paneli, üretici tarafından standart ayarlama ile tedarik edilir. Her türlü değişiklik TRIMMER'lerin ve DIP SWITCH'lerin yapılandırılması aracılığı ile düzenlenmelidir.

EELINK protokolünü tamamen destekler.

Başlıca özellikler şunlardır:

- BT 24V 1 veya 2 motor kontrolü
- Not: Aynı tip 2 motorun kullanılması zorunludur.
- Engel algılama ile torkun elektronik ayarı
- Güvenlik düzenleri için ayrı girişler
- Verici klonlamalı rolling-code entegre radyo alıcı.

Kart, bakım işlemlerini veya değiştirmeyi daha kolay kılmak için çıkarılabilir tip klemens kutusu ile donatılmıştır. Kurucunun işini kolaylaştırmak için bir dizi önceden kablajlanmış jumper ile tedarik edilir.

Jumper'ler yandaki klemenslere ilişkindir: 70-71, 70-72, 70-74. Yukarıda belirtilen klemensler kullanıldığında, ilişkin jumper'leri çıkarın.

TEST

ZARA BT A80 paneli, her açma ve kapama devrini gerçekleştirmeden önce, marş rölelerinin ve güvenlik düzenlerinin (fotoseller) kontrolünü (testini) gerçekleştirir. Kötu işlemeler halinde bağlı düzenlerin düzenli işlediğini ve kablajları kontrol edin.

2) BORULARIN HAZIRLANMASI RES.A

Elektrik tesisatını, yürürlükteki CEI 64-8 ve HD384'e uyan IEC364 hükümlerine göre ve elektrik tesisatları için yürürlükte bulunan ulusal standartları referans olarak hazırlayın

3) KLEMENS KUTUSU BAĞLANTILARI RES.B

UYARILAR - Kablo çekme ve montaj işlemlerinde yürürlükteki standartlara ve her halükarda iyi teknik prensiplerine uyun.

Farklı gerilimler ile beslenen kondüktörler, fiziksel olarak ayrılmalı veya en az 1 mm'lik ek yalıtım ile uygun şekilde yalıtılmalıdır.

Kondüktörler, klemenslerin yakınında ilave bir sabitleme öngörülerek, örneğin kenetler aracılığı ile bağlanmalıdır.

Bütün bağlantı kabloları, dağıtıcıdan uygun şekilde uzak tutulmalıdır.

DİKKAT! Şebekeye bağlantı için, yürürlükteki standartlar uyarınca öngörülen tip, minimum 2x1.5mm² kesitli multipolar kablo kullanın.

Motorların bağlantısı için, yürürlükteki standartlar uyarınca öngörülen tip, minimum 2.5mm² kesitli kablo kullanın. Kablo en az H05RN-F'ye eşit olmalıdır.

4) TEKNİK VERİLER

Güç kaynağı		220-230V 50/60 Hz
Güç		200W
İşleme sıcaklığı		-20 / +60°C
Termik koruma		Yazılım
IP		55
Impulzní zamykáni 12V	Besleme aksesuarları	24V --- (≤ 0.25 A)
	LOCK (yalnızca G/Ç genişletme kartıyla)	12V --- (≤ 1 A)
		24V --- (≤ 0.6 A)
	AUX1	24V --- (≤ 0.3 A)
AUX 2 (N.O. kontak)		24V $\approx$ (≤ 1 A)
Belleğe kaydedilebilen max radyo kumanda sayısı:		128
		2048 (yalnızca genişletme kitiyle)

Kullanılabilir verici versiyonları:

Tüm ROLLING CODE vericiler aşağıdakiler ile uyumludur



	Klemens	Tanım	Tarif
Motor	10	MOT 1 +	Motor 1 bağlantısı.
	11	MOT 1 -	
	14	MOT 2 +	Motor 2 bağlantısı.
	15	MOT 2 -	
Aux	20	AUX 1	Yanıp sönen ışık çıkışı 24V LED. Kontak, kanadın hareket ettirilmesi esnasında kapalı kalır
	21	24V ---	
	26	AUX 2	Yapılandırılabilir çıkış AUX 2 - Varsayılan SCA 2. Kanal radyo/SCA kapı açık uyarı ışığı/Karşılama ışığı/Bölge ışığı Bkz. Tablo "D" G/Ç Yapılandırması Dip 6 ve Dip7
	27	SERBEST KONTAK (N.O.) (24V $\approx$ / $\leq$ 1A)	
çin limit sviçi ELI 250 BT VIRGO SMART BT A ELI BT A35V + FCE ELI BT A40 + FCE 5 tel	41	+ REF SWE	Ortak limit sviçi
	42	SWC 1	SWC1 motor 1 kapanma limit sviçi (N.C.).
	43	SWO 1	SWO1 motor 1 açılma limit sviçi (N.C.).
	44	SWC 2	SWC2 motor 2 kapanma limit sviçi (N.C.).
	45	SWO 2	SWO2 motor 2 açılma limit sviçi (N.C.).
çin limit sviçi PHOBOS N BT IGEA BT SUB BT PHOBOS BT KUSTOS BT VIRGO SMART BT A 3 tel	42	SW 1	Motor 1 limit sviçi kontrolü. Bir telli limit sviçleri işletmeli aktüatörler için.
	43	SW 2	Motor 2 limit sviçi kontrolü. Bir telli limit sviçleri işletmeli aktüatörler için.
için limit sviçi GIUNO ULTRA BT A20 GIUNO ULTRA BT A50 E5 BT A18 E5 BT A12	40	- REF SWE	Wspólny moduł wyłączników krańcowych
	42	SW 1	Sterowanie wyłącznikiem krańcowym silnika 1.
	43	SW 2	Sterowanie wyłącznikiem krańcowym silnika 2.
için limit sviçi ELI BT A35 ELI BT A40	40	- REF SWE	Kodlayıcı Güç Kaynağı, Beyaz kablo
	41	+ REF SWE	Kodlayıcı Güç Kaynağı, Kahverengi kablo
	42	ENC M1	Motor 1 Kodlayıcı Sinyali, Yeşil kablo
	43	ENC M2	Motor 2 Kodlayıcı Sinyali, Yeşil kablo
Aksesuar besleme	50	24V-	Aksesuar besleme çıkışı.
	51	24V+	
	52	24 Vsafe+	Test edilmiş güvenlik cihazları için besleme çıkışı (fotosel vericisi ve hassas güvenlik kenarı vericisi). Sadece manevra devri esnasında etkin çıkış.

KURMA KILAVUZU

	Klemens	Tanım	Tarif
Kumandalar	60	Ortak	Ortak girişler START ve OPEN
	62	IC1	Yapılandırılabilen kumanda girişi 1 (Normalde Açık) - Varsayılan START START/OPEN/CLOSE/PED Bkz. Tablo "D" G/Ç Yapılandırması Dip 1 ve Dip 2
Güvenlik düzenleri	70	Ortak	Ortak girişler STOP, PHOT ve BAR
	71	STOP	Kumanda, manevrayı keser. (N.C.) Kullanılmadığında jumper'i takılı bırakın.
	72	SAFE 1	Yapılandırılabilir emniyet girişi 1 (Normalde Açık) - Varsayılan PHOT PHOT / PHOT TEST / PHOT OP TEST / PHOT CL TEST / BAR / BAR OP TEST / BAR CL TEST / BAR 8K2 Bkz. Tablo "D" G/Ç Yapılandırması Dip 3, Dip 4 ve Dip 5
Anten	Y	ANTEN	Anten girişi.
	#	SHIELD	433MHz'e ayarlanmış bir anten kullanın. Anten-Alıcı bağlantısı için RG58 koaksiyel kablo kullanın. Antenin yakınında metal kütlelerin bulunması, radyo sinyallerinin alışı olumsuz etkileyebilir. Verici kapasitesinin yetersiz olması halinde, anteni daha uygun bir pozisyona taşıyın.

(*)İstek üzerine mevcut diğer gerilimler

(**) Doğrulanmamış yöntemde bağlanmış, (EN12453 Standardı tarafından belirlenmiş olduğu gibi) "D" tipi sistemlerin kurulması halinde, en az altı ayda bir sıklık ile zorunlu bir bakım yapılmasını şart koşunuz.

Yalnızca genişletme kartıyla

	Klemens	Tanım	Tarif
Aux	22	AUX-10	Bölge ışığı kumandası
	23	Serbest kontak (Normalde Açık) (230V >5A°)	
	28	LOCK 12/24V=	Dip8 I/O config KAPALI (OFF)=sustalı elektrikli kilitli çıkış 12V= (maks.300W) Her açılışta bir darbeyeyle etkinleştirilen çıkış.
	29		Dip8 I/O config AÇIK (On)=traksiyonlu elektrikli kilit çıkışı EBP tüm manevra sırasında etkin. 1 sn boyunca Maks 1A°, manevranın geri kalanında 0,2A.
Kumandalar	63	Ortak	Ortak girişler IC3, IC4
	64	IC10	Kumanda girişi 3 (Normalde Açık) PED
	65	IC11	Kumanda girişi 4 (Normalde Açık) CLOSE
Güvenlik düzenleri	76	Ortak	Ortak girişler SAFE3 - SAFE4 - SAFE5 - SAFE6
	77	SAFE 10	Emniyet girişi 3 (Normalde Kapalı) BAR hassas kenar
	78	SAFE 11	Emniyet girişi 4 (Normalde Kapalı) Fotosel
	79	SAFE 12	Emniyet girişi 5 (Normalde Kapalı) BAR OP Yalnızca açılışta terse çevirme etkin olarak hassas kenar
	80	SAFE 13	Emniyet girişi 6 (Normalde Kapalı) PHOT OP Fotosel yalnızca açılışta etkin

5) YEREL KUMANDALAR RES.B

S3 tuşuna basılması bir START komutu verir. Tuşa bir kez daha basılması, otomasyon hareket halinde olduğunda, bir STOP komutunu verir.

6) GÜVENLİK CİHAZLARI

Not: Sadece serbest anahtarlama kontaklı alıcı güvenlik cihazları kullanın.

6.1) GÜVENLİK CİHAZLARININ BAĞLANTISI ŞEK. D

7) RADYO KUMANDA BELLEĞE KAYDETME RES. E

8) AUTOSET AYARI RES. F

Motorların Torkunun otomatik ayarını gerçekleştirmeyi sağlar. Güç beslemesinin kesilmesi halinde, yeniden düzenlenme yapıldığında otomasyon limit siviçleri belirlenene kadar Autoreset hızında manevraları gerçekleştirecektir. **DIKKAT!** Autoreset işlemi, sadece kanadın tam hareketi (açılma/kapanma), limit siviçlerinin konumlanması ve mekanik blokların doğru konumlandırılması kontrol edildikten sonra gerçekleştirilmelidir.

Her defa, limit siviçlerinin pozisyonu, motor gücü (T2) ve yavaşlama alanı (T3) tadil edildiğinde, bir autoreset gerçekleştirilmelidir.

DIKKAT! Autoreset aşaması esnasında engel algılama fonksiyonu etkin değildir; bu nedenle kurucu, otomasyon sisteminin hareketini kontrol etmeli ve kişilerin ve eşyaların otomasyon sistemine yaklaşmasını veya bunun etki alanında bulunmasını önlemelidir.

DIKKAT: Autoreset tarafından ayarlanan tork değerleri, autoreset esnasında ayarlanmış motor gücüne ilişkindir. Motor gücünün değiştirilmesi halinde, yeni autoreset manevrası gerçekleştirmek gerekir.

DIKKAT: EN12445 standardı tarafından öngörülen noktalarda ölçülen etki gücü değerinin, EN12453 standardında belirtilenden daha düşük olduğunu kontrol edin.

ELEKTRİK KİLİT

DIKKAT: 3m'den fazla uzunluklu kanatlar halinde, bir elektrikli kilidin kurulması zorunludur.

TUŞLAR

TUŞLAR	Tarif
S1	Start tuşu ekle İstenen tuşu, Start kumandasına eşleştirir
S2	İkinci radyo kanalı ekle bkz. Tablo "D" I/O CONFIG
S2 >5s	Parametrelerin ayarları ile işleme lojiklerine uygulanmış değişiklikleri doğrula
S1+S2 >10s	Listeyi sil DIKKAT ! Alıcının belleğinden, bütün belleğe kaydedilmiş radyo kumandaları tamamen siler.
S3	KISA basma, START'ı kumanda eder. UZUN basma (>5s), AUTOSET'i etkin kılar.
S1+S2	LOW ENERGY durumunda LOW-ENERGY modundan çıkar

KURMA KILAVUZU

LED SINYALLERİ:

POWER	Işık sabit yanar: Karta NON LOW ENERGY çalışma modunda besleme yapılır Üçlü yanıp söner: Karta LOW-ENRGY çalışma modunda besleme yapılır ADV led lambasıyla değişmeli yanıp söner: U-Link aracılığıyla lojikleri ve parametreleri programlama
ADV	POWER led lambasıyla değişmeli yanıp söner: U-Link aracılığıyla lojikleri ve parametreleri programlama
OPEN	Yanık: OPEN girişi etkinleştirilmesi
STOP	Sönük: STOP girişi etkinleştirilmesi
PHOT	Sönük: PHOT fotosel girişi etkinleştirilmesi Yanıp sönen: Herhangi bir fotosel bağlı değil.
FAULT 1	Giriş diyagnostiği PHOT girişinin güvenlik düzenlerini kontrol eder
BAR	Kapalı: BAR güvenlik kenarı girişi etkinleştirilmesi
FAULT 2	Giriş diyagnostiği BAR girişinin güvenlik düzenlerini kontrol eder
SWC1	Yanık: motor 1 kapanma limit sviçi serbest Sönük: motor 1 kapanma limit sviçi girişi etkinleştirilmesi
SWO1	Yanık: motor 1 açılma limit sviçi serbest Sönük: motor 1 açılma limit sviçi girişi etkinleştirilmesi
SWC2	Yanık: motor 2 kapanma limit sviçi serbest Sönük: motor 2 kapanma limit sviçi girişi etkinleştirilmesi
SWO2	Yanık: motor 2 açılma limit sviçi serbest Sönük: motor 2 açılma limit sviçi girişi etkinleştirilmesi
ERR	Sönük: Herhangi bir hata yok YANIK: hataları teşhis tablosuna bakın
RADIO (ZIELONA)	Sönük: Radyo programlama devre dışı Sadece Radio ledi yanıp sönen: Radyo programlama etkin, gizli tuş bekleme. Set ledi ile senkronize yanıp sönen: Radyo kumandaları silme uygulamada Yanık: Radyo programlama etkin, istenen tuş bekleme. Yanık 1s: Radyo alıcının kanalının etkinleştirilmesi
SET	Yanık: Set tuşu basılı / Autoset olumlu tamamlanmış Üçlü yanıp sönmeye: Autoset sürüyor Hızlı yanıp sönmeye 10s: Autoset Başarısız Oldu Radyo ledi ile senkronize flaşör: Radyo kumandaları silme uygulamada Yanık 1s: S3 butonunun etkinleştirilmesi için Start/Stop Yanık 10s: Autoset doğru tamamlandı

LED ERR:

Led ERR			
Yanık	Yavaş yanıp sönen flaşör	Hızlı yanıp sönen flaşör	
Sönük SET	Engel nedeni tersinme, Amperostop (stop ve geri hareket) - Güzergâh boyunca olası engelleri kontrol edin	Fotosel Testi, Güvenlik kenarı veya Güvenlik kenarı 8k2 başarısız - Fotosellerin bağlantılarını ve/veya lojiklerin ayarını kontrol edin	Termik - Otomasyonun soğumasını bekleyin
Yanık SET	Sistem süpervizyon kontrolü içi hata - Kartı kapatıp yeniden açmayı deneyin. Problemin giderilememesi halinde teknik servise danışın.		
Yavaş yanıp sönen flaşör SET	Kart donanımı test hatası - Motora bağlantıları kontrol edin - Kartta donanım problemleri (teknik servise danışın)	Genişletme kartı emniyetlerinin etkinleştirilmesi: genişletme kartı etkinleştirilmiştir (ADV'nin Dip 2 ögesi AÇIK (ON) durumundadır), genişletme kartının bağlantısının doğru olduğundan emin olun. Genişletme kartına bağlı emniyetleri kontrol edin.	Parametreler ve/veya işleme lojikleri tadil edildi - "Yavaşlama alanı" değiştirilir ise, yeni düzenlemeyi doğrulamak için yeni bir Autoset uygulayın. - Diğer parametreler ve/veya işleme lojikleri değiştiriliyor ise, 5s boyunca doğrulamak için S2 tuşuna basın. NOT: Her halükarda autoset kart üzerinde yapılmış olan bütün değişiklikleri doğrular.

9) AYAR PROSEDÜRÜ

- Çalıştırmadan önce elektrik bağlantılarını kontrol edin.
- Aşağıdaki parametrelerin ayarlanmasını gerçekleştirin: Otomatik Kapanma Süresi, motor gücü, yavaşlama alanı.
- Lojiklerin ayarlanmasını gerçekleştirin.
- Autoset prosedürü gerçekleştirin.

DİKKAT! Hatırlı bir ayar kişilere, hayvanlara veya eşyalara hasarlar verebilir.
DİKKAT: EN12445 standardı tarafından öngörülen noktalarda ölçülen etki gücü değerinin, EN 12453 standardında belirtilenden daha düşük olduğunu kontrol edin.

Daha iyi bir sonuç elde etmek için, sükunet konumundaki (yani art arda belli bir hareket sayısı tarafından aşırı ısınmamış) motorlar ile autoset gerçekleştirilmesi tavsiye edilir.

10) KURMA KONTROL SIRASI

1. AUTOSSET (*) manevrasını gerçekleştirin.
2. Çarpma kuvvetini kontrol edin: limitlere (**) uygun olması halinde madde 9'a gidin, aksi takdirde
3. Gerekli olması halinde hassaslık parametresini (güç) ayarlayın: parametreler tablosuna bakın.
4. Çarpma kuvvetini tekrar kontrol edin: limitlere (**) uygun olması halinde madde 9'a gidin, aksi takdirde
5. Pasif bir güvenlik kenarı uygulayın.
6. Çarpma kuvvetini tekrar kontrol edin: limitlere (**) uygun olması halinde madde 9'a gidin, aksi takdirde
7. Basınca duyarlı koruma mekanizmalarını veya elektro duyarlı mekanizmaları (örneğin aktif güvenlik kenarı) (**) uygulayın
8. Çarpma kuvvetini tekrar kontrol edin: limitlere (**) uygun olması halinde madde 9'a gidin, aksi takdirde
9. Manevra alanında mevcudiyet algılama mekanizmalarının hepsinin doğru çalıştıklarını kontrol edin
- (*) Autoset gerçekleştirilmeden önce bütün montaj ve emniyete alma işlemlerinin, motorizasyon kılavuzunda yer alan kurma uyarılarında belirtilenlere uygun olarak doğru şekilde uygulanmış olduğunu kontrol edin.
- (**) Risk analizlerine bağlı olarak her halükarda duyarlı koruma mekanizmalarının uygulanması gerekli olabilir.

KURMA KILAVUZU

TABLO "A" - PARAMETRELER

TRIMMER	Parametre	 min.	 max.	Tarif
T1	Otomatik kapanma süresi [s]	0	120	Otomatik kapanma öncesi bekleme süresi. NOT: Kullanılmıyor ise 0'a ayarlayın.
T2	Sıta skrzydła [%]	10	100	Kanat/lar tarafından uygulanan güç. Bir engel alarmı oluşturmadan önce, autoset esnasında belleğe kaydedilmiş (ve daha sonra güncellenmiş) olan haricinde çekilen güç yüzdesini temsil eder. ⚠ DİKKAT: Darbe gücü üzerinde doğrudan etki gösterir: Ayarlanmış diğer değer ile yürürlükteki güvenlik kurallarına uyulduğunu kontrol edin (*). Gerekli olması halinde, ezilmeyi önleyici güvenlik cihazları kurun. NOT: Bu parametre değiştirildiğinde, bunun doğrulanması için yeni bir Autoset uygulanması gerekir.
T3	Yavaşlama alanı [%]	5	50	Yavaşlama alanını, toplam stroka göre yüzde olarak ayarlar. Bu alan, düşük hızda gerçekleştirilir. NOT: Bu parametre değiştirildiğinde, bunun doğrulanması için yeni bir Autoset uygulanması gerekir.
T4	Motor 1 kapanma gecikme süresi [sn]	0	25	Motor 2'ye göre motor 1'in kapanmada gecikme süresi. NOT: tek bir motor aktif olarak işleme için 0'a ayarlayınız (kanat 1). NOT: eğer süre maksimuma ayarlanırsa, motor 1 çalışmaya başlamadan önce motor 2'nin tamamen kapanmasını bekler.

(*) Avrupa Birliği çerçevesinde güç limitleri için EN12453 ve ölçü metodu için EN12445 standardını uygulayın.

TABLO "B" - LOJİKLER

DIP	Lojik	Default	Yapılmış ayarlamayı işaretleyin	Tarif																	
1	Radyo Hafızaya Alma	OFF	OFF	Uzaktan kumandaların radyosu aracılığıyla belleğe almayı ve kopyaların otomatik devreye sokulmasını devre dışı bırakır. Uzaktan kumandalar yalnızca özel Radyo menüsü kullanılarak veya replay vericileriyle otomatik olarak hafızaya alınırlar. ÖNEMLİ: Yeni uzaktan kumandaların, kopyaların otomatik devreye alınmasını devre dışı bırakır																	
			ON	Uzaktan kumandaların radyosuyla hafızaya almayı etkinleştirir: 1- Radyo menüsü aracılığıyla standart şekilde hafızaya alınmış olan bir uzaktan kumandanın sırasıyla gizli tuşuna ve normal tuşuna (T1-T2-T3-T4) basın. 2- 10 sn içinde hafızaya alınacak bir uzaktan kumandanın gizli tuşuna ve normal tuşuna (T1-T2-T3-T4) basın. Alıcı 10 sn sonra programlama modundan çıkar, bu süre zarfında başka yeni uzaktan kumandalar eklenebilir. Bu şekilde kumanda panosuna erişim gerekmez. ÖNEMLİ: Yeni uzaktan kumandaların, kopyaların ve replay vericilerinin otomatik devreye alınmasını etkinleştirir.																	
2	Hızlı kapama	OFF	ON	Ayarlanmış TCA'nın sonunu beklemeden önce, fotosellerin serbest bırakılmasından 3 saniye sonra kapatır																	
			OFF	Lojik etkin değil																	
3	Ön alarm	OFF	OFF	Motorun/motorların başlamasıyla aynı anda çakar lamba yanar																	
			ON	Motorun/motorların başlamasından yaklaşık 3 saniye önce çakar lamba yanar																	
4	3 adım lojiği	OFF	OFF	4 adım lojiğini etkin kılar.																	
			ON	3 adım lojiğini etkin kılar; kapanma aşaması esnasında start, hareketi ters çevirir.																	
				<table><tr><th></th><th>3 kroki</th><th>4 kroki</th></tr><tr><td>KAPALI</td><td rowspan="2">Açar</td><td>Açar</td></tr><tr><td>KAPANMADA</td><td>Stop</td></tr><tr><td>AÇIK</td><td>Kapatır</td><td>Kapatır</td></tr><tr><td>AÇILMADA</td><td>Stop + TCA</td><td>Stop + TCA</td></tr><tr><td>STOP SONRASI</td><td>Açar</td><td>Açar</td></tr></table>		3 kroki	4 kroki	KAPALI	Açar	Açar	KAPANMADA	Stop	AÇIK	Kapatır	Kapatır	AÇILMADA	Stop + TCA	Stop + TCA	STOP SONRASI	Açar	Açar
	3 kroki	4 kroki																			
KAPALI	Açar	Açar																			
KAPANMADA		Stop																			
AÇIK	Kapatır	Kapatır																			
AÇILMADA	Stop + TCA	Stop + TCA																			
STOP SONRASI	Açar	Açar																			
5	Açılışta darbelerin bloke edilmesi	OFF	OFF	Başlangıç darbesinin açılışta etkisi vardır.																	
			ON	Başlangıç darbesinin açılışta bir etkisi yoktur.																	
6	Şahmerdan vuruşu	OFF	OFF	Lojik aktif değil																	
			ON	Gerek açılışta, gerekse kapanışta bir manevra yapmadan önce kapı yaklaşık 2 saniye boyunca zıt yönde iter. Bu, elektrikli kilidin ayrılmasının daha kolay olmasını sağlar. ÖNEMLİ - Mekanik durdurucular yeterli durdurma sağlamadığında, bu fonksiyonu kullanmayın.																	
7	SWC basıncı	OFF	OFF	Hareket yalnızca kapanma limit anahtarının müdahalesiyle durdurulur, bu durumda kapanma limit anahtarının müdahalesinde hassas bir ayar yapılması gerekir.																	
			ON	Mekanik kapanma durdurucu varken kullanılacaktır. Bu fonksiyon mekanik durdurucunun kanadına baskıyı etkinleştirecektir, bu olmadığında amperostop sensörü tarafından engel olarak algılanır. Dolayısıyla mil, kapanış limit anahtarının tetiklenmesinden sonra birkaç saniye daha veya mekanik durdurucuya kadar hareketine devam eder. Bu şekilde, kapanış limit anahtarının müdahalesi biraz daha erkene alındığında, kanatların durdurucular üzerine tam oturmaları sağlanır.																	
8	Motor 2 açılma gecikme süresi	OFF	OFF	Motor 1'e göre motor 2'nin açılışındaki gecikme süresi = 1 saniye.																	
			ON	Motor 1'e göre motor 2'nin açılışındaki gecikme süresi = 3 saniye.																	

KURMA KILAVUZU

TABLO "C" - ADV

DIP	Lojik	Default	Yapılmış ayarlamayı işaretleyin	Tarif
1	Düşük Tüketimin Devre Dışı Bırakılması	OFF	OFF	Kapı dururken aksesuarların beslemesi devre dışı bırakılarak, bekleme sırasında tüketimin azaltılmasını sağlar. ⚠ Low-Energy Durumunda led lambalı bildirimler duraklatılır, S1+S2 düğmelerine aynı anda basarak Low-Energy durumundan çıkılabilir.
			ON	Kapı dururken dahi aksesuarların beslemesi daima etkin kalır, bu yapılandırmada Beklemedeki çekilen güç daha yüksektir.
2	G/Ç bağlantılarının genişletme kartının çalışması etkinleştirilir	OFF	OFF	Genişletme kartı girişleri devre dışı bırakılır.
			ON	Genişletme kartının girişleri etkinleştirilir, kullanılmayan SAFE girişlerinde telle atlatma yapılması gerekir.
3	U-LINK etkinleştirme	OFF	OFF	U-LINK devre dışı bırakılır, kartın lojik ve parametre ayarları DIP ve TRIMMER arayüzüyle yapılır.
			ON	U-LINK etkindir, kartın lojik ve parametre ayarları U-LINK seri bağlantısı üzerinden yapılır. Trimmer ve Dip arayüzü devre dışı bırakılır, Trimmer e Dip öğelerinin konumları kartın çalışmasını etkilemez. Sanal programlamayla çalıştığı ADV ve POWER led lambalarının değişmeli yanıp sönmeleriyle bildirilir.
4	U-LINK Sürümü	OFF	OFF	U-LINK 2: eğer U-LINK aktif ise dip 3=AÇIK
			ON	U-LINK 1: eğer U-LINK aktif ise dip 3=AÇIK

KURMA KILAVUZU

TABLO "D" - I/O CONFIG

DIP	Lojik	Default	Tarif			
1	IC1 girişi yapılandırması	OFF	DIP-1	DIP-2		
		OFF	OFF	IC1 girişi START olarak yapılandırılır. Lojik MOV uyarınca işleme 3 adım lojiği		
2		OFF	ON	OFF	IC1 girişi OPEN olarak yapılandırılır. Kumanda, bir açma gerçekleştirir. Girişin kapalı kalması halinde kanatlar, kontağın açılmasına kadar açık kalırlar. Kontak açıkken otomasyon, tca süresi (etkin ise) sonrasında kapatır.	
			OFF	ON	IC1 girişi CLOSE olarak yapılandırılır. Kumanda, bir kapatma gerçekleştirir.	
			ON	ON	IC1 girişi PED olarak yapılandırılır. Kumanda, kısmi bir yaya girişi açma gerçekleştirir.Lojik MOV uyarınca işleme 3 adım lojiği	
3	SAFE1 girişi yapılandırması	OFF	DIP-3	DIP-4	DIP-5	SAFE1 girişi PHOT olarak yapılandırılır, fotosel test edilmemiş. * Ek test kontağı ile donatılmamış olan cihazların bağlantısını sağlar. Kararma halinde, fotoseller gerek açılmada gerekse kapanmada etkindirler. Kapanma esnasında fotoselin kararması, sadece fotoselin serbest kalmasından sonra hareketi ters çevirir. Kullanılmadığında jumper'ı takılı bırakın
		OFF	OFF	OFF		
4		OFF	ON	OFF	OFF	SAFE1 girişi PHOT olarak yapılandırılır, test fotoseli kontrol edilir. * Manevra başlangıcında fotosellerin testini etkinleştirir. Kararma halinde, fotoseller gerek açılmada gerekse kapanmada etkindirler. Kapanma esnasında fotoselin kararması, sadece fotoselin serbest kalmasından sonra hareketi ters çevirir.
5		OFF	OFF	ON	OFF	SAFE1 girişi PHOT OP TEST olarak yapılandırılır, fotosel kontrolü yalnızca açılışta etkinleştirilir. * Manevra başlangıcında fotosellerin testini etkinleştirir. Kararma halinde, kapanmadaki fotoselin işlemesi devre dışı bırakılır. Açılma aşamasında, fotoselin kararma süresi boyunca hareketi bloke eder.
			ON	ON	OFF	SAFE1 girişi PHOT CH TEST olarak yapılandırılır, fotosel kontrolü yalnızca kapanışta etkinleştirilir. * Manevra başlangıcında fotosellerin testini etkinleştirir. Kararma halinde, açılmadaki fotoselin işlemesi devre dışı bırakılır. Kapanma aşamasında derhal ters çevirir.
			OFF	OFF	ON	SAFE1 girişi BAR olarak yapılandırılır, hassas kenar. * Ek test kontağı ile donatılmamış olan cihazların bağlantısını sağlar. Kumanda, hareketi 2 saniye boyunca ters çevirir. Kullanılmadığında jumper'ı takılı bırakın
			ON	OFF	ON	SAFE1 girişi BAR OP TEST olarak yapılandırılır. * Manevra başlangıcında hassas güvenlik kenarlarının testi-ni etkinleştirir. Açılma aşamasında yapılan müdahale 2 sa-niye boyunca hareketin tersinmesine neden olur, kapanma aşamasında müdahale durmaya neden olur.
			OFF	ON	ON	SAFE1 girişi BAR CH TEST olarak yapılandırılır. * Manevra başlangıcında hassas güvenlik kenarlarının testi-ni etkinleştirir. Kapanma aşamasında yapılan müdahale 2 saniye boyunca hareketin tersinmesine neden olur, açılma aşamasında müdahale durmaya neden olur.
			ON	ON	ON	SAFE1 girişi BAR 8K2 olarak yapılandırılır, 8K2 HASSAS KE-NAR. * Kumanda, hareketi 2 saniye boyunca ters çevirir.
6		AUX2 çıkışı yapılandırması	OFF	DIP-6	DIP-7	
	OFF		OFF	AUX2 çıkışı SCA olarak yapılandırılır Bu yapılandırmada ikinci kanal radyo otomatik olarak yaya halini alır. Kontak, açılma esnasında ve açık kanat ile kapalı, kapanma esnasında aralıklı, kapalı kanat ile açık kalır.		
7	ON		OFF	AUX2 çıkışı 2CH Radyo olarak yapılandırılır. Kontak, radyo kanalının çalışmasının ardından 1s boyunca kapalı kalır.		
	OFF		ON	AUX2 çıkışı karşılama ışığı olarak yapılandırılır Bu yapılandırmada ikinci kanal radyo otomatik olarak yaya halini alır. Kontak 90 saniye kapalı kalır.		
			ON	ON	AUX2 çıkışı bölge ışığı olarak yapılandırılır. Bu yapılandırmada ikinci kanal radyo otomatik olarak yaya halini alır. Kontak, manevranın tüm süresi boyunca kapalı kalır.	
8	Yalnızca G/Ç genişletme kartıyla kilit yapılandırması	OFF	DIP-8	OFF		Sustalı kilit 12V
				ON		EBP BT A 24V

(*) Doğrulanmamış yöntemde bağlanmış, (EN12453 Standardı tarafından belirlenmiş olduğu gibi) "D" tipi sistemlerin kurulması halinde, en az altı ayda bir sıklık ile zorunlu bir bakım yapılmasını şart koşunuz.



www.bft-automation.com

BFT Spa

Via Lago di Vico, 44 **ITALY**
36015 Schio (VI)
T +39 0445 69 65 11
F +39 0445 69 65 22

SPAIN

**BFT GROUP ITALIBERICA DE
AUTOMATISMOS SL**
Camí de Can Bassa, 6, 08401
Granollers, Barcelona, Spagna

FRANCE

AUTOMATISMES BFT FRANCE SAS
50 rue Jean Zay
69800 Saint-Priest, Francia

GERMANY

BFT ANTRIEBSSYSTEME GMBH
Faber-Castell-Straße 29, 90522
Obrasbach, Germania

UNITED KINGDOM

BFT AUTOMATION UK LTD
Unit C2-C3 The Embankment Business
Park, Vale Road Heaton Mersey Stockport
Cheshire SK4 3GL United Kingdom

BFT AUTOMATION (SOUTH) LTD
Enterprise House Murdock Road, Dorcan,
Swindon, England, SN3 5HY

PORTUGAL

BFT PORTUGAL SA
Urb. Pedrulha lote 9 - Apartado 8123,
3025-248 Coimbra Portugal

POLAND

BFT POLSKA SP ZOO
Marecka 49, 05-220 Zielonka, Polonia

IRELAND

BFT AUTOMATION IRELAND
Unit D3 City Link Business Park, Old Naas
Road, Dublin

CROATIA

BFT ADRIA DOO
Obrovac 39, 51218, Dražice, Croazia

CZECH REPUBLIC

BFT CZ SRO
Ustecka 533/9, 184 00 Praha 8,
Czech

TURKEY

BFT OTOMASYON KAPI
Şerifali Mahallesi, no, 34775
Ümraniye/İstanbul, Turchia

U.S.A.

BFT AMERICAS INC.
1200 S.W. 35th Avenue Suite B Boynton
Beach FL 33426

AUSTRALIA

BFT AUTOMATION AUSTRALIA PTY
29 Bentley St, Wetherill Park NSW
2164, Australia

EMIRATES

BFT MIDDLEEAST FZCO
FZS2 AA01 - PO BOX 262200, Jebel Ali Free
Zone South Zone 2, Dubai - United Arab

NEW ZEALAND

BFT AUTOMATION NEW ZEALAND
224/A Bush Road, Rosedale,
Auckland, New Zealand